

شاخه طوبی

**میرزا حسین بن محمدتقی نوری طبرستانی
معروف به محدث نوری**

**تصحیح و تحقیق
عبدالمهدی**

(قصیده سید شریف کاظمی^(۲))

قصیده غراء فی مثالب الاعداء لخاتم الشعراء المؤید المدد السید شریف الکاظمی: ۲

الحَقُّ حَقٌّ وَّ إِنْ أَخْفَاهُ مُخْفِيهِ وَ الْبُطْلُ بُطْلٌ وَّ إِنْ أَبْدَاهُ مُبْدِيهِ

(حق را هر چقدر بخواهند مخفی کنند حق است، باطل هم هر چقدر اظهار شود باز باطل است).

و النَّاسُ صِنْفَانِ نَاجٍ يَوْمَ مُحْشَرِهِ وَ هَالِكٌ خُيِّبَتْ مِنْهُ مَسَاعِيهِ

(مردم دو دسته‌اند: یک دسته روز محشر اهل نجات هستند و دسته دیگر اعمال آن‌ها ضایع شده و در جهنم) هلاک می‌شوند).

يَا حَائِداً عَنْ طَرِيقِ الرُّشْدِ مُخْتَبِطاً طَرَقَ الصَّلَالِ إِلَى مَا لَيْسَ يُنْجِيهِ

(ای کسی که راه هدایت را ترک نموده و در راه‌های گمراهی و هلاک دست و پا می‌زنی)!

تَابِعَ بَنِي الْمُصْطَفَى الْهَادِي وَعَدَّ عَنْ الْبَاقِينَ مِنْ كُلِّ ذِي شَكٍّ وَ تَمْوِيهِ

(از خاندان پیغمبر^(صلی‌الله‌علیه‌وآله) تبعیت کن و از دیگران که اهل شک و ظاهرسازی هستند برگرد).

۲. سید ابراهیم بن حید حسنی بغدادی کاظمی (۱۳۱۸-۱۲۵۰ هـ ق) عالم دینی و شاعر توانا از سادات سرشناس و مشهور به آل حیدر در شهر کاظمیه، دارای آثاری از جمله آنها: اعمال الاشره الثلاث، هداية العباد ليوم المعاد، هداية المسترشدين الى معرفة الامام المبين (أعيان الشيعة، ج ۲، ص ۱۳۷).

هُمُ السَّفِينَةُ فَازَ الرَّاكِبُونَ بِهَا وَ مَنْ تَخَلَّفَ عَنْهَا سَارَ فِي تَيْبِهِ

(آن‌ها کشتی هستند، هرکه سوار شد نجات پیدا کرد و هرکس از آن‌ها عقب ماند گمراه می‌شود).

مَا أَفْتَوْا النَّاسَ يَوْمًا بِالْقِيَاسِ وَلَا رَأَاهُمْ ابْلِيسُ مِمَّنْ رَاحَ يُغْوِيهِ

(آن‌ها هرگز براساس قیاس فتوا ندادند و ابلیس از گمراه کردن آن‌ها ناامید بود)!

وَلَمْ يَقُولُوا يَا نَ الطُّهْرَ أَحْمَدُ لَمْ يَنْصَبْ وَصِيًّا يُؤَدِّي مَائُودِيهِ

(و نگفتند پیامبر (صلی‌الله‌علیه‌وآله) به جای خود وصی‌ای منصوب نکرد)!

وَلَا نَبِيَّكُمْ قَدْ صَارَ يَهْجُرُ حَيْثُ الرُّوحُ جَبْرِيلُ بِالْكَزَارِ يُوصِيهِ

(و نگفتند پیامبر (صلی‌الله‌علیه‌وآله) هذیان می‌گوید، بلکه جبرائیل سفارش حضرت امیر (علیه‌السلام) را به آن حضرت نمود)!

وَبِالْوَصِيَّةِ كَمْ وَصَّى زَعِيَّتَهُ فَكَيْفَ ضَيَّعَ مَا وَصَّاهُمْ فِيهِ

(چه بسیار که امت خود را سفارش به پیروی از امیرالمومنین (علیه‌السلام) کرد، پس چگونه وصیت آن حضرت

ضایع شد؟

وَاللَّهُ فِي مُحْكَمِ الْقُرْآنِ أَكْذَاهَا يَدْرِي بِذَلِكَ قَارِيهِ وَ وَاعِيهِ

(خداوند هم در قرآن بر امر امامت تاکید فرموده کسی که آن را خوانده و فهمیده، می‌داند).

وَلَا تَوَلَّوْا أُمُورَ الْمُسْلِمِينَ بِلاَ أَمْرٍ مِنَ اللَّهِ يَأْتِي مَنْ يُؤَلِّيهِ

(و آن‌ها ولایت بر امور مسلمین بدون امر خداوند نکردند)!

مَا أَحْرَقُوا بَابَهُ ظُلْمًا وَ لَا خَرْقُوا كِتَابَهُ بَعْدَهُ وَ الْكُلُّ يُؤْذِيهِ

(در خانه او را آتش نزدند و وصیتش را پاره نکردند؛ این کارها باعث اذیت آن حضرت می‌شود)!

وَلَا زَوَّوْا بِنْتَهُ عَنْ إِرْثِهَا وَ خَوَّوْا مَا أَصْبَحَتْ مِنْ حَبَاءِ اللَّهِ تَحْوِيهِ

(و دختر پیامبر (علیهما‌السلام) را از ارثش محروم نکرده و آنچه را که خدا به او داده بود غصب نکردند)!

مَا كَذَّبُوهَا وَ لَا زَدُّوا شَهَادَةَ - أَهْلِ الْبَيْتِ بَيْتُ حُجِّي بِالْوَحْيِ نَادِيهِ

(حضرت زهرا (سلام‌الله‌علیها) را تکذیب و شهادت اهل بیت را که وحی بر آن‌ها نازل می‌شد رد نکردند)!

وَ آيَةُ الرُّجْسِ وَ التَّطْهِيرِ شَاهِدَةٌ بِصِدْقِهِمْ مَا تَلَا الْقُرْآنَ تَالِيهِ

(آیه تطهیر شاهد بر راستی گفتار اهل بیت (علیهم‌السلام) است که در قرآن ذکر شده).

كَمْ بَيْنَ مَنْ خَصَّ فِيهَا الْإِلَهُ وَ مَنْ بَكَاتَا عَالِمُ الْأَسْرَارِ يَعْنِيهِ

(چه بسا تفاوت است بین کسی که خدا آن را مخصوص کرده به خلافت ... ؟).

وَلَا تَوَاطَّوْا عَلٰی دَفْعِ الدُّبَابِ وَلَا دَفِنِ الْكِتَابِ الَّذِي بَانَتْ خَوَافِيهِ

(و توطئه بر ریختن سنگریزه در مسیر پیامبر (صلی الله علیه و اله) نکردند و قصد از بین بردن قرآن را که آشکار شد، نداشتند)!

وَلَا تَوَاصَّوْا عَلٰی قَتْلِ الْحُسَيْنِ فَلَمَّ لَا أَمَكْنَ الْأَمْرُ أَبْدَى الْغَدَرَ مُخْفِيَهُ

(و بر به شهادت رساندن امام حسین (علیه السلام) پیمان نبستند و وقتی به قدرت رسیدند آن پیمان مخفی را ظاهر و عمل نکردند)!

هَذَا وَلَا تَنْسُوا الْهَادِيَ إِلَى إِسْتِمَاعِ صَوْتِ الْغِنَا مِمَّنْ يُغْتَبِيهِ

(و هم چنین به پیامبر (صلی الله علیه و اله) نسبت گوش دادن و یا شنیدن صدای آوازه خوان ها را ندادند)!

مَأْخَرَقُوا مُصْحَفًا أَحْصَى الْمَثَالِبَ مِنْ أَعْدَائِهِ وَأَحْلَوْا قَتْلَ مُحْصِيهِ

(کتابی را که محتوی زشتی های دشمنان اهل بیت (علیهم السلام) بود نسوزانند و کشتن نویسنده آن کتاب را حلال ندانستند)!

تَاللَّهِ مَا جَهَلُوا مَعْنَى الْكَلَالَةِ وَالْأَبَّ الَّذِي مَا دَرَى مَعْنَاهُ قَارِيَهُ

(بخدا، اهل بیت (علیهم السلام) حکم ارث کلاله^۱ و اب را می دانستند در حالی که خواننده آن، ندانست).

لَمْ يَقْتُلُوا أَبَدًا مَوْعُودَةً سُئِلَتْ بِأَيِّ ذَنْبٍ بَلَا جَرَمَ تَوَافِيهِ

(هرگز دختران را زنده به گور نکردند، مگر آن ها چه جرمی داشتند که جزای آن ها این باشد)؟

لَمْ يَدْرُوا الْحَدَّ عَنْ زَانٍ وَلَا أَمْرُوا بِرَجْمِ حُبْلَى وَلَا احتاجوا لتنبیه

(حد زناکار را تعطیل نکرده و دستور سنگسار کردن زن حامله را ندادند که نیازمند تذکر بشوند)!

لَمْ يَعْبُدُوا صَنَمًا مِنْ تَمَرِهِمْ صَنَعُوا وَلَا سَقَاهُمْ بِكَأْسِ الْخَمْرِ سَاقِيَهُ

(بتی که از خرما ساخته شده باشد پرستیدند و هرگز ساقی، جام شراب به آن ها نداده بود).

لَمْ يَجْعَلُوا مَدْحَ صِنْوِ الْمُصْطَفَى بِصَرِيحِ الذِّكْرِ مِنْ رَبِّهِ مَدْحًا لِشَانِهِ

(صفات نیکوی امیر المومنین (علیه السلام) را که در قرآن آمده برای دشمنان آن حضرت قرار ندادند)!

وَلَمْ يَعُدُّوا عَدِيًّا فِي الْفَخَارِ وَلَا تِيْمًا وَ هَلْ تَمَّ مِنْ فَخْرٍ يُؤَدِّيهِ

(و برای عمر و ابوبکر (لعنة الله عليهما) هیچ افتخاری قائل نبودند و...).

۱. کلاله به کسی گویند که پدر و مادر و فرزندی ندارد (مقدس اردبیلی، زبدة البیان، فرائض الارث، ص ۶۵۳).

لَمْ يَأْخُذُوا الْعِلْمَ عَنْ آراءِ أَرْبَعَةٍ صَلُّوا سَبِيلَ الْهُدَى مِنْ بَعْدِ هَادِيَةٍ

(علم و دانش را از آرای ائمه اربعه که از راه هدایت بعد از پیامبر (صلی الله علیه و اله) گمراه شدند، نگرفتند)!

حَدِيثُهُمْ عَنْ سِجَاحٍ عَنْ مُسَيْلَمَةَ عَنْ ابْنِ زُبَيَانَ وَالْأُوسِيِّ يُمْلِيهِ

(ائمه اربعه احاديث خود را از سجاح و مسيلمه کذاب و ابن زبيان و دوسي روايت می کنند).

وَ كُلُّهُمْ يَنْتَهِي إِسْنَادُ بَاطِلِهِ إِلَى عَزَازِيلَ مُحْصِيهِ وَمُنْهِيهِ

(و همه آن ها سندهای رواياتشان باطل است چون اول و آخر آنها به عزازيل می رسد).

وَلَا يَرَوْنَ وَلِيَّ اللَّهِ مَنْ خُضِبَتْ بِالْخُرِّ سَاقًا وَ اخْتُلَتْ أَعَالِيهِ

(و قائل به اين که پاهای ولی خدا در نجاست غوطه ور است نيستند (شايد اشاره به نماز خواندن ابوحنيفه

در نجاست باشد))!

لَمْ يَغْسِلُوا قِطَّ مَمْسُوحًا وَ لَمْ سَخُوا خُفًا وَ ذَكَرَ صَرِيحُ الذِّكْرِ يُنْهِيهِ

(در وضو به جای مسح، پاها را نمی شويند و روی کفش مسح نمی کنند و قرآن صريحا نهی کرده)!

مَا قَالَ قَبْلَ أَقِيلُونِي خَلِيفَتُهُمْ وَالْحَقُّ لَمْ يَسْتَقِلْ مِنْهُ مُؤَدِّيهِ

(او (اميرالمومنين) (عليه السلام) اقيلونى نگفته! چون کسی که برحق است از حق استعفا نمی دهد).

وَ مَا لَهُ مَارِدٌ بِالْكَفْرِ يَأْمُرُهُ وَ مِنْ طَرِيقِ الْهُدَى وَالرُّشْدِ يُلْوِيهِ

(و شيطانی ندارد که او را امر به کفر بکند و او را از راه راست منحرف کند)!

مَا قَالَ لَوْلَا وَ لَا عِشْتُ مُعْتَرِفًا بِالْعَجْزِ عَنْ مُشْكِلِ أَعْيَاءِ خَافِيهِ

(هرگز نگفته (لولا علیّ لَهْلَكَ عَمْرُ) و اقرار و اعتراف به عجز در حل مشکلات ننموده اند)!

مَا عَيْبَ بِالْعَزْلِ فِي فَرْضِ الصَّلَاةِ وَ لَا بَرَاءَةَ فَاتَّبَرَى وَالذُّلُّ عَالِيهِ

(از امامت جماعت مسلمين کنار زده نشده و سوره براءت با ذلت از آن ها پس گرفته نشد)!

مَا فَرَّ فِي خَيْبِرٍ كَلًّا وَ لَا أُخِذَ وَ لَا حُنَيْنٍ وَ لَا بَاقِي مَغَازِيهِ

(در جنگ خيبر واحد و نه در جنگ حنين و نه در هيچ جنگی فرار نکرد)!

أَنْتَى يَفِرُّ وَ حَاشَا أَبَا حَسَنِ وَ الرُّوحُ بِالنَّصْرِ لَمْ يَبْرَحْ يُبَارِيهِ

(هرگز و حاشا از اميرالمومنين (عليه السلام) که فرار کند و حال اين که جبرائيل همواره او را ياری می کرده).

وَ لَا تَأَخَّرَ عَنْ جِيْشٍ يُجَهِّزُهُ طَهَ التَّبَيِّ إِلَى أَغْدَى أَعَادِيهِ

(و از لشکر اسامه که پیامبر (صلی الله علیه و اله) برای جنگ با دشمنانش مجهز نمود عقب نیفتاد)!

لَمْ يُدْعِ بِابْنِ صَهَاكٍ حِينَ تَنْسِيهِ وَلَا إِلَى لُكْعِ الْخَطَّابِ يُعْزِيهِ

(به صهاک بد کاره هرزه و پدرش خطاب نسبت داده نشده که پست‌ترین نسب‌هاست)!

مَا فِيهِ يَا لَيْتَنِي لَمْ أَتَّخِذْ نَزَلْتُ وَلَا بِيَوْمِ يَعْصُ الذِّكْرُ يَعْنِيهِ

(آیه «یا لیتنی» و هم‌چنین آیه «یوم یعص» در مورد ایشان نازل نشده است)!

مَا رُدُّ عَنْ خِطْبَةِ الزَّهْرَاءِ فَاطِمَةَ أَوْ سُدَّ بَابُ لَهُ الْجَبَّارُ بَانِيهِ

(خواستگاری او از حضرت زهرا توسط پیامبر اکرم (علیه‌السلام) رد نشد و درب امیرالمومنین (علیه‌السلام) را نبست، همان دری که خدا بانی آن بود).

يَا طَالِبَ الْعِلْمِ قُمْ فَادْخُلْ مَدِينَتَهُ مِنْ بَابِهِ وَ التَّمِسْهُ مِنْ أَهَالِيهِ

(ای طالب علم برخیز و از درب داخل شهر علم بشو، یعنی امیرالمومنین (علیه‌السلام) و علم را از اهل آن بخواه).

هُمْ الْأُتْمَةُ مَا التَّنْجِيمُ دِيْنُهُمْ وَلَا التَّلَوُّثُ فِي جَبْرِ وَ تَشْبِيهِ

(آن‌ها امامانی هستند که دینشان رصد ستاره هانیست و آلوده به افکار جبر و تشبیه نمی‌باشند).

كَمْ بَيْنَ دِينٍ بِهِ جَاءَ الْأَمِينُ إِلَى الْهَادِي الْأَمِينِ وَ دِينٍ لَا يُدْأَانِيهِ

(چقدر فاصله است بین دینی که جبرائیل برای پیامبر (صلی‌الله‌علیه‌وآله) آورد و دین بدعت‌گزاران).

وَبَيْنَ مَنْ عِلْمُهُ بِالرَّأْيِ مُكْتَسَبٌ وَبَيْنَ مَنْ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ يَرُويهِ

(و بین کسی که علمش از رای است و کسی که علمش را از پیامبر (صلی‌الله‌علیه‌وآله) گرفته است).

لَمْ يَسْنِدُوهُ إِلَى كَعْبِ الْيَهُودِ وَلَا أَبُوهِرِيْرَةَ الْكَذَّابِ يُنْشِيهِ

(آن‌ها روایات خود را به کعب الاحبار یهودی و ابوهریره دروغگو نسبت نمی‌دهند).

وَلَا إِلَى ابْنِ أَبِي لَيْلَى يَوْوُلُ وَلَا عَلَيْهِمْ قَدْ غَدَى مَكْحُولٌ يُمْلِيهِ

(و هم‌چنین روایات آن‌ها، به ابن ابی لیلا منتهی نمی‌شود و نه از مکحول روایت می‌کنند)!

وَلَا أَبُو يُوسُفٍ فِي مَا يُلْفَقُهُ رَوَاهُمْ عِلْمُهُمْ مَعَ مَنْ يُرَوِّيهِ

(و هم‌چنین از جعلیات ابو یوسف که بین مردم پخش کرده روایت نمی‌کنند)!

كَذَا وَلَا صَارَ فِي الْأَمْصَارِ حَارِثُهُمْ عَنْ السَّرُوجِيِّ يَرُويهِ وَ يَحْكِيهِ

(و هم‌چنین حارث آن‌ها روایات سروجی را در شهرها پخش نمی‌کند).

وَلَا اعْتَقَادُهُمْ أَنَّ الْإِلَهَ يُرَى بَلْ نَزَّهَوهُ تَعَالَى أَيْ تَنْزِيهِ

(و آن‌ها اعتقاد به رؤیت خدا ندارند، بلکه خدا را از دیده شدن منزّه می‌دانند).

وَلَا يَقُولُونَ أَنْ الْأَنْبِيَا عَصَوْا أَمَرَ الْأَلَهُ وَخَاصُّوا فِي مَنَاهِيهِ

(و هم چنین منکر عصمت پیامبران نیستند و نمی گویند پیامبران در گناه غوطه ور شدند).

وَلَا يَشْكُونَ فِي كُفْرِ الَّذِينَ بَغَوْا عَلَى عَلِيٍّ وَ عَاثُوا فِي ذَرَارِيهِ

(و در کفر کسانی که به امیرالمومنین و ذریه آن حضرت (علیه السلام) ظلم کردند، شکی ندارند).

مِثْلَ ابْنِ حَرْبٍ وَ ذَاتِ الْجَيْشِ عَائِشَةٍ وَ مَنْ عَلَى حَرْبِهِ أَضْحَى يُؤَاتِيهِ

(مثل معاویه و عایشه و طلحه و زبیر (لجنة الله عليهم) که در جنگ با امیرالمومنین (علیه السلام) عایشه (لجنة الله عليها) را کمک کردند).

و شَاهِدُ الْكُفْرِ فِيهِمْ قَوْلُ أَحْمَدَ يَا عَلِيَّ حَرْبُكَ حَرْبِي فَأَفْهَمَ حُسْنَ تَنْبِيهِ

(و شاهد کفرشان فرمایش پیامبر (صلی الله علیه و اله) است که: یا علی (علیه السلام) جنگ با تو جنگ با من است پس تو از این اشاره بفهم).

وَأَيُّ اللَّعْنِ فِي الْقُرْآنِ قَدْ شَهِدَتْ بِكُفْرِهِمْ إِذْ بِهَا الْجَبَّارُ يَغْنِيهِ

(آیه های لعن کافری و آن هایی که پیامبر (صلی الله علیه و اله) را اذیت کردند شاهد است بر کفر مخالفین امیرالمومنین (علیه السلام)).

و لَمْ يُسْمَوْا يَزِيداً مُسْلِماً أَبَداً بَلْ لَمْ يُسْمَوْا الَّذِي أَضْحَى يُسْمِيهِ

(و اهل بیت (علیه السلام)، یزید (لجنة الله عليه) را هرگز مسلمان نمی دانند بلکه کسی را هم که او را مسلمان بدانند مسلمان نمی دانند).

وَ إِنْ يُنَازِعَ عَلَى إِسْلَامِهِ أَحَدٌ فَأَيُّ الْعَهْدِ وَ التَّخْلِيدِ تَنْفِيهِ

(و اگر کسی در اسلام یزید (لجنة الله عليه) شک کند، آیه مخلد بودن قاتل مومن در آتش، شک او را از بین می برد).

مَنْ مَالِكٌ عِنْدَهُمْ وَ الشَّافِعِيُّ وَمَنْ أَبُو حَنِيفَةَ وَ الرَّاوي مُسَاوِيهِ

(کسی که از مالک و شافعی و ابوحنیفه روایت می کند چون پیش او این افراد مساوی هستند)،

مَاجَاءَ فِي شَرْعِهِمْ لَفَ الْخَرِيرِ وَ لَا وَطِي الْأَجِيرِ كَمَا جَاءَتْ فِتَاوِيهِ

(اهل بیت (علیه السلام) با آن چه که در شرع این ها آمده از وطی با محارم با پیچیدن آلت در پارچه ابریشم و هم چنین لواط با کارگر مزدگیر، کاملاً مخالفند).

وَ لَا أَحَلُّ لَنَا الشُّطْرَنْجَ مَذْهَبُهُمْ وَ لَا الْغِنَاءَ كَمَا يَرَوِيهِ رَاوِيهِ

(و مذهب اهل بیت (علیه السلام) شطرنج را بر ما حرام و گوش کردن ساز و آواز را جایز نمی داند).

وَحُمِلَ عَائِشَةُ مِنْ فَوْقِ عَاتِقِهِ يَوْمًا لِيَسْمَعَهُ النُّعْمَانُ يَحْكِيهِ

(ولی ابوحنیفه می گوید: پیامبر (صلی الله علیه و اله) عایشه (لعمرة الله علیها) را بر روی شانه خود نشاند تا به ساز و آواز مطربان گوش کند).

كَذَاكَ مَا كَبَّرُوا بِالْفَارِسِيَّةِ فِي أَداءِ فَرَضٍ بِهِ يَنْجُو مُؤَدِيهِ

(و اهل بیت (علیهم السلام) تکبیرة الاحرام نمازها را به فارسی جایز نمی دانند).

لَقَدْ أَجَازَ لِمَنْ صَلَّى الْوُضُوءَ بِمَحْظُورِ التَّبْيِيزِ وَ هَذَا لَيْسَ يُرْضِيهِ

(ابوحنیفه وضوی با نیبذ را جایز می داند برخلاف شرع الهی).

حَتَّى أَبَاحَ لَكَى الْفَرَضِ الْوُقُوفَ عَلَى إِهَابِ كَلْبٍ وَ هَذَا لَيْسَ يَكْفِيهِ

(تا آن جا که ابوحنیفه نماز خواندن روی پوست سگ را جایز دانسته و به این کفایت نکرد)،

حَتَّى أَجَازَ عَلَى الثَّرَاءِ السُّجُودَ كَذَا الرَّاوِي تَلْقَاهُ عِنْدَ الدَّرْسِ مَنْ فِيهِ

(تا این که سجده بر مدفوع را چنان که راوی نقل می کند از آن ها، جایز دانسته).

وَ إِنْ أَنْتُمْ إِمَامُ الْقَوْمِ فَرَضَهُمْ فَضَرَطُهُ عَوَضَ التَّسْلِيمِ تَكْفِيهِ

(و ابوحنیفه گوز را به جای سلام نماز برای امام جماعت کافی می داند).

وَجَوَّزُوا الْقَدْلَ فِي فَرَضِ السَّهَامِ وَلَمْ تَكُنْ اِذْنَ وَ أَوْلُوا الْأَرْحَامَ تُثْنِيهِ

(و در احکام ارث بدعت هایی را قائل شدند که اصلا در دین اسلام وجود ندارد).

وَ أَعْظَمَ الْخَطْبِ قَتَاوِي الْمَالِكِيِّ بِأَكْلِ الْكَلْبِ مِنْ غَيْرِ ضَرْئٍ ثُمَّ يُنْجِيهِ

(و مصیبت بزرگ فتوای مالک است که خوردن گوشت سگ را جایز می داند).

وَبِالْغَلَامِ اكْتَفَى عَنْ وَطِي زَوْجَتِهِ وَ لَيْسَ غَيْرُ كَنِيفِ الدُّبْرِ يُهْنِيهِ

(و هم چنین لواط با غلام را به جای زوجه جایز و جز گند مقعد او از چیزی خوشش نمی آید).

أَجَازَ فِيهِ قِيَاسَ الْأَوَّلَوِيَّةِ اِذْ قَدْ كَانَ أَصْبَقَ مِنْهَا حِينَ يَأْتِيهِ

(چون مقعد جوان از فرج همسرش تنگ تر است به قیاس اولویت آن را انتخاب کرده و جایز دانسته).

أَغْنَاهُ عَنْ لَثْمِهِ تَقْبِيلُ فَمَحْتِهِ وَ رِيحُهَا مِنْ شَمِيمِ الطَّيْبِ يُغْنِيهِ

(و به جای بوسیدن روی همسر بوسیدن مقعد آن غلام را انتخاب کرده و باد شکم او را بهترین عطر می داند).

وَ الشَّافِعِيُّ أَجَازَ الْإِغْتِسَالَ بِمَا تُمْنِي الرِّجَالُ وَ ذَا أَدْنَى مَخَازِيهِ

(شافعی هم غسل با منی را جایز دانسته و این کمترین رسوایی های اوست).

أَجَابَ فِيهِ جَهْلًا جَاءَ يَسْأَلُهُ عَنْ حُكْمِهِ بِجَوَابٍ لَيْسَ يُجَدِّدُهُ

(یک نفر جاهل که از او سوال کرد در رابطه با منی جواب جاها لانه به او داد)،

لَوْ كَانَ ذَلِكَ كُرًّا لَأَغْتَسَلَتْ بِهِ يَا وَيْحَ لِحْيَتِهِ مِمَّا تُلَاقِيهِ

(و گفت: اگر مقدار منی به مقدار کر باشد، من با آن منی غسل می کنم. وای بر آن ریشی که با منی آلوده شود)!

وَجَائِزٌ عِنْدَهُ نَكْحُ الْمَحَارِمِ مِنْ وَطِي الرِّثَا وَ عُمُومِ النَّصِيِّ تَنْفِيهِ

(و نزد شافعی، زنا با محارم جایز است، در حالی که تمام نصوص اسلامی با آن منافات دارد).

وَحَمْلُ نُطْفَةٍ مَنْ قَدْ غَابَ مَهْدٌ عُذْرُ الزَّانِيَاتِ فَلَا حَدَّ يُؤَاتِيهِ

(و اگر زن شوهر دار زنا داد و حامله شد در حال نبودن شوهرش او را معذور دانسته و حد بر او جاری نمی کند)

(فرزند او را به شوهر غایب نسبت می دهند).

مَذَاهِبُ زَيْنِ الشَّيْطَانِ بَاطِلُهَا يَا وَيْلَ مَنْ بِالْحَنَّا الشَّيْطَانُ يُغْرِبُهُ

(این مذاهبی است که شیطان برای آن ها زینت داده است، وای بر آن کسی که شیطان او را فریب داده و

خیانت می کند).

أَنْ كَانَ ذَا الدِّينِ بِالْأَرَاءِ مَنْشَأُهُ فَلْيَكْثُرِ الدِّينُ فِي الدُّنْيَا لِمُنْشِئِهِ

(اگر قرار شود که هر کس در دین به رای و قیاس خود عمل کند، پس دین جدید در دنیا زیاد خواهد بود).

الرَّأْيُ لَا يَتَنَاهَى وَالْقِيَاسُ بِهِ كُلُّ الْوَرَى شَرْعٌ بَعْدَ لِرَأْيِهِ

(اگر قرار بر رای و قیاس باشد، پس همه مردم صاحب شرع می شوند و مرگ بر این آراء باد).

فَكَيْفَ خَصَّصَ فِيهِ اللَّهُ أَرْبَعَةً مِنَ الرِّجَالِ تَعَالَى اللَّهُ مُعْطِيهِ

(اگر قرار بر رای و قیاس باشد، چرا خداوند این امر را اختصاص به چهار نفر (ائمه اربعه مخالفین) داد؟)

هِيَاهُنَّ بَلْ كُلُّ ذِي عَقْلٍ وَمَعْرِفَةٍ قَدْ حَازَ عَقْلًا بِهِ يَرْضَى مُرِيدِيهِ

(زنهار! بلکه هر صاحب عقل و معرفتی که عقل درستی داشته باشد، به حکم خدا راضی می باشد).

إِنْ كَانَ هَذَا وَهَذَا لَمْ يَكُنْ أَبَدًا مِمَّنْ أَطَاعَ وَ مِمَّنْ كَانَ يَعْصِيهِ

(اگر رای و قیاس درست باشد که هرگز چنین نیست، از کسانی که مطیع آن ها باشند یا اهل معصیت)،

فَمَا أَرَى لِنَبِيِّ قَطُّ فَائِدَةً فِيهَا إِلَيْهِ الْعَرْشُ يُوْحِيهِ

(پس برای بعثت پیامبر (صلی الله علیه و آله) فایده ای نمی بینم در آن چه خداوند به او وحی کرده است).

بَلْ كُلُّ مَنْ كَانَ ذَا رَايٍ يُسُدُّهُ يَغْدُو نَبِيًّا بِلا رَبِّ يُنَبِّيه

(و اگر چنانچه هر کسی صاحب‌رای باشد، پیغمبر می‌شود بدون آن‌که خدا او را مبعوث کند).

إِبْلِيسُ أَوَّلُ مَنْ سَنَّ الْقِيَاسَ لَهُمْ بِالْاِعْتِرَاضِ عَلَى ذِي الْعَرْشِ بَارِيهِ

(پس ابلیس اول کسی است که بدعت قیاس را بنا گذاشت، در قیاس خود با حضرت آدم).

وَنَالَ بِالرَّأْيِ فِي يَوْمِ السَّقِيفَةِ مِنْ جِبْتِي قُرَيْشٍ عَظِيمًا مِنْ أَمَانِيهِ

(و از اعمال رای اهل روز سقیفه، ابلیس بزرگ‌ترین آرزوهای خود را به وسیله آن دو بت به دست آورد).

كَأَنَّنِي قَالَ أَنْظِرْنِي إِلَى نَظَرًا مِنْهُ لِيَوْمِ أَبِي بَكْرٍ وَ تَالِيهِ

(گویب آن روز که از خدا مهلت خواست منظورش این بود که تا روز سقیفه بماند و این فتنه را برپا کند).

وَحِينَ أَغْرَى اللَّعِينُ الْحَاضِرِينَ بِنَصَبِ فِيهِمْ وَ هَتَاهُ مَهْنِيهِ

(و زمانی که عمر ^(لعنة الله عليه) حاضرین در سقیفه را مجبور به بیعت با ابوبکر ^(لعنة الله عليه) کرد، اولین کسی که به او

تهنیت گفت، ابلیس بود).

وَأَفَى لِبَيْعَتِهِ يَسْعَى وَارِدْفَهَا بَنَخْرَةٍ سِرَّهَا ذُو الْعَقْلِ يَدْرِيه

(ابلیس برای بیعت با ابوبکر ^(لعنة الله عليه) شتابان آمد و با صدای مهبی شبیه صدای گوساله که عاقلان دانند).

إِبْلِيسُ أَغْوَيْتَ شَيْخَهُمْ فَنُمُّ أَبَدًا فَأَيُّ فَعْلٍ قَبِيحٍ بَعْدُ تَبْغِيهِ

(ای ابلیس! شیخ آن‌ها را گمراه کردی پس راحت بخواب؛ بعد از این، چه کار پست دیگری می‌خواهی

انجام بدهی)؟

كَمْ مَنَةٍ لِأَبِي حَفْصٍ عَلَيْكَ وَقَدْ لَبَّاكَ عِنْدَ الْإِذَا فِيمَا تُرْجِيهِ

(عمر ^(لعنة الله عليه) برگردن تو ای ابلیس منت زیاد دارد، چون که ندای تو را در آن‌چه که آرزو داشتی لبیک گفت).

عَلَّمْتَهُ كَيْفَ يُغْوِي فَاسْتَرَحْتُ بِهِ حَتَّى الْقِيَامَةِ مِنْ ضُرِّ تُعَانِيهِ

(تو به او گمراه کردن مردم را یاد دادی و راحت شدی تا روز قیامت).

لَا بَلْ دَوَاهِيكَ كَانَتْ قَبْلُ نَاقِصَةً حَتَّى تَعْلَمْتَ شَطْرًا مِنْ دَوَاهِيهِ

(بلکه مکر و حيله‌های تو ناقص بود و شیطان بقیه راه‌های مکر را به تو یاد داد).

كَمْ سُنَّةٍ لِرَسُولِ اللَّهِ ضَيَّعَهَا وَ بَدْعَةٍ سَنَّهَا فِي النَّارِ تُرْدِيهِ

(چه بسیار از سنت‌های پیامبر ^(صلی الله علیه و آله) را که ضایع کرد و چه بدعت‌هایی را انجام داد و او را به آتش جهنم می‌برد).

قَدْ عَذَّبَ الرَّجْسَ نَارَ الْخُلْدِ حِينَ هُوَ وَ لَمْ تَجْنِ بِمَا قَدْ كَانَ تَجْنِيهِ

(جهنم از ورود عمر ^(لعنة الله عليه) به آن معذب شد و حال آن که جنایت‌هایی که او کرده بود جهنم انجام نداده).

يَا سَاعِدَ اللَّهِ نَاراً خَلَّهَا فَلَقَدْ أُودِيَ بِهَا حَرٌّ وَاِذْ صَارَ يَحْوِيهِ

(خدا کمک کند جهنم را که با ورود عمر ^(لعنة الله عليه) به آن، آتش جهنم بیشتر شد).

لَوْ كَانَ أَفْلَحَ عِنْدَ الْعَصَبِ يَسْأَلُهُ رَدُّ الْخِلَافَةِ نَالُ الْأَمْرِ رَاجِيهِ

(اگر حین غصب خلافت آن را به اهل آن پس می‌داد، آرزوی آرزومندان محقق می‌شد).

مَا حَرَّمَ الرَّجْسُ تَمْتِيعَ النِّسَاءِ لِمَا كَانَ النَّبِيُّ إِلَيْهِ قَبْلُ يُلْقِيهِ

(آن پلید ازدواج متعه را تحریم نکرد، مگر آن که با قول پیامبر ^(صلی الله علیه و آله) مخالفت کند).

بَلْ كَانَ ذَا أُبْنَةٍ عِنْدَ الْهِيَاجِ حَرٌّ شَدِيدٌ وَمَاءُ الصُّلْبِ يُطْفِئِهِ

(هر شخص ابنه‌ای در وقت غلبه ابنه خود گرمای شدیدی حس می‌کند که تنها خنک‌کننده آن آب مردان است).

و مُذْ رَأَى جُمْلَةَ الْعُرَّابِ عَنْهُ بِهَا اسْتَغْنَوْا بِتَحْرِيمِهَا نَادَى مُنَادِيهِ

(و وقتی دید که مردان مجرد مشغول متعه شدند و لواط با او را رها کردند، فتوای تحریم متعه را داد).

أَظُنُّ أُمَّةً لَوْطٍ أَعَقَّبُوهُ لِكِي يَحْيَىٰ بِهِ ذِكْرُهُمْ قُبْحاً لِمُحْيِيهِ

(گمان می‌کنم که قوم لوط این عمل زشت را از او یاد گرفتند و او نام آن‌ها را زنده کرد؛ پس بدا به حالش)!

إِبْلِيسُ مَكَّنَ مِنْهُ اللَّائِطِينَ لِكِي يَقْفُوهُ يَوْمًا أَبُو حَفْصٍ وَ يَحْكِيهِ

(ابلیس مردم را به لواط با او مسلط کرد تا او این حرمت متعه را اعلام کند).

إِنْ بَاتَ بِالزَّادِ يُقْرَى الصَّيْفَ مِنْ كَرَمٍ فَقَدْ غَدَا بِأَسْتِهِ الْوُجَعَاءُ يُقْرِئِهِ

(اگر مردم کریمانه از مهمان‌پذیرایی می‌کنند، او با مقعد خود از مهمان‌ها پذیرایی می‌کرده).

مَا أَبْصَرْتُهُ أُيُورُ اللَّائِطِينَ بِهِ إِلَّا وَ قَامَتِ عَلَى سَاقٍ تُحْيِيهِ

(هرگاه آلت مردان او را می‌دیدند، به احترام او قیام می‌کردند و تعظیم می‌کردند).

أَقْصَى أَمَانِيهِ فِي هَذَا الْقِيَامِ لَدَى التَّعْظِيمِ مَا دَامَ حَيًّا مِنْ مُرِيدِهِ

(و بالاترین آرزوی او در زندگی همین تعظیم آلت‌ها بود).

وَ قَائِلٍ كَيْفَ تَهْجُو سَاجِدًا دِرْعًا فَقُلْتُ قَوْلَكَ هَذَا قَوْلُ ذِي تَبِيهِ

(و اگر کسی بگوید چگونه کسی را که اهل نماز و سجود است هجو می‌کنی، به او می‌گویم که این کلام تو

باطل است).

قَدْ كَانَ يَسْجُدُ لَكُنْ لِلْأُيُورِ و لِلْأَصْنَامِ لَا إِلَهَ الْعَرْشِ بَارِيهِ

(او سجده می کرد، ولیکن برای آلت ها و هم چنین برای بت ها، نه برای خداوند خود).

كَأَنَّمَا بَأْسَتِهِ عَرْشُ أُضْرِبَهُ قَرُطُ الظَّمَاءِ وَهَذَا الْمَاءُ يُحْيِيهِ

(تو گویی در مقعد او گیاهی است که خشک شده و آب مردان عطش آن گیاه را از بین می برده و آن را زنده می کرده).

لَوْلَا لَمْ تُغَوِّ مِنْ هَذَا الْوَرَى أَحَدٌ فَأَشْكُرُ صَنِيعاً إِلَيْكَ الرَّجْسُ مُبْدِيهِ

(ای ابلیس اگر عمر (لعمرة الله عليه) نبود تو نمی توانستی کسی را گمراه کنی؛ پس از این احسان او در حقت تشکر کن).

وَ اذْكُرْ يَدَا لِعَتِيْقِي عِنْدَ بَيْعَتِهِ الْيَكْ قَدْ مَدَّهَا مُذْ جِئْتَ تُغْوِيهِ

(و به یاد بیاور آن روزی را که ابوبکر (لعمرة الله عليه) دست خود را دراز کرد و تو با او بیعت کردی).

مَا زِلْتُ تَفْتَخِرُ فِي تَرْكِ السُّجُودِ عَلَى الْعَصَا اِذْ لَمْ يَكُنْ ذَنْبٌ يَضَاهِيهِ

(همواره به ترک سجده به حضرت آدم بر گنه کاران مباهات می کنی و می گویی که گناهی بزرگتر از این کسی نکرده است).

حَتَّى لَوْى عَنْ عَلِيٍّ جَيْدَ بَيْعَتِهِ فَكَانَ أَغْصَا كَمَا لِلَّهِ عَاصِيهِ

(تا این که عمر (لعمرة الله عليه) گردن خود را از بیعت با امیرالمومنین (علیه السلام) برگرداند پس بزرگ ترین معصیت را او انجام داد).

إِنِّي لَأَعْجَبُ مِنْ دِهْرِي وَمَا بَرَحْتُ تُبْدِي الْعَجَائِبَ مُذْ كَانَتْ لِيَالِيهِ

(من از دنیای خود در عجبم و عجایب این دنیا تمام شدنی نیست).

مِمَّا جَنَى أَمْوِي الْقَوْمِ ثَالِثُهُمْ عَلَى عَلِيٍّ لَغْدِرٌ كَانَ يُخْفِيهِ

(از آن جنایتی که عثمان (لعمرة الله عليه) در حق امیرالمومنین (علیه السلام) انجام داد).

عَثْمَانُ جَادَ غَزِيرُ الْبَوْلِ حُفْرَتَهُ سَقِيّاً يُرَوِّي عِظَامَ الرَّجْسِ جَارِيهِ

(همان عثمانی (لعمرة الله عليه) که فاضلاب قبر او را غرق کرده و استخوان های آن پلید را آب آن فاضلاب سیراب کرده).

وَلَا تَزَالُ رِيَاخُ الْبَطْنِ حَامِلَةً نَتَنَ الْفُسَاءِ إِلَى مَثْوَاهِ تَهْدِيهِ

(و همواره باد شکم ها بوی گند را به قبر او هدیه می کند).

شَيْخُ الْقُرُودِ أَلْتِي الْمُخْتَارُ أَبْصَرَهَا مِنْ فَوْقِ مِنْبَرِهِ تَنْزُو فَتُؤْذِيهِ

(او رئیس بوزینه هایی بود که پیامبر (صلی الله علیه و آله) در خواب دیدند که از منبرشان بالا می روند و ایشان را اذیت می کنند).

كَيْفَ اعْتَلَى مِنْبَرًا كَانَ النَّبِيُّ لَهُ يَعْلُو وَ قَامَ خَطِيبًا بَيْنَ أَهْلِيهِ

(چطور آن خبیث از منبری که پیامبر (صلی الله علیه و اله) بر او می نشستند و خطبه می خواندند بالا رفت)؟

وَلَاةُ كَلْبٍ عَدِيٍّ فَاسْتَقَلَّ أَلَا فَاعْجَبَ لِقَرْدٍ عَدَى كَلْبٌ يُؤْلِيهِ

(چون که سگ عدی (عمر)، عثمان (لعنة الله عليهما) را خلیفه نمود. پس من در عجبم از بوزینه ای که سگی او را خلیفه کرده)!

و قَبْلَهَا دُبُّ تَيْمٍ بِالْخِلَافَةِ قَدْ أَوْصَى إِلَيْهِ وَ وَقَى مَا يُمْنِيهِ

(و قبل از او خرس تیم، (ابوبکر)، عمر (لعنة الله عليهما) را به خلافت تعیین کرد و آرزوی آن را محقق نمود).

فَأَنْزَأَ إِلَى اللَّهِ مِنْ دِينِ أَيْمَتِهِ دُبٌّ وَ كَلْبٌ وَ قِرْدٌ حِينَ تَعْزِيهِ

(پس به خدا پناه ببر از دینی که امامان آن دین، خرس و سگ و بوزینه می باشند).

هَذَا وَمَا سَمِعْتُ أَذْنَائِي أَوْ نَظَرْتُ عَيْنَايَ مِمَّا زَمَانِي قَدْ أَرَانِيهِ

(زمانه تاکنون از آن چه که شنیدم و دیدم، عجیب تر از این به من نشان نداده بود).

خَلِيفَةً مِثْلَهُ يُرْمَى بِمِزْبَلَةٍ بَغَيْرِ غُسْلٍ وَ لَا قَبْرِ يُؤَارِيهِ

(خلیفه ای که او را در زباله دانی بدون غسل در مزبله ای بدون قبر بیندازند).

أَضَرَّ بِالنَّاسِ طَرًّا تَنْتُنُ جَيْفَتِهِ حَتَّى تَجَافَاهُ مَنْ قَدْ كَانَ يُدْنِيهِ

(بوی گند او همه مردم را اذیت و آزار کرد تا این که حتی نزدیکان او از آن دور شدند).

إِلَّا الْكِلَابَ دَنَتْ مِنْهُ مُرَاعِيَةً عَهْدَ الْقُرُودِ فَجَاءَتْهُ تَحْيِيهِ

(مگر سگانی که به او نزدیک شده و رعایت عهد و پیمان خود با بوزینه ها نمودند).

ظَلَّتْ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ تُمَرِّقُهُ أَطْفَارُهَا وَ بِحَدِّ النَّابِ تَقْرِيه

(سه شبانه روز او را پاره پاره کرده و با چنگ و دندان او را تکه تکه کردند).

حَتَّى إِذَا بَلَغَتْ مِنَ الْمُنَى صَدْرَتْ عَنْهُ وَ قَدْ شَوَّهَتْهُ أَيُّ تَشْوِيهِ

(و چون از گوشت او سیر شدند، او را ترک نمودند بعد از آن که او را کاملاً زشت رو کردند).

مَا لِلْكَلابِ زَادَ اللَّهُ كَثَرَتِهَا مَا أَلْحَقَتْ مِنْهُ بَاقِيَهُ بِمَاضِيهِ

(خدا آن سگ ها را زیاد کند که اول عثمان (لعنة الله عليه) را به آخرش ملحق کردند).

هَنَّاكَ هَيَّا لَهُ قَبْرًا بِمَقْبَرَةِ الْيَهُودِ لَيْلًا عَلَى خَوْفِ مَوَالِيهِ

(بالاخره شبانه از ترس مردم، قبری را در محله یهودی ها محیا کردند).

يَحْشُ كَوْكَبَ وَاِرْدَهُ فَرَادَ بِهِ عَذَابَ مَوْتَاهُمْ قَدْ صَارَ يَحْوِيهِ

(در حُش کوکب او را دفن کردند و با دفن او عذاب مردگان یهودی مضاعف شد).

وَفِي الْمَدِينَةِ أَصْحَابُ النَّبِيِّ وَمَوْلَا نَا عَلِيٍّ وَجَمْعٌ مِّنْ مُحِبِّهِ

(و این اتفاق وقتی صورت گرفت که اصحاب پیامبر، مولای ما امیرالمومنین (علیهما السلام) و جمعی از محبینشان در مدینه بودند و عکس العملی از خود نشان ندادند).

أَكَانَ ذَاكَ رِضَى مِنْهُمْ بِذَاكَ أَمْ الْكَلَابُ تَمَنُّعُهُمْ عَنْهُ وَ تَحْمِيهِ

(آیا آن حضرت راضی بودند از این کار یا آن سگ‌ها حامی قبر عثمان (لعمنة الله علیه) بودند و مانع نزدیک شدن به قبرش شدند)؟

أَمْ أَهْلُوا مَا بِهِ أَوْصَى النَّبِيُّ مِنَ التَّعْجِيلِ بِالذَّفَنِ إِذْ إِكْرَامُهُ فِيهِ

(یا چرا وصیت پیامبر (صلی الله علیه و آله) در تعجیل دفن میت را عمل نکردند؟ زیرا اکرام میت به زود دفن شدنش است).

و مُذْ أَبَى كَرَمًا ظَهَرَ الْبَقِيعَ بَأَنَّ تَغْدُو لَهُ جَدًّا يَوْمًا نَوَاحِيهِ

(و چون زمین بقیع کرم کرد و جسد پلید او را نپذیرفت)،

أَضْحَى الْكَنِيفُ لَهُ قَبْرًا وَ غَسَّله بِالْبَوْلِ مَنْ كَانَ يُدْنِيهِ وَيُقَصِّصُهُ

(پس قبر او در فاضلاب قرار گرفته و غسل او با بول رهگذران انجام شد).

وَأَمْرُ سَلْمَانَ فِي التَّغْسِيلِ مُشْتَهَرٌ بَيْنَ الْفَرِيقَيْنِ خَافِيهِ وَ بَادِيهِ

(و بین فریقین غسل دادن حضرت سلمان توسط امیرالمومنین (علیه السلام) مشهور است، چه آن‌ها که مخفی یا آشکار کردند).

قَدْ شَابَهَتْ لَيْلَةَ الْمِعْرَاجِ لَيْلَتُهُ وَ يَوْمَ أَصِفَ حِينَ الْعَرْشِ أَتِيَهُ

(این کار امیرالمومنین (علیه السلام) شبیه معراج پیامبر (صلی الله علیه و آله) است و هم چنین مانند آوردن آصف بن برخیا عرش بالقیس را از یمن به محضر حضرت سلیمان (علیه السلام)).

وَفِي الْمَسِيرِ لِتَغْسِيلِ الرُّكْبَى وَاهٍ حَمَالُ الشَّقِيَّ لَسِرٌ بَانَ خَافِيهِ

(و در آمدن جناب امیرالمومنین (علیه السلام) از مدینه به مدائن برای غسل دادن جناب سلمان (علیه السلام) و نرفتن آن حضرت برای غسل عثمان (لعمنة الله علیه) سرّی است که بر کسی مخفی نیست).

إِنْ أَهْمَلُوهُ فَكَمْ أَدْنَىٰ أَخَاصِعَةٍ يَوْمًا وَ أَبْعَدَ ذَا قَدَرٍ وَ تَنْوِيهِ

(و این بی اعتنائی حضرت به دفن او به این علت بوده که عثمان ^(لعنة الله عليه) افراد پست را به خود نزدیک کرده و اشخاص گران قدر را از خود دور کرده بود).

نَفَى الثَّقِيَّ أَبَا ذَرٍّ وَلِيَّ رَسُولٍ اللَّهُ جَهْرًا وَ آوَى مَنْ يُعَادِيهِ

(اباذر باتقوا را که دوست پیامبر ^(صلی الله علیه و آله) بود از مدینه آشکارا تبعید نمود و به دشمنان پیامبر ^(صلی الله علیه و آله) پناه داد).

يَا مَنْ غَدَى طَالِبًا شَخْصًا أَخَا نَبِيٍّ عَنْ حَالِ عُثْمَانَ يَوْمَ الدَّارِ يُنْبِيهِ

(ای کسی که دنبال شخصی هستی که به تو خبر دهد اخبار عثمان ^(لعنة الله عليه) را و آن چه بر سر او آمد)!

سَلِ الْكَلَابَ وَ سَلْ عَنْهُ الْيَهُودَ تَجِدَ مِنْ بَيْنَ هَذَيْنِ ظُلْمَ الْأَلِّ يُلْقِيهِ

(پس از سگ ها و یهودی های مدینه بپرس این دو به تو خبر می دهند).

كَمْ وَلَوَلْتَ وَ زَعُ حُزْنًا لَهُ وَ عَرَا الْأَصْنَامَ ذُلٌّ وَ بَاتَ الْكَفْرُ يَبْكِيهِ

(خواهند گفت که چقدر سوسمارها و مارمولک ها بر او ناله کردند و بت ها ذلیل شده و کفار بر او گریستند).

وَ أَعْوَلَ الْعِلْجُ مِرْوَانَ وَ لَا عَجَبٌ فَالْكَلْبُ يَعْوِي إِذَا أُرْدِيَ مُرْبِيهِ

(و مروان کافر بر او ناله و گریه کرد و این عجب نیست، چون هر سگی در مرگ مربی خود عوعو ^(ناله) می کند).

وَ ظَلَّ لَيْلَتُهُ يَعْوِي مُعَاوِيَةً مِنْ فَقْدِهِ وَ بَنُو حَرْبٍ تُعَاوِيَهُ

(و در شب هلاکت عثمان، معاویه ^(لعنة الله عليهما) تا صبح عوعو می کرد در فراق او؛ هم چنین فرزندان حرب).

وَ كَمْ بَكَى مِنْ يَهُودِيٍّ لَهُ جَزَعًا إِذْ كَانَ نَعْتَلُهُمْ بِالشُّكْلِ يَحْكِيهِ

(و چه بسیار یهودی ها با جزع بر او گریستند، زیرا که گفتار یهودی ها برای او عزادار بود).

وَ أَصْبَحَ الْحَقُّ مُسْرورًا بِمَقْتَلِهِ وَ الْبُطْلُ قَدْ بَاتَ يَنْعَاهُ وَ يَرْتِيهِ

(اهل حق برای مرگ او شاد و مسرور بودند و اهل باطل برای او گریه می کردند).

وَ مَالِكٌ خَازِنُ النَّبِرَانِ أَجْجَهَا وَ نَالَ مَا كَانَ يَرْجُو مَنْ يُمْنِيهِ

(و مالک خازن جهنم، آتش را برافروخت و آن ها که آرزوی سوزاندن عثمان ^(لعنة الله عليه) را داشتند، به آرزوی خود رسیدند).

وَ بَاتَ فِيهَا أَبُو بَكْرٍ وَ صَاحِبُهُ هَذَا لِذَاكَ يَلْقَاهُ وَ يُهْنِيهِ

(و ابوبکر و عمر، مرگ عثمان ^(لعنة الله عليهم) را به یکدیگر تبریک می گفتند).

والرجسُ فرعونٌ من فرطِ المحبةِ ما بین الحصى وأستهٍ قد صار يُلقیه
(و فرعون پلید از شدت شادی خود، عثمان (عنه‌السلام) را در زیر مقعد و بیضه خود قرار داد).
یا مَنْ نَشَرْتَ هذا الخِزْيَ بَيْنَ ذَوِي الولاءِ فرضاً غداً به يَنْجُو مُرَوِّيه
(ای کسی که این رسوایی عثمان (عنه‌السلام) را بین اهل ولا پخش کردی، روز قیامت اهل نجات خواهی بود).
ها قد رَجَعْتُ اِلَى ما كُنْتُ اُنْشُرُهُ من قُبْحِ مَذْهَبِهِمْ طَوْرًا و اَطْوِيهِ
(من هم مجدداً به پخش و نشر اخبار رسوایی‌های آن‌ها خواهم پرداخت).
يَا لَيْتَ شَعْرِي هَلْ أَبْقَى الْكِتَابُ لَنَا ديناً و أَحْمَدُ عَنَّا كَان يُخْفِيهِ
(آیا قرآن و پیامبر (صلی‌الله‌علیه‌وآله) حکمی از احکام دین را از ما مخفی کردند؟ (حتماً این گونه نیست)).
اليَوْمَ أَكْمَلْتُ بِالْقُرْآنِ أَكْمَلَ أَم رَأَى نِعْمَانٍ حَيْثُ النَّاسُ فِي تِيهِ
(آیا این آیه اکملت... برای اكمال دین نازل شده یا برای رای و قیاس ابوحنیفه که مردم را همراه کرده؟)
أَمْ رَأَى أَحْمَدُ ذِي الْمَسَاكِ حَيْثُ غَدَا يَجُولُ فِي ذُبْرِهِ طَوْرًا و فِي فِيهِ
(یا برای رای احمد بن حنبل که می‌گوید مسواک را هم در دهان می‌شود گذاشت، هم در مقعد).
فاسْلُخْ عَلَى دِينِهِ ذِي الْخِزْيِ وَأَفْسُ وَبُلْ واضْطُرْ بِلِحْيَةِ قَاضِيهِ و مُفْتِيهِ
(پس سرگین بینداز بر این دین رسوا و به ریش قاضی و مفتی این دین بچس و بگوز و بشاش).
وَاهْزُبْ بِدِينِكَ عَنْهُمْ مَا اسْتَطَعْتَ اِلَى آلِ النَّبِيِّ و خُذْهُ عَنْ دَرَارِيهِ
(و از دین این‌ها تا می‌توانی فرار کن و به اهل بیت پیامبر (علیهم‌السلام) پناه ببر و دین خود را از آن‌ها فرا بگیر).
هَمْ أَلْ أَحْمَدُ أَهْلَ الْبَيْتِ مَا وَضَعُوا فِي شَرْعِ جَدِّهِمْ شَيْئًا يُنَافِيهِ
(آن‌ها اهل بیت پیامبرند که در دین جدشان چیزی را که منافات با قول آن حضرت باشد، وارد نکردند).
الْجَدُّ جَدُّهُمْ و الْبَيْتُ بَيْتُهُمْ وَصَاحِبُ الْبَيْتِ أَدْرَى بِالَّذِي فِيهِ
(پیامبر (صلی‌الله‌علیه‌وآله) جد آن‌هاست و آن‌ها هم اهل بیت آن حضرتند و صاحب‌خانه از همه به آن‌چه در خانه است، داناترند).

فِيَا أَوْلَى الْأَمْرِ حَيْثُ الْأَمْرُ مُمْتَلِئٌ و يَا ذَوِي الْقَدْرِ حَيْثُ اللَّهُ مُغْنِيهِ
(ای اولیای امور، امر شما امتثال می‌شود و ای صاحبان قدر و منزلتی که خدا به شما داده)!
و يَا بَنِي الْمَصْطَفَى و الْمَرْتَضَى وَبَنِي الزَّهْرَا و هَلْ بَعْدَ ذَا فَخْرٍ فَأَنْهِيهِ
(و ای فرزندان پاک پیامبر اکرم و امیرالمومنین و حضرت زهرا (علیهم‌السلام) که فخری بالاتر از این نیست)!

إِنِّي بِهِجُو عِدَاكُمْ لَمْ أَزَلْ لَهُجَاً حَتَّى تَقُومَ عَلَى قَبْرِ نَوَاعِيهِ

(من همواره و همیشه به هجو دشمنان شما مشغولم تا آن لحظه که دفن شوم و اقوامم بر قبر من بگریند).

أَتَاكُمْ اللَّهُ مَا لَمْ يُوْتِهِ أَحَدًا مِنْهُمْ وَذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ

(آن چه که خدا به شما عطا کرده به هیچ کس عطا نکرده و این فضل الهی است که خدا به شما داده).

صَلَّى الْإِلَهُ عَلَيْكُمْ مَا اسْتَنَارَ لِذِي شَكِّ بْنِورِ الْهُدَى مِنْكُمْ دِيَاجِيهِ

(دروود خدا بر شما باد هر زمانی که انوار هدایت شما تاریکی اهل شک را از بین برد).

وَلَا يَزَالُ سَلَامُ اللَّهِ يُتَحَفُّكُمْ مَا أَوْمَصَّ الْبَرْقُ سَارِيهِ وَغَادِيهِ

(و درود خدا همواره به شما می رسد با هر رعد و برقی و در هر صبح و شام).

(پاسخ به اشعار زشت ناصبی حرامزاده)

یکی از ناصبی‌ها که شبهه در حرام‌زادگی او نیست، رباعی گفته که در آن سوء ادبی بالنسبه به حضرت حجة (روحی و ارواح العالمین فداه) کرده و ما هرگز به قبح ذکر آن مبتلا نشویم و لکن جواب آن را از بعضی ذکر می‌کنیم. از آن جمله، فاضل گذشته در جواب این قطعه گفته:

كَفَرَ النَّوَاصِبُ بِاللَّهِ وَ أَحْمَدُ وَ الْأَنْبِيَاءُ لِكُفْرِهِمْ بِالْقَائِمِ

(ناصری‌ها به خدا و پیامبر (صلی‌الله‌علیه‌وآله) و انبیاء (علیهم‌السلام) کافرند، چون به امام زمان (علیه‌السلام) کافر شدند).

أَوْ لَمْ يَقُلْ لَهُمُ النَّبِيُّ بَأَنَّهُ مِثْلِي يَقُومُ مُجَاهِدًا بِالصَّارِمِ

(آیا پیامبر (صلی‌الله‌علیه‌وآله) فرمود به آن‌ها (نواصب)، که مانند من (امام زمان (علیه‌السلام)) قیام می‌کند با شمشیر؟)

وَ الْكُتُبُ فِي أَوْصَافِهِ مَشْهُورَةٌ مِنَّا وَ مِنْهُمْ فِي جَمِيعِ الْعَالَمِ

(در حالی که اوصاف امام زمان (علیه‌السلام) در کتب ما (اهل حق) و آن‌ها (اهل خلاف) در همه عالم مشهور است).

لَكِنْ دَعَتْهُمْ شَيْمَةٌ عُمَرِيَّةٌ لِكَلَامِهِمْ هَذَا بِلَفْظَةِ قَائِمِ

(ولی تعصب عمری آن‌ها باعث شد که در کلامشان منکر آن حضرت بشوند).

عَسَقْتُ صُهَابَكَ لِكُلِّ اِیْرِ قَائِمٍ فَزَنْتُ وَ لَمْ تَبْرَحْ بِقَلْبٍ هَائِمٍ
(صهاک (مادر عمر^(لعنة الله علیه)) عاشق آلت راست بود، پس زنا داد و ادامه داد با قلبی سرگشته و شیدا).
فَبَدَّتْ لَهُمْ اَفْعَالُهَا فِي نَجْلِهَا عُمِرَ فَلَمْ يَبْرَحْ بِعُظْمٍ جَرَائِمِ
(جنایت صهاک در فرزندش عمر^(لعنة الله علیه) ظاهر شد و او (چون زنزاده بود) درطول عمرش جرایم بزرگی مرتکب شد).

وَ قَدْ اِرْتَضَوْهَا سُئُهُ عُمَرِيَّةً حَتَّى فَشَّتْ فِي جَاهِلٍ وَ بَعَالِمِ
(و به زناى با محارم، (مخالقین) راضی شدند و به عنوان سنت عمریه شایع شد بین عالم و جاهل).
فَرَجَالُهُمْ لِرِجَالِهِمْ وَ نِسَائُهُمْ لِنِسَائِهِمْ وَ لِكُلِّ اَمْرَدٍ نَاعِمِ
(پس مردهایشان به مردهایشان و زنانشان به زنانشان اکتفا کردند و لواط با هر امرد بدون ریش)
حَتَّى اِذَا عَشَقُوا الْاَيُّورَ جَمِيعُهُمْ رَغَبُوا بِلَفْظَةِ قَائِمٍ عَنْ نَائِمِ
(تا این که همه آن ها عاشق آلت ها شدند و ترجیح می دادند آلت راست را بر آلت خوابیده).
فَدَعَاهُمْ هَذَا الْغَرَامُ لِكُفْرِهِمْ فِي ابْنِ النَّبِيِّ وَ خَيْرِ عِتْرَةِ آدَمِ
(و این حرام زادگی و لواط باعث شد به حضرت مهدی^(علیه السلام) که برگزیده اهل بیت است، کافر شوند)
دَعْنَا وَ قَائِمَنَا يَقُومُ بِسَيْفِهِ لِقِتَالِ زَنْدِيقٍ وَ هَدَمِ دَعَائِمِ
(بگذارید ما را و قائمی که قیام به شمشیرش خواهد کرد برای کشتن کفار و از بین بردن بناهای کفر).
وَ هُمْ وَ قَائِمُهُمْ عَلَى شَهَوَاتِهِمْ لَمْ يَطْهَرُوا اِلَّا بِسَيْفِ الْقَائِمِ
(و بگذار آنها را با رهبرانشان مشغول شهوات خود باشند، چون که جز با شمشیر حضرت پاک نمی شوند).
مَا تِلْكَ اَوَّلَ بِدْعَةٍ مِنْهُمْ بَدَتْ عَنْ نَائِرِ دَنْسِ الثِّيَابِ وَ نَاظِمِ
(این اولین بدعت از جانب آنها نیست (که منکر حضرت می شوند) از شعرا و نویسندگان های پلید آنها).
غَضَبُوا اَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ وَ فَاطِمَا حَقَّقِيهِمَا لِرِجَاءِ عِلْجِ ظَالِمِ
(حق امیرالمومنین و حضرت فاطمه^(علیهما السلام) را غصب کردند به امید رضایت کافر ظالم (خلفای ملعون)).
وَ عَلَى الْمَنَابِرِ اَعْلَنُوا فِي سَبِّهِ وَيْلٌ لَهُمْ مِنْ عَدْلِ رَبِّ حَاكِمِ
(بر منبرها سب و دشنام امیرالمومنین^(علیه السلام) کردند. وای بر آن ها از (عدایی که در پیش دارند به سبب) عدالت خداوند).

(اشعار نه ربیعی سید محمد قطیفی و عنایت پیامبر و حضرت صدیقہ (علیہما السلام))
 چنین گوید جامع این اوراق و بانی این رواق که اگرچه در اول کتاب وعده کرده بودم که
 از لغویات چیزی در آن درج نکنم، ولیکن از ذکر اشعار جناب عالم ربانی سید محمد
 قطیفی (رحمة الله علیه) چاره نیست؛ زیرا که بعضی از ثقات علماء نقل کردند که جناب ایشان
 که از اتقیاء علما و مخلصین اهل بیت (علیهم السلام) بودند، در روز عید زهرا (علیها السلام)
 مجلسی فراهم می آوردند و این اشعار را می خواندند و حاضرین را امر می کردند به
 دست زدن. در سالی شخصی تبریزی، میرزا عباس نام، که از نیکان مجاورین نجف
 اشرف بود، در آن مجلس حاضر بود و بر آن عمل ایراد کرد و متغیرانه از آن جا بیرون رفت.
 شب در خواب دید که حضرت رسول (صلی الله علیه و آله) و صدیقہ طاهره (سلام الله علیها) در اتاق
 نشستند و امر فرمودند به احضار سید مذکور. چون حاضر شد، فرمودند: آن اشعار را
 بخوان. چون مشغول خواندن شد به نحو ادب، فرمودند: به همان نحوی که می خواندی
 (بخوان). پس به نحوی که در مجلس معهود می خواند، مشغول شد و دست بردست می زد
 و حضرت نیز چنین می کرد.
 میرزا عباس، علی الصباح، مجلسی فراهم آورد از مومنین به جهت خواندن آن اشعار و
 اطعام کرد و هرساله این سنت را داشت تا فوت شد؛ پس عذر ثبت آن ابیات را در این جا از
 اخوان مومنین خواسته، امید است که ایراد نکنند.

يَا شَيْعَةَ الطُّهْرِ عَلَى هَلْ رَبِيعُ الْوَلِّ
شَهْرُ الْغِنَى وَالْغَزْلِ وَاللَّهُوِ وَالْتَعْلُ
وَالْحَيْلِ وَالْحَيْلِ

(ای شیعیان امیرالمومنین ماه ربیع الاول ظاهر شد، ماه آواز و غزل خوانی و سرگرمی).

أَهْلًا بِهِ وَ مَرَحَبًا ذَكَّرْنِي عَهْدَ الصَّبَا
وَمَنْ لَهُ الْقَلْبُ صَبَا مَا مَرَّ بِي رِيحُ الصَّبَا
فِي كُلِّ صَبْحٍ مُقْبِلِ

(خوش آمد این ماه، چون که مرا به یاد جوانی انداخت، ماهی که قلب من مشتاق اوست در صبح که باد صبا می وزد).

هَلْ الرِّبِيعُ وَ انْجَلَا وَ قَدْ بَدَا بَيْنَ الْمَلَا
مُتَرَفِعًا فَوْقَ الْمَلَا لَمْ أَرِ مِثْلَهُ هَلَا
شَهْرُ رَبِيعِ الْوَلِّ

(ماه ربیع منجلی شد و برای همه مردم در آسمان ظاهر شد، مانند او ندیدم ماهی مثل ربیع الاول).

يَا صَاحَ قُمْ مُلْتَفِتًا لِكُلِّ شَيْخٍ أَوْ قَتَى
وَ مِنْهُمْ مُصَوِّتًا وَ لِلصَّحِيحِ مُسَكِّنًا
وَاسْمِعْهُمْ مِنْ غَزَلِ

(برخیز روکن به هر پیر و جوان و به آواز شان در بیاور و صداهای دیگر را آرام کن و غزلی را به گوش آنها برسان).

وَ أَمْرُهُمْ بِبَيْتِهِ وَانْفَعَهُمْ فِي بَحْثِهِ
وَ أَنَّهُاهُمْ عَنْ نَكَيْتِهِ وَ مَنْ وَفَى فِي بَحْثِهِ

أَكْرَمَ بِعَرَقِ الْمَنْدَلِ

(آنها را به پخش این غزل امر کن و سودشان برسان و از عهدشکنی نهی کن و اکرام کن وفادار به این امر را).

بَادِرْ لِشَرْبِ الرَّاحِ وَ نَشْئَةِ الْأَرْوَاحِ
وَ دُرِّ عَلَى الْأَشْبَاحِ بِمُسْكِرِ صَبَاحِ

وَلَا تَكُنْ كَالْحَجَلِ

(مبادرت کن به شرب مدام و شادابی روح و جام را بر دوستان بچرخان با شراب صبحگاهی و خجالت نکش).

وَأَبْدَأَ بِأَرْبَابِ السَّخَا أَهْلِ الْوُدَادِ وَ الْإِخَاءِ
 دَوَى السَّمَاكِ وَ الرِّخَا وَ دَعَا لَتَيْمًا شَمِخَا
 بِأَنْفِهِ مِنْ ثِقَلٍ

(از سخاوتمندهای اهل مودت و برادری شروع کن که اهل بخشش و عطا هستند و رها کن آن پست متکبرگنده دماغ را).

وَأَفْرَحَ بِكَثْرَةِ الْعَدُوِّ وَلَا تُبَالِي مِنْ أَحَدٍ
 وَحَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ فَأَنْتَ فِي حِرْزِ الصَّمَدِ
 فِي كُلِّ أَمْرٍ جَلِيلٍ

(و شاد باش از زیادی دوستان و از کسی نترس و به هیچ حسودی اعتنا نکن، چون در امان خداوندی از هر پیش آمد سخت).

تَاسِعُ ذَا الشَّهْرِ إِذَا جَاءَ فَجَدَّدَ الْجِدَا
 وَ لَا تُبَالِي مِنْ أَذَا كُنْ فِيهِ طَيِّبَ الْغَدَا
 وَ لِلثِّيَابِ بَدَلٌ

(نهم این ماه کفش نو تهیه کن و از آزار کسی نترس و غذای خوب تهیه کن و لباس های نو بپوش).

فَمَنْ نَادَى فِي كُلِّ الْمَلَا مُكَبَّرًا مُهْلِلًا
 مُبَشِّرًا بَنِي الْعَلَا إِنَّ اللَّيِّمَ الْأَرْدَلَا
 لَفِي الْجَحِيمِ يَصْطَلِي

(برخیز و به همه مردم ندا بده با تکبیر و تهلیل و مژده به خوبان بده و بگو آن پست رذل در جهنم می سوزد).

الْيَوْمَ قَدْ وَافَى سَقَرٍ مِنْ شَوْقِ إِيْرٍ ذِي أَكْرٍ
 أَزِيدَ لَا يَشْكُو قِصَرٍ يَقْضِي بِهِ كُلَّ الْوَطَرِ
 فِي طُولِ لَيْلِ اللَّيْلِ

(امروز عمر به سقر رفت بس که به آلت کلفت مشتاق بود، آلتی که بزرگ بوده و کوتاه نبوده و آرزوی او را برآورده می کرده در طول شب تاریک).

هَلْ تَدْرِ قَدْ عَزَا الْعَزَا لَا سِيَّما عَلَى الْعَزَا
وَسَالِمٌ قَدْ اِتْرَى وَ قُنْفُذٌ قَدْ اِخْتَرَى
لِحَبْتَرَى بَنْبَلَى

(آیا می‌دانی مرگ او باعث عزای دوستانش شد به‌ویژه برای دوستان نزدیکش و سالم، غلام حذیفه هم بیچاره شد و قنفذ رسوا گردید با عمری بنبلی).

وَ اَبْكِ دَمْعاً مِنْ حَرَى مُسْرِجِناً مُضْطَرِراً
مُفْسِئاً مُحْزِئاً حَتَّى اِذَا فَاَصَ جَرَى
اِنْ لَمْ تَكُنْ تَحْزِنَلَى

(برین و بگوز و بچس پی‌درپی تاحدی که سر تا پای او را غرق در لجن کنی اگر تاکنون نکرده‌ای).

عَلَى مَوَالِی حَبْتَر وَ قُمْ وَ قُلْ لِقَبْرِ
يَجْمَعُ جُفْصَةَ الطَّرِی يُلْطِخُ فِيهِ حَبْتَرَى
وَ اَزْقُصْ بِهَا وَحْنَجَلْ

(آن‌ها را انجام بده برای دوستان عمر و برخیز بگو به قنبر که مدفوع تازه خود را جمع کند و به عمر بمالد و با یک پا برقص).

صَفْقٌ وَ عَنْ لِمَسَا وَاللَّيْلِ دُمُ اِنْ عَسَعَسَا
وَالصُّبْحِ اِنْ تَنَفَّسَا اَهْلُ الصَّرَاطِ وَ الْفَسَا
لِرُوحِ يَلِيلٍ يَلِيلَى

(کف بز و آواز بخوان هنگام شب تا وقتی که شب ادامه دارد و تا طلوع صبح همراه اهل گوز و چس به روح عمر یلیلی).

لَا تَكْثُرْ اِذَا فَشَا مِنْكَ قَبِيحٌ اَوْ نَشَا
مِنْ الصَّبَاحِ لِلْعَشَا وَهَيَّ كُلَّ مَنْ مَشَى
بِقَتْلِ ذَاكَ الْخَبَلِ

(باکی از افشای این کارها نداشته باش که از تو کار خطایی سرزند از صبح تا شب و تبریک بگو به قاتل آن دیوانه، ابولوءاء).

أَغْنِي أَبَا حَفْصٍ عُمَرُ أَشَرُّ أَرْبَابِ الشَّرَرِ
مَلْعُونٌ جُمْلَةُ الْبَشَرِ مِنْ سَوْفَ يَأْتِي أَوْغَبَرُ
سُفْلَى كُلِّ أَسْفَلٍ

(منظورم از دیوانه عمر است، شرورتر از همه شرورها و ملعون ترین بشر از همه گذشتگان و آیندگان و جایش درک اسفل است).

فَيُرَوُّ قَدْ نَالَ الْمُنَى بِفِعْلِهِ تَمَّ الْهِنَا
لِقَتْلِهِ ابْنِ الزَّيْنَا بَيْتُ الْحَرَامِ وَالْحَنَا
بُؤْأَلْفِ أَلْفٍ قَرْنَدَنَلِي

(فیروز ابولؤلؤ به آرزوی خود رسید و با این کارش خوشی بر ما تمام شد، باکشتن آن حرام زاده که اصل هر حرام و فساد بود، و هزاران هزار خطا و گناه داشت).

فَالْعَنَةُ تَعْدَادَ الْخَصَى وَأَشْبَعُهُ مِنْ رَفْعِ الْخَصَى
وَ كُلُّ إِيْرٍ كَالْعَصَى إِيْرًا مَتِينًا أَبْرَصَا
يَهْوَى بِهَا لِلْحَبْلِ

(پس عمر ملعون رابه تعداد ریگ های بیابان ها لعن کن و با بیضه خود به سر او بزنی و با آلت های به درازی عصابه او فرو کن، آلت های ضخیم و مبتلا به پیسی چنان چه او را حامله کنند).

شَيْ شِفْتُوْرَجَلًا يَحْبَلِي مَنكُوْخٌ إِبْلِيسُ يَلِي
بُوبِيْمُ سَكَمَنْ مُوَصِّلِي وَمَالَاتِ بَلْدَةُ صُوفَلِي
وَالْحُمُرُ مِنْ كُلِّ أَرْمَلِي

(آیا مرد حامله دیده اید که منکوح ابلیس باشد و مانند سگ موصلی باشد و از شهر صوفلی و مانند ماده - خرهای بیوه باشد)؟

بَاخْ بَاخْ يَخِنْ كَرْمَدِي اتِّبَاعُ مَبْسَى پُوخِ يَدِي
سَلَهْ تَمَامْ وَاسْكَدِي مِنْ كُلِّ كَلْبٍ أَسْوَدِي
وَأَشَقُّ مُعْرَمَدِي

(ببین چه گه پلیدی است ...)

لَمْ أَحْصِهِمْ بِالْبَلِّ بَنَى إِنَّ جَنَّتْ سَلْعاً سَلَّ عَنَى
بِالْعِيدِ فِيهِ تَرَنَّى فَارِشِ النَّغْلِ عَبْدُ الْغَنَى
بَسْطَاطَ أَبُوقَاسِمٍ بَلَى

(.....)

فَسَادَ عَقْنُ الْفَضَا بِخِدْمَةِ الْإِيْرِ قَضَى
مَهْمَا رَأَاهُ رَبَضَا مُتَّحَا مُعْرِضَا
مُتَّبِئاً لَهُ ادْخُلَى

(شخص فاسدی که بوی گند او همه فضا را گرفته، عمر خود را در خدمت آلت مردم گذرانده، هر وقت آلتی را دیده خود را آماده کرده، خم شده و مقعدش را در معرض آن قرار داده و به آلت می گوید که در من فرو شو).

إِنْ أَدْخَلُوهُ ضَرَطَا أَوْ أَخْرَجُوهُ غَوَّطَا
أَوْ مَنَعُوهُ سَقَطَا لِيُوجِّهَهُ وَ شَمَطَا
مِنْ دُبُرٍ أَوْ قُبُل

(در وقت دخول آلت می گوزید و در وقت خروج آن می رید و اگر آلت را به او نمی دادند به رو می افتاد و جلو و عقب خود را در اختیار آنان می گذاشت).

قُنْفُذٌ فِيهِ قَدْ حَطَى مَهْمَا رَأَاهُ نَعِظَا
لِإِيْرِهِ قَدْ لَعِظَا كِلَاهُمَا أَهْلُ لَطَى
فِي الدَّرَكِ مِنَ الْأَسْفَلِ

(قنفذ با او لواط کرد، چون هر وقت او را می دید نعوظ پیدا می کرد، او هم آلتش را گاز می گرفت، آن دو اهل جهنم در درک اسفل آن هستند).

ذَاكَ الَّذِي فِيهِ طَغَى فَتَاهُ فِي يَوْمِ الْوَعَا
أُيُورُ أَرْبَابِ الْوَعَى إِذَا رَأَهُنَّ رَغَا
مُهَزُّوْلًا كَالْجَمَلِ

(آن کسی که طغیان کرد و در جبهه جنگ، آلت جنگجویان به او فرو رفت و چون آلت های آن ها را می دید دهنش کف می کرد و به سرعت مانند شتر به سوی آن هروله می کرد).

كَمْ مِنْ أُيُورٍ لَفَلَقَا مَهْمَا يَرَاهُ شَعْفَا
وَقَلْبُهُ قَدْ رَفَرَا لِلْمُضِيهَا مَا صَعَفَا

إِئِ إِي نَعْمَ أَجَلُ بِلِي

(چه بسیار آت‌هایی که در خود فرو برد و هر وقت آلتی می‌دید به او مشتاق بود و دلش برای آن پرپر می‌زد و از بلعیدن آن خسته نمی‌شد، آری! آری! بله! بله!).

إِئِ إِي أَجَلُ نَعْمَ بِلِي أَجَلُ نَعْمَ إِي إِي بِلِي
أَجَلُ نَعْمَ إِي إِي بِلِي نَعْمَ أَجَلُ إِي إِي بِلِي

نَعْمَ بِلِي إِي أَجَلِ

فِيَا حَتِيرًا مُرْقَا بَحْرُ التَّمْلَاحِ وَقَا
فِيهِ الْمَنَى إِنْدَقَا فَصَاحَ بُقُ بُقُ بُقْبُقَا

أَوْ فَرَطَنَ طَمَ طَيْطَلِي

(عجب مقعدی که از عمر پاره شد و چه بسیار منی که در مقعدش جمع شد و مقعد او دریای نمک شد و مقعدش صدای بق بق کرد و از افراط در لواط طیطلی شد).

بَخَ بَخَ تَرَشْلَرَكَبِكِي پست و پلشت و دودکی
هَم دَلِي دُرْهَم تُلْکِي وَازْکَبُهُ وَازْبَغَ وَ نِکِي

عَبْدَ يَغُوثِ بَلْبَلِي^۱

(بر پشت او سوار شو و با او لواط کن، آن بت پرست بی‌حیا).

بوشندی قلدی برتتر بومجده و اخبر
الدر فیروزدن عمر اقشم ذو صبح و دگر

پوخلی شهید ایاخ یلی

هر گون هر آقشام لعنتی بوزشت وارنندن اَبَنَتِي
عليه فاصت خَرِيتِي تا روز حشر اُمْتِي

تَرْلِي تَرْلِي تَرْلِي

(هر صبح و شب لعنت بر آن زشت ابنه‌ای که به سرتاپای او تا روز حشر امت ریدم).

۱. از اینجا به بعد ابیات ترکی و عربی و فارسی مخلوط است.

امان امان امان امان بابج لری ای سورمان
ایشقد خسیس سعلبان بریوق دینک دان دان

یللی لیلی یللی

الله بلا وِزِسن سَنه هرکم ددی بوئمته
بیت الحنا والملعنة من یوم عُمِره سَنه

کاووزابک لر اُزبلی

ابلیس ایرو و سائلو بجحر الخلیفه خائلو
منکوح نیکوه قاتلو دوؤ البدبره یاکُل

ابن صهاک البوملی

(ابلیس آلت خود را راست کرد و به مقعد خلیفه فرو برد. این ابنه‌ای را هم بکنید و هم بکشید، او کرم‌های مقعد خود را می‌خورد فرزند صهاک بوملی).

اعلن بلعن من عمی عن الهدی و داوَمی
اللیله عشانو حبدمی عثمان مثلوهَمهمی

عُتُون کُتُونَعُتلی

(آشکارا اون کور خبیث را لعن کن همان‌که مدام از هدایت فاصله داشت، عثمان هم همه‌همه کرد همان‌که لقبش نعتل است).

الفین خصیه یلحیثو جثو سلیمه و لَقثو
ایری بهل الجابثو من سَق کُشها نَزَلتوا

غَفِیه عَلی قَنَبَزَعِلی

(دو هزار بیضه و آلت به ریش او، سلیمه آمد و او را پیچید، آلت من در آن که او را زاید، از فرج پاره‌پاره‌اش به زمین افتاد، آفرین بر قنبر علی).

أرید اَکَلْکَ یا دَلو شَعْرَالِشَیْکَ تَنَسَلو
مَنکُوح بِاللَّخِیْتِه اِشْجَلو اَنَتَف و کون مِثْلَ الْفُلُو

وَالطَّخ بَخَرِیْت کَابلی

(می‌خوام بگویم ای دلچک موهای ریشت را بکن، کردن شخص ریشو چه زیباست، موهایت را بزن تا تمیز شوی و کابلی به جای ریشت رید).

ما رید اِکَلِّکَ یا عار یا نُورَ یا بِنِ الحِمارِ
وَأَنْجَسَ مِنْ خَرَى الفار ای قَحْبِه سزای بی عار
دَواک مالِ اِروئِلَلی

(نمی دانی چه رسوایی به بار آوردی ای گاو فرزند الاغ، و ای نجس تر از فضلِه موش، دواى درد تو فقط آلت اِروئِلَلی است).

عَمیرِ اِشْطُولَه عُصْعُصُو مِنْ زَبِّ هُوَه عُصُو
وَالْمَایِنِیْکُو یَنْعَصُوه وَاللّی یُجِبُّه یُخَصَّخَصُو
تَشَوْفُوْمَکْشَرُ خَلِیْلِ

(ای عمر! مقعد بزرگ تو آلتی چون عصا می خواهد، یا باید تو را بکنند یا تو را انگشت کنند و دوست داران او هم تخم ما هستند. ببینید که چگونه او دهن باز کرده).

شیطان دریده کون او تا کی بگویم هجو او
دروازه شد بی شُبّه او آن حیزِ مادر کس او
آواز کونی کندلی کشته عمر از سندلی
ای حاضران ای مردمان ملعون هروقت و زمان
نزد خلائقِ انس و جان هم در زمین و هم آسمان
کشته عمر از سندلی
ابلیس نَطُونَطَه عَیْرَه بِجَرِه خَطَه
إِشْلُون هَذَا شَطَه مِنْ شَأْنِ شِیْبُو ضَرَطَه
مَنْ وَرَطَلْ مِنْ جُوشَلِی

(شیطان خیز گرفت آلتش را به مقعد او گذاشت، چگونه از دستش خلاص شد؟ گوزی به ریش او نثار باد به اندازه یک من).

ناچُو اِبْلِیس و لا راغ جُحْرَه بِحَوْضِ الصَّبَاغِ
یُرِیدَلَه وَزَنَه دُباغ جَابُو بِفِیْنِه و یشماغ
خَالَه تَعَاى وَحَنْقَلِی

(شیطان با او لواط کرد و آب زیادی به مقعد او کرد، به طوری که مقعد او مانند حوض شد و ۱۰۰ کیلو داروی دباغی جهت مداوای گشادی مقعدش لازم دارد، او را با کلاه بوغی و چفیه آوردند، پس خاله بیا و برایش برقص).

(اشعارمنتخب درباره نهم ربیع و مذمت غاصبین خلافت)

منتخب از بعضی قصاید عرب:

جاء رَبِيعٌ فَأَلْجَدَلُ فَأَشْرِبُ بِهِ كَأْسَ الثَّمَلِ

(ماه ربیع الاول آمد و فصل غزل خوانی است برخیز و جام مستی را بنوش).

وَأَرْقُصُ وَغَنُّ وَارْتَعْ، وَلَا تَقُلْ لَّا دَعَى فَأَنَّهُ شَهْرٌ رُعَى، لِمِثْلِ هَذَا بِالْأَقْلِ

(و برقص و آواز بخوان و خوش باش و نگویید این کارها را نکنید پس این ماه ماهی است که شادی در آن تاکید شده).

شَهْرٌ عَرَاهُ الْفَرْخُ، وَ الْهَمُّ مِنْهُ يَبْرُخُ وَ حَقَّ فِيهِ الْقَدْحُ، فِي كُلِّ وَقْتٍ وَ مَحَلِّ

(ماهی است که شادی بر آن مستولی شده و غم و اندوه از او دور شده و نوشیدن جام در آن لازم شده در هر وقت و هرجا).

وَكَيْفَ لَا تُسْتَرَّ فِي شَهْرِ بَدَا فِيهِ الْحَفَى مِنْ دِينَ أَحْمَدِ الصَّفِيِّ، مِنْ بَعْدِ مَا قَدْ اضْمَحَلَّ

(و چگونه شادی نمی کنی در ماهی که ظاهر شد در آن حقایق دین پیامبر بعد آن که آن ملعون آن ها را مخفی کرد).

لِقَتْلِ مَبُوءٍ رَقَى، بَعْدَ النَّبِيِّ الْمُرْتَقَى قَرَّ وَجُودَ الْمُنتَقَى، أَبَ إِلَى دِينَ الْأَوَّلِ

(شادی برای به درک رفتن آن ابنه ای که بعد از پیامبر (صلی الله علیه و آله) غصب خلافت کرد و به بت ها اقرار و به بت پرستی خود برگشت).

مُخَالَفًا لِحُكْمِ مَنْ، تَرَجُّو الْوَزَى مِنْهُ الْأَمْنُ وَ بِالْفَسَادِ قَدْ عَلَنَ، حَتَّى إِلَى النَّارِ اِزْتَحَلَّ

(با تمام احکام پیامبری که امان مردم از جهنم است مخالفت کرد و فساد را علنی نمود تا این که به جهنم واصل شد).

أَعْنَى بِهِ سَرُّ الْوَزَى، مَنْ صَجَزَتْ مِنْهُ الثَّرَى لِأَجْلِ مَا قَدْ أَظْهَرَا، قَسْرًا فَوَافَا مَا فَعَلَّ

(منظورم سرورترین مردم همان که اهل زمین از جنایاتش به سطوح آمده اند و از ظلم هایش، پس به نتیجه اعمالش رسید).

شَهْرٌ أَقَرَّ الْأَعْيُنَا، وَ مُذْ بَدَا جَاءَ الْهِنَا وَ زَالَ إِذْ ذَاكَ الْعَنَا، وَ كُلُّ غَمٍّ اِرْتَحَلَ

(ماهی که دیده ها را روشن و با آمدنش شادی هم برای ما فراهم شد و سختی ما زایل شد و تمام غم ها برطرف شد).

حَيْثُ هَلَكَ الْأَلَكْعُ، وَرَأْسُ كُلِّ الْبَدَعِ وَدُبُرُ إِبْرِ الْأَجْشَعِ، مِنْ حَيْثُمَا دَامَ حَمَلٌ
(زمان هلاک آن پست‌ترین پست‌هاست و سرکرده تمام بدعت‌ها، آن‌که مقعدش مشتاق آلت‌ها و از این کار
دائماً حامله بود).

أَوْصَى ابْنُ عَفَّانٍ عَلِيَّ، مَا رَأَى مِنْ رَذَعِ الْمَلَا عَنْ دِينَ أَحْمَدَ إِلَى، أَنْ يُشْرِكُوا رَبَّ الْأَجَلِ
(بعد خود خلافت را به عثمان ^(لعنة الله عليه) سپرد و وصیت کرد به دوری مردم از دین پیامبر ^(صلی الله علیه و آله) و
شرک به خداوند).

وَ قَالَ لِلشَّيْطَانِ يَا، مَنْ كَانَ عَنِّي رَاضِيًا تَكُونُ أَنْتَ الْقَاضِيَا، بِسَيِّبِ مِيزَانِ الرَّئِلِ
(و گفت به شیطان: ای کسی که از من راضی هستی پس روز قیامت هم توقضاوت کن در میزان عمل من).
وَ كُنْتُ أَنْتَ تَشْهَدُ، بِأَنِّي كُنْتُ أَشْهَدُ بِنَفْيِ رَبِّ يُعَبِّدُ، إِلَّا كَ مَا الْأَجَلِ
(و تو ای شیطان شاهی که من شهادت می‌دادم به لغو پرستش خدایی غیر تو، ولی اجل مهلت نداد).
وَ قَالَ يَا عُثْمَانُ لَا تَرُدَّ عَنْ دِينَ الْأُولَى كَانُوا إِلَى اللَّاتِ وَلِي، وَ ابْغِضْ عَلِيَّ الْفَحْلِ بَلِ
(و گفت به عثمان ^(لعنة الله عليه) مبدا از دین پیشینیان دست برداری همان‌ها که لات و عزی را پرستیدند و
بر تو باد بغض علی ^(عليه السلام))

لِكُلِّ مَنْ وَالَى الْهُدَى، وَ اقْتُلْهُ ذَا فَرَضِ الْأَدَا مَا لَمْ يُرَاجِعِ الرَّدَى، قَاوِشُهُ خَوْفِ الْمَلِكِ
(و بغض محب او؛ و بکش آن‌هایی که محبت آن حضرت را واجب می‌دانند تا وقتی که زنده هستی با آن‌ها
مدارا کن از روی نفاق).

يَا آلَ بَيْتِ أَحْمَدَا، وَ يَا مَعَادِينَ النَّدَا فَارَ الَّذِي حَازَ الْهُدَى، بِكُمْ وَبَتْ مِنْ خَطَلِ
(ای اهل بیت پیامبر ^{عليهم السلام} و ای معدن‌های جود و کرم، هر کس به شما هدایت شد نجات یافت و از
خطا و لغزش‌هایی یافت).

لَا زِلْتُ أَهْجُو مِنْ نَكَرٍ، غَدِيرُخِمٍ فَكَفَّرَ وَ كَانَ مَأْوَاهُ سَقَرٌ، تَصْهَلُ فِيهِ مُذْ صَهَلِ
(دائماً بدگویی از منکر می‌کنم همان که منکر غدیرخم و کافر شد و مأوایش جهنم شد و از شدت حرارت
جهنم فریاد می‌کشد).

وَالَيْتُ مِنَ وَالَاكُمُ، عَادِيَتْ مِنْ عَادَاكُمُ فَالَلَهُ قَدْ تَقَاكُمُ، مِنْ كُلِّ رَجْسٍ وَ زَلَلِ
(من دوستدار دوستان شما هستم و دشمن دشمنان شما، چون خدا دور کرده از شما هر بدی و پلیدی را).

(اشعار سیدحسن کرمانشاهی در مدح اهل بیت و محبین ایشان و ذم غاصبین خلافت و پیروانشان)

این رساله شریفه و ابیات لطیفه که شهابیست ثاقب، بر قلوب نواصب، از دُرر بحر موج و سراج و هَاج سید الفضلا و سند العرفا، العالم الربانی والفاضل صمدانی، جناب سیدحسن کرمانشاهی، بلغه الله الامانی، به دست آمده؛ الحق در صنعت تطبیق عدد کلمات و الفاظ و احادیث مدح و ذم بر عدد اسامی و القاب ائمه (علیهم السلام) و محبین ایشان و خلفای ثلاثه و متابعین آنها بی نظیر و عدیل است.

بسم الله الرحمن الرحيم

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي ابْتَزَغَ مِنْ هَيَاكِلِ أَعْمَالِهِ ثَوَاقِبَ التَّوْحِيدِ، فَزَيَّنَ بِهَا سِيَمَاءَ عَوَالِمِهِ وَتَلَأَلَ مِنْ أَفْقِ هُوَيْتِهِ شَوَارِقُ التَّائِيدِ، فَتَنَوَّرَ بِهَا أَحْنَاءُ مَعَالِمِهِ، فَلَهُ فِي كُلِّ مَا رَأَتْهُ لَوَاحِظُ الْأَبْصَارِ وَعَرَفْتُهُ أَفَنْدَةُ الْأَحْبَارِ، نَوَاطِقُ الدَّلَائِلِ عَلَى رُبُوبِيَّتِهِ وَوَاضِحَةُ الْآيَاتِ عَلَى وَحْدَانِيَّتِهِ، جَاعِلُ الطَّيِّبَاتِ لِلطَّيِّبِينَ وَالْخَبِيثَاتِ لِلْخَبِيثِينَ، الَّذِي إِدْخَرَ لِضِيَاءِ الْقُلُوبِ، شُمُوسَ الْأَنْوَارِ الظَّاهِرَةِ، الْأَيِّمَةَ الظَّاهِرَةَ وَأَقَمَارَ مَحَبَّتِهِمْ. وَلُظْلَمَةِ النُّفُوسِ، غَوَاسِقُ لِيَالِي الْكُفْرِ الْفَجْرَةِ، الْأَيِّمَةَ الْعَهْرَةَ وَغِيَاهِبِ مَوَدَّتِهِمْ وَأَشْهَدُ شَهَادَةً أَجْرَاهَا الْقَلْبُ عَلَى اللِّسَانِ وَأَبْدَاهَا الْقَوَادُّ

بأوضح البيان، بأن لا مظهر لواجب الوجود إلا وجوده ولا مبدء لجميع النعم إلا عطائه وجوده. كذب العادلون به وصلوا، وذهبت أباطيلهم واضمحلتوا، وأشهد أن محمداً صلى الله عليه وآله عبده المنطبع في مرات وجوده، أصل العبودية؛ المتجلى من عبوديته آثار الربوبية؛ قد شهدت محاسن أفعاله بصدق ومكارم أخلاقه بحقه، فصلى الله عليه صلوة يليق أن يهدى بهامته إليه وأشهد أن علياً أمير المؤمنين لله الولي ولنبيه الوصى بالنص الجلى من الله والنبي، فلم يظاً عمره إلا موطنه ولم يرمى مثله إلا مبداه حتى صار نفسه الشريفة في الظهور واكتحل ببراهين صدقه أفاق الدهور، فلم يشق خيراً إلا من مصدريه وكل شىء منه بقدره، فهو المستحق للصلوات بعد الرسول وبعده بضائع البثول ولعنة الله على أعدائهم، مباني الكفر والعصيان ومبادئ الغي والطغيان، ما اجتمع الفرقان وتفرق الجديان.

وبعد؛ فيمقتضى «كل يعمل على شاكلته»، ظهر لى ظهور «حقيقة كل شىء فى شكله» وحق عندى حكاية حال «كل فرع عن أصله» والله تبارك و تعالى صرح فى الكتاب المبين بأن المحسنين والمجرمين معزوفون بسيماهم عند الله وعند المؤمنين، فقال فى حق الذين اهتدوا وأتاهم تقواهم «سيماهم فى وجوههم»^١ و «تعرفهم بسيماهم»^٢ وفى حق الذين شأهم عن دين الله المجانبة والقول «يعرف المجرمون بسيماهم»^٣ و «لتعرفنهم فى لحن القول»^٤، أحببت أن أشير إلى بعض ما ألهمنى الله المتعال فى هذا المجال واختصنى به من بين الأقران والأمثال من كشف الأستار، عن سيما مظاهر الجمال وشرح الأسرار، المضمرة فى هياكل مناظر الجلال، مشيراً فيه إلى بعض المعالم اللاتحة فى سنن العبودية، الهادية إلى دار ملك الربوبية والكمال، ملوحاً فيه إلى تحقيق

١. فتح، آيه ٢٩.

٢. بقره، آيه ٢٣.

٣. الرحمن، آيه ٤١.

٤. محمد (صلى الله عليه وآله)، آيه ٣٠.

السُّلُوكِ وَالسَّيْرِ وَتَعْيِينِ أَصُولِ الشَّرِّ وَالْخَيْرِ بِالْإِجْمَالِ، مُتَّصِدِيًّا فِيهِ لِإِثْبَاتِ حَقِيقَةِ إِمَامِ الْحَقِّ وَبُطْلَانِ أَثْمَةِ الضَّلَالِ، مُتَعَرِّضًا فِيهِ لِإِظْهَارِ حَقِيقَةِ أَتْبَاعِ الْفَرِيقَيْنِ وَكَوْنِهِمْ أَصْحَابَ الْيَمِينِ وَأَصْحَابَ الشُّمَالِ، اذْ «كُلُّ شَيْءٍ فَعَلُوهُ فِي الزُّبُرِ* وَكُلُّ صَغِيرٍ وَكَبِيرٍ مُسْتَطَرٌّ»^١ فَقُلْتُ وَبِاللَّهِ الْإِسْتِعَانَةَ وَعَلَيْهِ الْإِتِّكَالُ، فِي الْمَبْدِءِ وَالْمَالِ.

بسم الله الرحمن الرحيم

لِبَاطِنِ الْمَرءِ فِي سِيْمَاءِهِ مِنْ خَبَرٍ
أَوَّلُو الْهَدْيِ فِي سَمَاءِ سِيْمَاءِ أَوْجُهُهُمْ
وَالْمُجْرِمُونَ بِسَمَاءِ لَهُمْ وَ سَمُّوا
سِيْمَا الْفَرِيقَيْنِ عِنْوَانٌ لِمَا فَعَلُوا
بِذَاكَ صَرَحَ فِي الْآيَاتِ مَنْزِلَهَا
فِي الذِّكْرِ كَمَا آيَةُ اللَّهِ بَيْنَهُ
قَلْبُ الْأُمُورِ بَعَيْنُ الْقَلْبِ مَنكَشَفٌ
وَالسَّهْمُ لَمْ يَتِمَّكَانِ فِي حِشَا غَرَضٍ
لِجَنْسِهِ كُلِّ جِنْسٍ كَانَ مُنْجَذِبًا
وَ كُلُّ قَوْلٍ لِسَانُ الْقَلْبِ مَصْدَرُهُ
وَ مَا جَرَى بِلِسَانٍ مَا لَهُ خَبَرٌ
لِلنَّاسِ كَمَا أَعْيَنَ لَا يُبْصِرُونَ بِهَا
وَكَمَا قُلُوبُ لَهُمْ لَا يَقْفَهُونَ بِهَا
بِالْعَيْنِ وَالْأَذْنَ وَالْقَلْبِ إِنْ تَفَعَّ وَ بِهَا
وَلَيْسَ عِلَّةُ خَلْقِ الْإِمْمَكِنَاتِ سِوَى
أَعْنَى إِتِّصَافًا بِأَوْصَافِ الْكَمَالِ وَ مَا
مِنْ قُدْرَةٍ وَ حَيَوَةٍ وَ الْبَقَاءِ وَ مِنْ

لِمُنْتَهَى الْأَمْرِ فِي مَبْدَأِهِ مِنْ أَثَرِ
شَمْسٍ تَلَالُأً مِنْهُ جِبْهَةُ الْقَمَرِ
يَكْفِيكَ مَنْظَرُهُمْ عَنْ كُلْفَةِ الْخَيْرِ
وَ كُلُّ مَا فَعَلُوهُ خَطٌ فِي الزُّبُرِ
وَ لَيْسَ يَعْقِلُهُ إِلَّا أَوَّلُو النَّظَرِ
بَيْنَ الْبَرِيَّةِ لَمْ تَنْظُرْ بِمُذَكِّرٍ
وَ عَيْنُ رَاسِكَ لَا تَعْدُو مِنَ الصُّورِ
إِلَّا إِذَا زَارَ قَلْبَ الْقَوْسِ وَ الْوَتَرِ
وَ الضُّدُّ مِنْ ضِدِّهِ طَبْعًا بِمُنَزَّجٍ
تَعْيِيهِ فِي الْقَلْبِ أَذَانٌ بِلَا وَقْرِ
عَنْ مَصْدَرِ الْقَلْبِ نَحْوُ الْقَلْبِ لَمْ يَسِرْ
وَ كَمَا لَهُمْ أَذُنٌ صَمَاءٌ كَالْحَجَرِ
فَلَا تَكُنْ مِنْهُمْ يَا صَاخُ وَ اعْتَبِرْ
مَيِّزُ لِنَفْسِكَ بَيْنَ النَّفْعِ وَ الصَّرَرِ
إِصَالُ نَفْعٍ إِلَيْهِمْ بَعْدَ مُخْتَبِرِ
لِنَفْسِهِ إِخْتَارَ وَضْعًا خَالِقُ الْبَشَرِ
عِلْمٌ وَ إِشْبَاهُهَا كَالسَّمْعِ وَ الْبَصَرِ

وَ اللّٰهُ صَوَّرَكُمْ فِى حُسْنٍ صُوْرَتِكُمْ
 كُنْ عَبْدٌ صِدْقٍ لِّنَهْيِ اللّٰهِ مُنْتَهِيًّا
 وَ اطْلُبْ بَقَاءَ بَدَارٍ لَا بَقَاءَ لَهَا
 مَا دَامَ غُصْنُكَ رَطْبًا تَجْتَنِّى رَطْبًا
 حُلِفْتُمْ لِلْبَقَاءِ فَابْغُوا بِقَائِكُمْ
 هَذَا هُوَ النَّفْعُ لَا مَا مَسَّهُ الضَّرَرُ
 وَ النَّفْعُ مِنْ جَهَةِ السَّيِّئِ مُنْخَصَرٌ
 وَ الْعَقْلُ مِلْكٌ عَلَيِّ مِثْلُ حَقِّ مُحَمَّدٍ
 فِى سِرِّهِ مِنْ رُؤُوسِ الْجَهْرِ مُعْتَبَرٌ
 فَلَنْ تَرَى النَّفْعَ إِلَّا فِى اتِّبَاعِهِمَا
 وَ الْأَوْلِيَاءِ مَرَايَا الْأَنْبِيَاءِ وَ أَبْوَابُ
 قَوْلٍ وَ جَهْلُ شَطَرِ الْأَوْلِيَاءِ فَهُمْ
 هُمْ الدُّعَاةُ الْهَدَاثُ الْمُقْتَدُونَ فَمِنْ
 فَأَنْفَسَ النَّفْعَ أَنْ تَهْوَى إِمَامٌ هُدًى
 وَ أَنْ تُجَانِبَ أَصْحَابَ الصَّلَالِ وَ أَنْ
 إِذَا هَوَيْتَ الْإِمَامَ الْحَقَّ صِرْتَ لَهُ
 هُوَ الَّذِى صَارَ مِرَاةً لِخَالِقِهِ
 فَاخْتَرِ هَوَاهُ عَلَى الْأَهْوَاءِ قَاطِبَةً
 وَ اخْتَرِ هَوَاهُ عَلَى الْأَهْوَاءِ تَرْقُ عَلَى
 وَ اخْتَرِ هَوَاهُ وَ أَعْرِضْ عَنْ سَوَاهُ
 وَ خَالِ الْبَصْدَ فِيمَا فِيهِ مِنْ صِفَةٍ
 وَ اعْرِفْ إِمَامَ الْهُدَى مِنْ فِعْلِهِ الْحَسَنِ
 كَذَا أئِمَّةٌ جَوْرٍ مِنْ خَلَائِقِهِمْ
 تَحْقِيقُ حَالِ وِلَاةِ الدِّينِ أَوَّلُ مَا

لِتَجْعَلُوا سِرَّكُمْ شَيْهًا مِنَ الصُّوْرِ
 لِأَمْرِهِ دَائِمًا حَقًّا بِمُوتِمِرٍ
 وَ اضْرِبْ بِقَائِكَ صَرْفًا فِيهِ وَ اقْتَصِرْ
 فَلَيْسَ يُثْمِرُ بَعْدَ الْيُبْسِ مِنْ ثَمَرٍ
 وَ انْفُوا الْفَنَّا مِنْ فَنَّا بِالْبَقَاءِ حَرَى
 وَ ذَلِكَ الرِّيحُ لَا مَا شِيبَ بِالْخُسْرِ
 فِى الْعَقْلِ كُنْ عَاقِلًا تَأْمَنُ مِنَ الضَّرْرِ
 فَخُذْ مِنْهُمَا مَا شِئْتَ أَوْ فَذَرْ
 مُلْكُ مُحَمَّدٍ أَشْهَدُ فِيهِ وَ اعْتَبِرْ
 مِنْ اتِّبَاعِهِمَا فِى الْكُوفِ فَافْتَحِرْ
 الْهُدَى قِبْلَةُ الْأَعْيَانِ وَ الصُّوْرِ
 مَسَاجِدُ اللّٰهِ فِى الْأَمْلاكِ وَ الْبَشَرِ
 هُدَاهُمْ أَسْلَكَ سَبِيلَ الْخَيْرِ وَ اقْتَصِرْ
 وَلَئِنَّهُ لِلْوَرَى مِنْ أَنْفَسِ الذُّخْرِ
 تَكُونُ مِنْ مَكْرٍ دَاعِيَةٍ عَلَى حَذَرٍ
 تَتَّبِعْ بِحُكْمِ الْهَوَى فِى الْفِعْلِ وَ الْأَثَرِ
 فَفَعْلُهُ فِعْلُهُ فِى الْوَرْدِ وَ الصَّدْرِ
 وَ صُدَّ عَنْ ضِدِّهِ وَ انْزَكَّهُ وَ اخْتَذِرْ
 مِرْقَاةَ عِزِّ الْغِنَى مِنْ ذَلَّةِ الْفَقْرِ
 وَ كُنْ عَلَى هَوَاهُ مُقِيمًا مُدَّةَ الْعُمْرِ
 فَإِنَّهُ ضِدُّ أَوْصَافِ الْإِلَهِ يُرَى
 وَ حُسْنُ اخْلَاقِهِ وَ الْمَنْظَرُ النَّظَرُ
 وَ سَوْءُ أَعْمَالِهِمْ فِى أَقْبَحِ الصُّوْرِ
 يَدْعُوا إِلَيْهِ نَذِيرُ الْعَقْلِ وَ النَّظَرِ

لَا تَضُمُّ الْعَيْنِ وَ افْتَحْهَا لِتَعْرِفَ مِنْ
لِتَسْتَبِينَ مِنَ السِّيمَاءِ حَقِيقَتَهُمْ
فِي فَتْحِ عَيْنٍ عَلَى الْبَصِيرِ هُدًى
وَ عَيْنِ عُثْمَانَ قَدْ ضُمْتُ لِثَرِشْدَنَا
تَرَى ابَابَكَرَ اخْتَارَ الْعَمَى وَطَنًا
سِيمَاءُ مِنْ عَجَمٍ أَعْمَى وَ مِنْ غَرْبٍ
هُوَ الَّذِي كَانَ مُوَلُودًا لِبَيْتِنَا
وَ تَزَكُّهُ اسْمَيْنِ فِي سِيمَاهُمَا اشْتَمَلَا
وَ أَخَذَهُ اسْمًا عَدِيمَ الْعَيْنِ صُورَتُهُ
لَوْ كَانَ صَاحِبُ عَيْنٍ لَمْ يَكُنْ لَعْمَى
أَضْرَارٌ مِنْ صُورِ الْمَجْمُوعِ ظَاهِرَةٌ
لِاسْمٍ عَلِيٍّ يُرَى الْإِيمَانُ بَيِّنَةٌ
إِنْ شِئْتَ أَنْ تَصْعَ الْإِيمَانُ مَوْضِعُهُ
يُرِيكَ بَيِّنَةُ الْإِيمَانِ صَاحِبُهُ
كُلُّ الْعَمَى لِرُئُوسِ الْقَوْمِ بَيِّنَةٌ
حَكَمَ الْعَمَى بِلِسَانِ السِّرِّ أَوْسَطَهُمْ
وَ ثَالِثُ الْقَوْمِ لَوْ شِئْتُمْ سَرِيرَتَهُ
بُطُونُ إِشْرَاقٍ أَنْظِرْ فِي بَوَاطِينِهِمْ
وَ الشَّرِكُ تَخْمِيرُهُ مِنْ ثَرْبِ طِينَتِهِمْ
فَانْظُرْ بِسِيمَاهُمْ سِرًّا وَ بَيِّنَةً
لَكِنَّ سِرًّا عَلِيٍّ ضِدُّ سِرِّهِمْ
أَهْدَى إِمَامٍ عَلَى بَاطِنًا وَ لَهُمْ
كَذَا مَقَرُّ ضَلَالٍ صُورَةٌ لَهُمْ
وَ اقْرَأْ بِسِيمَا عَلِيٍّ مِنْ كَمَالِ هُدًى
أَهْلُ الضَّلَالَةِ ضَلُّوا مِنْ رُئُوسِهِمْ

أَمَّةُ الدِّينِ أَعْمَاهُمْ وَ ذَا الْبَصَرِ
وَ لَا يَكُونُ لَدَى الْعَيْنَيْنِ مِنْ عُذْرِ
لَأَنَّ يَرَاهُ بَصِيرًا غَيْرَ ذِي عَوْرِ
عَلَى عَمَاءِ كَضَمِّ الْعَيْنِ فِي عُمَرِ (لعنة الله عليه)
وَ لَمْ يُفَارِقْهُ بِالتَّحْوِيلِ وَ السَّفَرِ
إِلَى مَكَانٍ عَمَى يَوْمَى ابُوبَكْرٍ
الْعَمَى إِذَا حَمَلَتْ مِنْ وَالِدِ الرُّبْرِ
بِصُورَةِ الْعَيْنِ فِي الْإِسْلَامِ وَ الْكُفْرِ
دَلِيلُ صِدْقٍ لِقَفْدِ الْعَيْنِ وَ النَّظَرِ
بِكَامِنٍ وَ لِمَا كَانَ النِّفَاقُ يُرَى
جَمْعُ الضَّرِيرِ وَ جَمْعُ كَانَ لِلضَّرِيرِ
رَمَزًا إِلَى إِنَّهُ مُسْتَوْدَعُ الْأَمْرِ
فَضَعَهُ فِي مَوْضِعٍ عِنْدَ الْإِلَهِ حَرَى
فَأَهْلُهُ فِي الْبَرَايَا الْأَهْلِ لِلْبَصَرِ
مِنْهُ انْتِشَارَ عَمَى قَدْ شَاعَ فِي الْبَشَرِ
إِلَى حَقِيقَتِهِ يَهْدِي بِلا سَتْرِ
يَا عَوْرَ وَ عَوَازٍ فِيهِ فَاقْتَصِرِ
يُنْمَى لَهُمْ كُلُّ شَرِكٍ جَاءَ فِي الْعَصْرِ
فَطِينُ شَرِكٍ عَلَيْهِمْ صَادِقُ الْخَبَرِ
فَلَمْ يُخَالِفْ لَهُمْ سِرٌّ مَعَ الْجَهْرِ
فِي سِرِّهِ بَرَزَ الْإِيمَانُ مِنْ خِدَرِ
سِرِّ إِمَامِ الْغَتَاةِ أَنْظِرْ بِمُسْتَطَرِ
مَا لِلضَّلَالِ سَوَاهِمِ قَطُّ مِنْ مَقَرِ
وَ مِنْ مَلَكَ هُدًى مَا خُطَّ فِي الرُّبْرِ
أَضَلَّهُمْ رُوسَاهُمْ جَاءَ فِي الذِّكْرِ

وَ لَنْ تَرَى رُوسَهُمْ غَيْرُ مَنْ رُفِعَتْ
لِذَا إِمَامُ الضَّلَالِ قَلْبُهُمْ وَ لَهُمْ
وَ لِابْنِ عَفَّانٍ عُثْمَانُ بِصُورَتِهِ
لَكِنْ بِسَرٍّ عَلِيٍّ لِلْهُدَايَةِ مِنْ
مَا فِي الْوُجُودِ هُدًى إِلَّا وَ مَالِكُهُ
فَكُلُّ مَنْ كَانَ فِي الْإِيجَادِ مُهْتَدِيًا
وَ إِلَى أَهْلِ هُدًى رَمَزَ لِباطِنِهِ
تَتَلَوُ الْهُدَايَةَ فِي سِيَمَا أَبِوَالْحَسَنِ
وَ اطْلُبْ هُدَايَةَ مَوْلَى الْمُؤْمِنِينَ عَلَى
هُدْيَةٍ فِي وَجْهِهِ مِنْهَا حَقِيقَتُهَا
هُدَايَةُ الْقَوْمِ غَصْبُ الْحَقِّ صَوْرَتُهَا
فَكَانَ بَاطِنُهُمْ وَفَقًا لِظَاهِرِهِمْ
فَكُنْ لِمَنْ ضَلَّ فِي نَهْجِ السَّبِيلِ عَلَى
هُوَ السَّبِيلِ فَضَلُّوا عَنْهُ أَوَّلَ مَا
عَلَى حَقِيقَةِ رَسْمِ السَّبِيلِ تَرَى
لِكِنَّهُمْ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ نَسَبَتْهُمْ
عَلَى أَسْمِهِمْ رَسْمُ غَصَابِ الْمَحَلِّ بَدَا
وَ بَاطِلُ وَالَّةِ بِالْهَزْلِ مُنْسِمٌ
لَكِنَّهُمْ فِي الْوَرَى صَارُوا مَظَاهِرَهُ
تَرَى الْفَسَادَ بُوْجِهِ الْأَرْضِ يَدْخُلُ مِنْ
لَكِنْ مُزِيلُ فُسَادٍ مِنْ مَرَكَزِهِ
كَذَاكَ مَنْ يَدُهُ زَالَ الْفَسَادُ فَمَنْ
مُزِيلُ بَاطِلٍ أَنْظِرْ فِي وَجُودِ عَلَى
وَ لَمْ يَكُنْ مِنْ صَلَاحٍ فِي الْوُجُوهِ بَدَا

مِنْ إِسْمِهِ فِي الْبَرَايَا رَايَةَ الْوَرَى
مِنْ قَلْبِهِمْ فِي صُدُورِ الْفِعْلِ مِنْ أَثَرِ
وَ إِلَى ضَلَالَةٍ أَنْظِرْ فِيهِ وَ اعْتَبِرْ
وَلِيَّهَا بَخْبَرٍ نَاهِيكَ مِنْ خَبَرِ
رَسْمٍ بِسِيَمَا عَلِيٍّ سَيِّدِ الْبَشَرِ
يَكُونُ مُغْتَرِفًا مِنْ ذَلِكَ النَّهْرِ
فَشَأْنُ شَيْعَتِهِ مِنْ سِرِّهِ اخْتَبِرْ
مِنْ رَسْمِ صَاحِبِهَا مَجْمُوعَةُ الْفَجْرِ
ابْنُ أَبِي طَالِبٍ فِي اللَّبِّ وَ الْقَشْرِ
وَ لِلنَّبِيِّ بِرَمَزِ الْوَاحِدِ إِذْكَرْ
وَ فِي هُدَايَةِ حَقٍّ مَالُهُ بِخَرَى
وَ الْكُلُّ فِي ذَاكَ عَنْ رَسْمِ الْبِفَاقِ عُرَى
بُعْدٍ وَ قَصْدِ السَّبِيلِ إِقْصِدْ بِلا خَطَرِ
قَدْ كَلَّفُوا وَ كَذَا فِي آخِرِ الْأَمْرِ
نَهْجِ السَّبِيلِ لِمَنْ أَمَّ السُّلُوكَ يَرَى
بِالضَّالِّينَ عَلَى سِيَمَاهُمْ إِقْتَصِرْ
لِغَصْبِهِمْ لِمَحَلِّ الْمُرْتَضَى الطُّهْرِ
وَ وَجْهَهُ هَائِمٌ عَنْ مَظْهَرِ الصُّورِ
فِي رَمَزِ أَسْمَائِهِمْ رُشْدٌ لِمُعْتَبِرِ
أَبَوَائِهِمْ فَهُمْ أَبَوَائُهُ اعْتَبِرْ
وَجْهَهُ عَلِيٍّ أَبُو الْخَيْرِ مِنْ مَصْرِ
مُزِيلُهُ كَانَ فِيهَا ظَاهِرُ الْأَثَرِ
عَلَى وَجُودِ عَلِيٍّ فِيهِ فَاقْتَصِرْ
لَوْلَا وَجُودُ عَلِيٍّ مَعْدِنُ الْفَخْرِ

كُلُّ الْفَسَادِ ابَاكَرُ يُرِيكَ وَ مَنْ
اَوْجُ الْمَفَاسِدِ مِنْ سِيَمَاهُ لَاحَ وَ مِنْ
مَفَاسِدُ ظَهَرَتْ فِي الْكُونِ قَدْ وُلِدَتْ
كَذَاكَ وَالذُّهَاءُ مِنْهُ بَدَا فَلِذَاكَ
وَ بَاطِلٌ لَمْ يَجِدْ فِي النَّاسِ مِنْ خَطَلٍ
مَقِيمُهُ كَانَ فِي سِيَمَاهُ مُرْتَسِمًا
كَذَا مُقْوَمُهُ زَمْرَكَ وَ كَذَا
غُصَابُ حَقِّ بِسِيَمَاهُمْ بَدَا فَقَضَى
لَكِنْ سِيَمَا عَلِيٍّ ضِدَّ صُورَتِهِمْ
وَ كُلُّ حَقٍّ عَلَى سِيَمَا ابِوَالْحَسَنِ
وَ ابْنُ أَبِي طَالِبٍ لِلْحَقِّ مَظْهَرُهُ
فَحَيْثُمَا دَارَ حَقٌّ دَاوَرَّ مَعَهُ
مِيزَانُ حَقٍّ يُرَى فِي وَجْهِه بَايِعُهُ
وَ فِي مُخَالِفِهِ سِيَمَا مُخَالَفَةٍ
لَكِنْ إِذَا زُمْتُ لِلْبُطْلَانِ مَعْرِفَةً
وَ الْمُتَّقَى لَيْسَ إِلَّا شِكْلُ تَابِعِهِ
لَكِنْ مُرِيدُ أَبِي بَكْرٍ بِصُورَتِهِ
وَلِيَّهَا ظَاهِرٌ فِي شَكْلِهِ فَلِذَا
لَمْ يَجْعَلِ اللَّهُ مِيزَانًا سِوَاهُ فَرَزَ
وَ مَا تَوَلَّدَ فِي الْإِسْلَامِ مِنْ وَلَدٍ
بَابُ الْخَلِيفَةِ عَيْنُ الدُّلِّ لَيْسَ بِهِ
بَلْ لَيْسَ فِي الْخَلْقِ إِلَّا الدُّلُّ مِنْ سِمَةٍ
وَ لَيْسَ يَدْخُلُ بَابُ الْعِزِّ طَالِبُهُ
مَنْ بَابُهُ بَابُهُ بِالْعِزِّ مُتَّصِفٌ

كُلُّ الْفَسَادِ فَسَادُ الْكُلِّ فَاعْتَصِرْ
حُبِّ الْمَفَاسِدِ سِرٌّ لِلْبَصِيرِ يُرَى
مِنْهُ فَوَلَادُهَا فِي شَكْلِهِ اخْتَبِرْ
كُلُّ مَفْسَدَةٍ مِنْهُ بِمُنْتَشِرٍ
يُقِيمُهُ إِنْ تَعَدَّاهُمْ أَبُو بَكْرٍ
وَ وَاحِدٌ زَادَ إِيْمَاءً إِلَى عَمْرِ
إِثْنَيْنِ لِاثْنَيْنِ جَاءَ بَعْدَهُ أَشِيرُ
بِمَا جَنَّتُهُ يَدَاهُمْ كَاتِبُ الْقَدْرِ
فَمَنْ يَحَقِّ لَهُ فَخْرٌ عَلَى الصُّورِ
وَ لَيْسَ فِي غَيْرِهِ لِلْحَقِّ مِنْ أَثَرٍ
فَكَانَ مَظْهَرُ حُكْمِ اللَّهِ فِي الْبَشَرِ
وَ حَيْثُمَا لَمْ يَدْرِ فَالْحَقُّ لَمْ يَدْرِ
سِيَمَاءُ تَابِعِ حَقِّ كُلِّ ذِي بَصَرٍ
مُشَاهِدٌ لِدَوَى الْإِلْبَابِ وَ الْفَكْرِ
يُرِيكَ مِيزَانُهُ جَهْرٌ أَبُو بَكْرٍ
فَكُنْ لَهُ تَابِعًا فِي مُدَّةِ الْعُمُرِ
أَهْلُ الشَّقَاوَةِ يَحْكِي أَوْجُهُ وَ يُرَى
عَلَى مُرِيدِ أَبِي بَكْرٍ بِهِ اقْتَصَرِ
بَابِنِ أَبِي طَالِبٍ مَنْ شِئْتَ وَ اعْتَبِرْ
مَحْكُهُ هُوَ مِنْ رَجَسٍ وَ مِنْ طَهْرٍ
عَرَّ سِوَى مَنْ يُوَصِّفُ الْعِزَّ مِنْهُ حَرَى
فَبَابُهُ بَابُ دُلِّ سَلِّ مِنَ الرُّبْرِ
مِنْ بَابِهِ إِنْ عَدَا فَادْخُلْهُ وَ افْتَحِرْ
إِرثًا وَ الْإِلا فَيَكْفِي سَابِقُ الذِّكْرِ

يَمِينُ حَقٍّ وَ مِيزَانُ الْيَمِينِ عَلَي
و مَنْ يُعَادِيهِ مِنْ رَسْمِ الشِّمَالِ بِهِ
أَصْحَابُهُمْ نَفْسُ أَصْحَابِ الشِّمَالِ
هُوَ الَّذِي مَعَ حَقٍّ فِي شَمَائِلِهِ
بَدَتْ حَقِيقَةُ مِيزَانٍ بِصُورَتِهِ
إِكْمَالُ دِينِ نَبِيٍّ فِعْلُهُ فَلَذَا
هُوَ الْمُقْلَبُ لِلْأَحْوَالِ فِيهِ تَرَى
بُنْيَانُ عَدْلِ عَلَى بُنْيَانِهِ رَقْمٌ
وَ ظُلْمُهُ فِي الْوَرَى مِنْ شَخْصِهِ انْتَشَرَتْ
فَانْظُرْ بِسِيمَاهُمَا تُبْصِرَ بِمُتَّحِدٍ
وَ النُّورُ سِيمَاءُ نَفْسٍ، اللَّهُ قَالَ لِمَنْ
نَفْسُ النَّبِيِّ مَتَى كَانَتْ مُبَاهِلَةً
وَ الْعَبْدُ فِي لَيْلَةٍ الْإِمَّاكَانِ لَمْ
الَا بِمِصْبَاحٍ عَبْدٍ يَسْتَضِيءُ بِهِ
وَ لَيْسَ مِصْبَاحُهُ فِي الْكُونِ غَيْرَ عَلَى
فَكُلُّ عَبْدٍ بِهِ أَحْيَاءُ لَيْلَتِهِ
لَا يَأْلَفُ الْحَقُّ وَكراً غَيْرُهُ أَبَداً
لَكِنْ لَأَوَّلِ غُصَابٍ بِصُورَتِهِ
هُوَ الْحَقِيقُ بِكُلِّ الْمَكْرِمَاتِ فَمَنْ
مِيزَانُ أَعْمَالٍ جَعَلَهُ اللَّهُ وَ بِهِمْ
وَ صِرْفُ حَقٍّ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ وَ هُمْ
إِصْغَارُ شَانِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ لَهُمْ
لَوْ كَانَ مَرْتَبَتُهُ الْأَعْدَادُ زَائِدَةٌ
زَادُوا لَهُمْ وَ لَهُ نَقْصاً وَ مَرْتَبَةٌ

ابن ابى طالبٍ فى الآيَةِ وَ السُّورِ
شَهَادَةٌ لِانْطِبَاقِ السَّرِّ وَ الصُّورِ
جِبَاهُهُمْ نَقُشُ أَصْحَابِ الشِّمَالِ زُرْ
دَلِيلُ صِدْقٍ لِأَهْلِ الْبَدْوِ وَ الْحَضَرِ
وَ السَّرُّ لَمْ يَتَجَاوَزْ صُورَةَ الْجَهْرِ
فِي شَكْلِ فَاعِلِهِ لِلْفِعْلِ مِنْ أَثَرِ
سِيمَا مُقْلَبِ أَحْوَالٍ بِمُسْتَطَرِ
وَ بَابُ ظَلَمٍ أَتَى وَقفاً عَلَى عُمَرِ
فَصَلَّ مِنْهَا عُصَاةُ الْحَيِّ وَ الْبَشَرِ
لَا فَرْقَ بَيْنَهُمَا فِي الطُّولِ وَ الْقَصْرِ
إِسْتَنَارَ إِنْ رُمَتْ نُوراً مِنْهُ فَاسْتَنَرَ
عَدِيلُهُ حِينَ تَثْلَى آيَةُ الزُّبُرِ
يَتِمَكَّنُ السُّلُوكَ لِقُرْبِ الْوَاجِبِ الْوَتْرِ
الْعِبَادُ فِي سَيْرِهِمْ لَيْلاً إِلَى السَّحَرِ
إِبْنُ أَبِي طَالِبٍ مِنْ صَوْنِهِ اسْتَعِرَ
فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ حَتَّى مَطْلَعِ الْفَجْرِ
فِيَالَهُ لِمَحَلِّ الْحَقِّ مِنْ وَكْرٍ
مِنْ مَجْمَعِ الْبَاطِلِ أَنْظُرْ أَقْبَحَ الصُّورِ
رَسْمِ الْحَقِيقِ عَلَى سِيمَاهُ فَأَعْتَبِرْ
وَصَفَّ الْقَبُولِ وَ وَصَفَّ الرَّدِّ فَاخْتَبِرْ
صِفْرُ عَنِ الْحَقِّ خَلُوْ مِنْهُ عَنْهُ عُرَى
شَانٌ بِهِ انْصَفُوا فِي دِقَّةِ النَّظَرِ
عَنْ أَرْبَعٍ لَمْ تَكُنْ فِيهِمْ بِمُنْخَصَرٍ
بِسَبْقِهِمْ فَانْظُرِ الْأَرْقَامَ وَ الصِّفْرَ

و لو رَأَيْتَ ابابَكِرَ بَدَا لَكَ عَنْ
و انْظُرْ حَقِيقَةَ عَاصِيِ الْحَقِّ فِي عُمَرِ
و الْحَقُّ لَوْ رُمَتْ مِنْ عَثْمَانٍ نِسْبَتُهُ
فِي كُلِّ بَابٍ عَصَى حَقًّا وَ خَالَفَهُ
يَا طَالِبَ الْحَقِّ كُنْ لِلْحَقِّ نَاصِرُهُ
وَ عَادِ اَعْدَائَهُ وَ احْذَرِ مَوَدَّتَهُمْ
لَا تَرْضَ اَرْضًا بِهَا ذَكَرَ لَهُمْ سَكْنًا
وَ لَا تَكُنْ سَاكِنًا بِبَيْتٍ بِهَا لَهُمْ
وَ دَرَّ دِيَارًا بِيُوتِ الذَّنْبِ قَدْ بُيِّنَتْ
وَ زُرْ بُيُوتًا مِنَ اللَّهِ الْجَلِيلِ أَتَتْ
أَرَادَ إِذْهَابَ رَجْسٍ عَنْهُمْ فِيهَا
أَسْنَى بِيُوتِ بَاذِنِ اللَّهِ يُذَكِّرُ فِيهَا
يُسَبِّحُ اللَّهَ فِيهَا بِالْعُدُوِّ وَبِالْآ
أَعْلَى بِيُوتِ بَاذِنِ اللَّهِ قَدْ زُفِعَتْ
أَرْبَابُهَا بِقَضَاءِ الْوَصْفِ لَيْسَ سِوَى
وَ مَنْ يُرِدْ كَعْبَةَ فَلْيَاتِ بَابَ
مَدِينَةِ الْحِكْمَةِ الْمَخْصُوصِ دَاخِلُهَا
وَ بِأُيُّهَا لَمْ يَكُنْ فِي الْكَوْنِ غَيْرَ عَلِيٍّ
وَجُودُهُ كَعْبَةُ الْحَقِّ الَّتِي أَمَرَ
وَ قُلْ لِعَبْدِ أَطَاعَ الْحَقِّ فِي الْأَزَلِ
إِذْ لَيْسَ كَعْبَةُ اسْلَامٍ سِوَاهُ فَابْنَاهُ
سَيِّمَاءُ كَعْبَةُ اسْلَامٍ عَلَيْهِ وَ مَنْ
وَ كَعْبَةُ اللَّهِ فِي سَيِّمَاءِ أَبِي الْحَسَنِ
سُرُّ أَبِيهِ حَسِينٌ فَهُوَ كَعْبَتُنَا

وَجِهْ بِهِ مِنْ مُزِيلِ الْحَقِّ مِنْ أَثَرِ
مُصَوِّرًا غَيْرُ مَخْفِيٍّ وَ مُسْتَتِرٍ
بِرَمَرِ اسْمِ غُصْبَانٍ لَهُ أَشْرٍ
مِنْ رَمَزِ آثِمِ ابْوَابٍ لَهُ أَعْتَبِرِ
مُسْتَنْصِرًا بِوَلِيِّ الْحَقِّ وَ النَّصِيرِ
وَ اجْعَلْهُمَا لِعَدٍ مِنْ أَنْفُسِ الدُّخْرِ
يَا لَيْتَ ذَكَرْتُهُمْ يُنْسَى عَنْ الذِّكْرِ
إِسْمٌ فَذَكَرِ اسْمُهُمْ مِنْ أَقْتِحِ الذِّكْرِ
بَارِضِهَا وَ أَهَالِيهَا فَلَا تَزِرْ
لَاهِلِهَا فِي الْبِرَايَا آيَةَ الطُّهْرِ
لَهُمْ عَلَى النَّاسِ أَقْصَى غَايَةُ الْفَخْرِ
إِسْمٌ عَلَى غَيْرِ ذَاتِ اللَّهِ لَا يَجْرَى
صَالٍ خَيْرُ رَجَالٍ طَيِّبُ النَّشْرِ
جَدًّا عَلَى كُلِّ ذَاتِ الْجَدِّ وَ الْخَطَرِ
مُحَمَّدٌ وَ بَنِيهِ الطُّهْرِ وَ الصُّهْرِ
مُحَمَّدٍ نَبِيِّ الْهُدَى أَلْمَبْعُوثِ مِنْ بَشَرٍ
مِنْ بَابِهَا بِاجْتِنَابِ الْجَهْلِ وَ الْخُسْرِ
ابْنِ أَبِي طَالِبٍ فِي مَحْكَمِ الزُّبُرِ
اللَّهُ الْوُجُودَ لَهَا بِالْحَجِّ فَاعْتَبِرِ
أَحْرَمِ إِلَيْهَا وَ فِيهَا حُجٌّ وَ اعْتَمِرِ
إِحْتَوَوْا مِنْهُ مِيرَاثًا لَهُ فَزِرْ
بَاقِيَ الْبِنَاءِ إِلَى أَبْنَائِهِ أَشِيرِ
تَوْتُ وَ وَاحِدُهَا مِنْ.. وَ الدَّهْرِ
مِنْ أَجْلِ ذَا فِيهِ نَقُشُ الْكَعْبَةِ اعْتَبِرِ

أَبُو الْحُسَيْنِ الَّذِي بِالْقِبْلَةِ اتَّسَمَتْ
وَسِرُّ قِبْلَةٍ أَنْظُرْ فِي الْوُجُودِ بَدَا
أَلْ مُحَمَّدٍ الْأَطْهَارِ مَظْهَرُهُ
مُسْتَقْبَلُ كُلِّ شَيْءٍ نَحْوَ عِلَّتِهِ
بِهِمْ تَوَجَّهَ إِلَى اللَّهِ الْعَلِيِّ إِذَا
وَزُرُّهُمْ وَتَوَجَّهَ نَحْوَهُمْ فَهُمْ
لِلْوَجِبِ أَنْظُرْ عَلَيْهِمْ شِكْلَ وَاسِعَةٍ
وَلَا تَوَجَّهْ إِلَى بَيْتِ الذَّنْبِ وَلَا
وَائْتَرِكْ زِيَارَةَ قَوْمِ رَمَزُ صُورَتِهِمْ
أَبَوْتَرَابٍ وَ أَبْنَاءُ لَهُ وَرَثُوا
سَيِّمًا الْأَوَّلَى مِنْ بُيُوتِ الذَّنْبِ حَاكِئَةٌ
تَرَى بِسَيِّمَاهُ مِنْ غَيْرِ أَنَّهَا أَثَرًا
بَيْتِ الذَّنْبِ فَلَا تَقْصِدْ زِيَارَتَهَا
وَ اقْصِدْ زِيَارَةَ بَيْتِ اللَّهِ مُعْتَكِفًا
كُلِّ الْمَسَاجِدِ بَيْتِ اللَّهِ تَسْمِيَةً
لَا يَدْخُلُ اللَّهُ فِيهَا مِنْذُ مَا بُنِيَتْ
لِلنَّاسِ قَدْ وُضِعَتْ وَ اللَّهُ وَاضِعُهَا
فَأَنْظُرْ بِسَيِّمَا أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ لِأَن
لَمْ يَخْرُجِ اللَّهُ (النور) مِنْهَا مِنْذُ كَانَ بُنِيَ
إِذْ لَمْ تَسْعُهُ سَمَاءُ أَهْلِهَا مَلَكٌ
بَلْ بَيْتُهُ قَلْبُ عَبْدٍ مُؤْمِنٍ وَ بِمَا
هُوَ الَّذِي قَلْبُ عَبْدٍ مِنْ شَمَائِلِهِ
وَ قَلْبُ عَبْدٍ عَلَى مَا جَاءَ فِي الْخَبَرِ
تَرَى شَمَائِلَهُ مَوْجُودَةً لِعَلَى

سَيِّمَاهُ فِيهِ لِلْقِبْلَةِ إِقْتَصَرِ
جَهْرًا بِوَجْهِ عَلِيٍّ سَيِّدِ الْبَشَرِ
فَهُمْ لَنَا قِبْلَةٌ فِي السِّرِّ وَ الْجَهْرِ
هُمْ عِلَّةُ لِيُوجِدَ نَحْوَهُمْ فَسِرِ
وَجَّهَتْ وَجْهَكَ فِي نُسْكِ إِلَى الشَّطْرِ
وَسَائِطِ اللَّهِ فِي الْأَرْوَاحِ وَ الصُّورِ
فَهُمْ وَسَائِطُهُ فِي الْوَرْدِ وَ الصَّدْرِ
تَخَضَّعْ بِهَا وَ بِيُوتِ الذَّنْبِ لَا تُزِرْ
يَحْكِي رَسُومَ بُيُوتِ الذَّنْبِ لِلتَّخَرِ
مَقَامَهُ ضِدُّهَا تَيْكَ الْبُيُوتِ يُرَى
بُيُوتُ عَصَمَةٍ أَنْظُرْ فِيهِ وَ اعْتَبِرِ
أَبْنَاءَهُ أَحَدٌ قَدْ صُمِّمَ لِلْعَسْرِ
إِذْ لَيْسَ تَنْفَعُ إِلَّا أَعْظَمُ الْخُسْرِ
بِبَابِهَا ثُمَّ فِيهَا حُجٌّ وَ اعْتَمِرِ
حَتَّى الَّذِي فِي جُحُورِ الْحَجَرِ وَ الْحَجَرِ
وَ لَيْسَ يَدْخُلُ (النور) فِيهَا آخِرُ الدَّهْرِ
وَ لَيْسَ فِيهَا لِبَيْتِ اللَّهِ مِنْ أَثَرِ
تَرَى بِهِ رَسْمَ بَيْتِ اللَّهِ بِالْبَصْرِ
ذَاكَ الْبِنَاءَ الَّذِي أَعْلُو طُهُ الْفِكْرِ
وَ لَيْسَ تَحْوِيهِ أَرْضُ مَسْكَنِ الْبَشَرِ
سِوَاهُ لَمْ يَرْضَ مِنْ عَرْشٍ وَ مُسْتَقَرِّ
يَلُوحُ لِلنَّاطِرِ الْخَالِي الْعَارِي عَنِ الْعَوْرِ
الْقُدْسِيِّ مَاوَاهُ فَاسْتَعْلَمَ مِنَ الْخَبَرِ
ابْنِ أَبِي طَالِبٍ فَانْظُرْهُ تَعَبَّرِ

وَ صُورَةُ الْبَاءِ قَلْبُ الْعَبْدِ مَنْزِلُهَا
هُوَ الَّذِي طَالِبُ اللَّهِ فِي الْأَزَلِ
بِكَلِّهِ طَالِبُ اللَّهِ طَالِبُ لَهُ
وَ ابْنُ أَبِي طَالِبٍ اللَّهُ طَالِبُهُ
بَلْ كَانَ مَطْلُوبُهُ فَاسْتَلِ أَبَا الْحَسَنِ
وَ طَالِبُ اللَّهِ مَطْلُوبٌ لَهُ أَبَدًا
مَحْبُوبُهُ أَزَلُ الْأَزَالِ وَجْهُ عَلَى
يُحِبُّهُ اللَّهُ مَخْصُوصٌ بِحَضْرَتِهِ
مَحْبُوبُهُ لَيْسَ إِلَّا مَنْ يُحِبُّ وَ لَا
وَ كَانَ مَصْدَرُ هَذَا الْحُبِّ طَائِفَةً
أَلْ مُحَمَّدٍ الْمُسْتَوْدَعِينَ لِأَسْرَارِ
أَعْدَادِهِمْ فِي عِدَادِ الْحُبِّ ظَاهِرَةٌ
مَنْ كَانَ يَقْرُبُ مِقْدَارَ الذَّرَاعِ إِلَى
إِلَيْهِ يَقْرُبُ قَابُ الْبَاعِ خَالِقُهُ
فَقَابُ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَى يَكُونُ لَهُمْ
لَنَا مَعَ اللَّهِ حَالَاتٌ لِحَضْرَتِهِمْ
مَا لِلْوُجُودِ سِوَاهُمْ عَلَّةٌ فَإِذَا
بَعْدَ الْوُجُوبِ الْمَقَامُ الْبَرَزَخِي فَفِي
وَ لَيْسَ بَعْدَ الْوُجُوبِ غَيْرُ آلِ
وَ الْحَدُّ فَاصِلٌ بَيْنَ اثْنَيْنِ مُمْتَرِجٌ
فَهُمْ عَلَى حَدِّ إِمْكَانٍ لِذَا نَزَلُوا
لِذَاكَ مِنْ وَاجِبٍ فِيهِمْ شَمَائِلُهُ
إِمْكَانُهُمْ لَيْسَ أَمْرًا مُعْجَبًا فَبَدَتْ
فِي مُمْكَانٍ وَاجِبٍ لَكِنْ لَوَاجِبِهِمْ

وَ نَقْطَةُ الْبَاءِ قَلْبُ الْقَلْبِ فِي النَّظَرِ
مِنْ مَبْدِئِ الْأَمْرِ حَتَّى مُنْتَهَى الدَّهْرِ
مَنْ طَالِبُ اللَّهِ مِنْ صَرْفٍ وَ لَا نَصْرِ
بِطَالِبِ اللَّهِ فِي سِيَمَاهُ اقْتَصَرِ
وَ رَسْمُ مَطْلُوبِهِ فِي شَكْلِهِ إِعْتَبِرْ
وَ ذَاكِرُ اللَّهِ مِنْهُ مَوْرِدُ الذِّكْرِ
الَّذِي هُوَ نَفْسُ الْمُصْطَفَى الطُّهْرِ
سَلْ خَيْرًا مَا جَرَى فِيهَا مِنَ الْخَبَرِ
مَشْكُورٌ لِلَّهِ إِلَّا فَاعِلُ الشُّكْرِ
مَحْبُوبُهُ رَسْمُ سِيَمَاهُمْ لِمُخْتَبِرِ
الْمَحَبَّةِ فِيهِمْ رَسْمُ ذَاكَ زُرْ
سِرًّا وَ جَهْرًا مِنَ الْإِثْنَيْنِ وَ الْعَشْرِ
إِلَهِهِ أَوْ دَنَى زَهَا الْفَتْرِ
وَ نَحْوَهُ يَتَدَلَّى الْفَتْرُ بِالشَّبْرِ
فَخَرًّا عَلَى مَنْ سِوَاهُمْ أَيْ مُفْتَخِرِ
يَكُونُ زَمْرًا لِهَذَا الْمُنْظَرِ النَّظَرِ
أَرَدْتَ عَلَّةً لِإِجَادِ لَهُمْ أَشْرَ
جِبَاهُهُمْ شَكْلُهُ أَنْظَرِ غَيْرَ مُسْتَتِرِ
مُحَمَّدٌ لَهَا مِيمٌ أَهْلُ الْعِزِّ وَ الْفَخْرِ
الْأَمْرَيْنِ مَجْمَعٌ مَا خُصَّ مِنَ الْأَثَرِ
لِأَنَّهُمْ مَجْمَعُ الْأَمْرَيْنِ فِي الصُّورِ
مُجَامِعًا رَسْمُ إِمْكَانٍ لِذِي النَّظَرِ
مِنْ وَاجِبِ صُورَةِ (مُظْهَرِ) الْإِثْنَيْنِ وَ الْعَشْرِ
كَانُوا مُقْرِنِينَ بِالْإِمْكَانِ وَ الْفَقْرِ

وَسَائِطُ اللَّهِ لِلْإِمْكَانِ مَا وَصَلَتْ
لِلْوَجِبِ أَنْظُرْ عَيَانًا رَمَزِ وَاسِطَةَ
وَالْفَيْضِ مِنْ قِبَلِ اللَّهِ الْحَكِيمِ فَلَوْ
أَبَوَائُهُ لَيْسَ إِلَّا هَوْلَاءُ وَهُمْ
وَهُمْ حَقِيقَةُ قَلْبِ الْمُمَكِّنَاتِ فَفِي
وَمُنْتَهَى الْقَلْبِ قَلْبُ الْعَبْدِ مُنْزِلَةً
وَلَيْسَ نُقْطَةً تَحْتَ الْبَاءِ مِنْ أَحَدٍ
لِقَلْبِ قَلْبٍ تَرَى فِي قَلْبِهِ سَكْنًا
قَلْبٍ عَلَيَّ بَدَا لِلْعَيْنِ مُنْكَسِرًا
رَمَزِ لِإِظْهَارِ أَمْرِ جَاءَ فِي الْخَبَرِ
مِنْ أَنَّهُ عِنْدَ قَلْبٍ كَانَ مُنْكَسِرًا
وَ طَالَعُ مِنْ عَلَيِّ طَالَعُ زُبُرًا
وَالْغَرْبُ رَمَزُ لِأَسْمَاءِ الثَّلَاثَةِ إِذْ
هُوَ الْيَمِينِ وَ أَصْحَابُ الْيَمِينِ يَرَى
فَانْظُرْ بِسِيمَا اسْمِهِ رَسَمَ الْيَمِينِ وَ فِي
لَكِنْ شِمَالُ عَلَيِّ سِيمَاءُ مَا كَرِهَهُ
كَذَاكَ أَصْحَابُهُ أَصْحَابُ مَا كَرِهَهُ
وَلَيْ دِينَ عَلَيُّ سِيدِي وَ عَلَيُّ
هُوَ الْمَحَكُّ لِأَوْلَادِ الْخَلَالِ فَمَنْ
وَجْهَهُ عَلَيُّ لِبَابِ اللَّطْفِ فَاتِحَةٌ
وَ لَا وَسِيلَةَ عِنْدَ اللَّهِ غَيْرَ عَلَيِّ
فَانْظُرْ بِسِيمَا عَلَيِّ شِكْلَهَا وَ بِمَا
وَ سِرُّ صَوْرَتِهِ تَلْقَاهُ مُنْطَبِقًا
بَلِ الْوَسِيلَةُ فِي الدَّارَيْنِ مَظْهَرُهَا

إِلَيْهِ مِنْ نِعْمَةٍ مِنْ عَيْنِهِمْ تَجْرَى
لَهُ عَلَى شِكْلِهِمْ كَشْفًا لَدَى الْأَمْرِ
لَمْ يَدْخُلِ الْبَابَ لِلْإِمْكَانِ لَمْ يُزِرْ
أَبْوَابُ إِمْكَانٍ نَسْتَلُ عَالَمَ الزُّبُرِ
سِيمَائِهِمْ سِرُّ قَلْبٍ شَاهِدِ الْخَيْرِ
فِي نُقْطَةِ الْبَاءِ قَلْبُ الْعَبْدِ فَاعْتَبِرْ
إِلَّا عَلَيًّا كَمَا قَدْ جَاءَ فِي الْأَثَرِ
لَأَنَّهُ قَلْبُ قَلْبٍ حَلَّ فِي الصُّورِ
وَ قَلْبُ أَعْدَائِهِ حُلُوٌّ مِنَ الْكُسْرِ
الْقُدْسِي عَنْ أَحْمَدِ الْمُخْمُودِ فِي السَّيْرِ
فَلَا يُجَاوِزُ قَلْبًا غَيْرَ مُنْكَسِرٍ
لَأَنَّهُ لِإِسْمَاءِ الدِّينِ كَالْقَمَرِ
لِلدِّينِ مِنْهُمْ غُرُوبُ الْإِنْجَمِ الزُّهَرِ
أَصْحَابُهُ كُلُّ ذِي لُبٍّ وَ ذِي نَظَرٍ
أَصْحَابِهِ رَمَزَ أَصْحَابِ الْيَمِينِ زُرِّ
رَسَمَ لِثَلَا ثُجْبٍ صَاحِبِ الْمَكْرِ
يَكْفِي شَهَادَةَ سِيمَاهُمْ عَنْ الْخَبَرِ
جِبَاهِهِمْ صَاحِبُ الطُّغْيَانِ فَاخْتَبِرْ
مَحَكُّ أَوْلَادٍ أَطْلُبْ مَوْضِعَ الْعَبْرِ
لَكِنْ أَتَى فَتَحَ بَابَ الْقَهْرِ فِي عَمْرِ
الَّذِي هُوَ نَفْسُ الْمُصْطَفَى الطُّهْرِ
فَوْقَ عَلَيِّ إِلَهٍ مِنْ فَوْقِهِ أَشِيرْ
عَلَيَّ عَلَيَّ لِسَرٍّ غَيْرِ مُسْتَتِرٍ
أَلْ عَلَيَّ فَعَنْ سِيمَائِهَا إِعْتَبِرْ

مِصْبَاحُ كُلِّ ظَلَامٍ إِلَهُ فِيهِمْ
 حَبْلٌ مَتِينٌ بِسِيْمَا أَهْلِ بَيْتِ مُحَمَّدٍ
 بِهِمْ تَمَسَّكَ فَهُمْ لِلْخَلْقِ مُعْتَصِمٌ
 عَدَالَتُهُ مِنْ عَلَيٍّ فِي الْأُمُورِ جَزَتْ
 نَفْسُ الْعَدَالَةِ نَقْشٌ فِي شَمَائِلِهِ
 عِيَالُهُ كُلُّ عَدَلٍ فِي الْوُجُودِ فَمِنْ
 مِيزَانِهَا فِي الْبِرَايَا ثَابِتٌ لِعَلِيٍّ
 فَكُنْ بِحَضْرَتِهِ وَقِفَا تَقَرُّ وَإِذَا
 مِيزَانُهُ لَا تَرَى إِلَّا وِلَاءَ عُمَرَ
 وَ فَاسِقُ فِي الْبِرَايَا كُلِّ مُنْتَسِبٍ
 وَ كَانَ أَفْسَقُ حُكَّامٍ وَ فَاسِقُهُمْ
 كَذَاكَ حَاكِمُ فُسَاقٍ فَسُوحَتُهُ
 لَكِنْ شِيعَتُهُ أَهْلُ الْعَدَالَةِ مَنْ
 يُرِيكَ وَالِي أَهْلِ الْعَدَلِ صُورَتُهُ
 أَحْكَامُ فَسَقٍ بَدَأَ مِنْ فَعْلِهِ فَلَذَا
 وَ الْجَوْرُ أَحْكَامُهُ لَوْلَاهُ مَا انْتَشَرَتْ
 أَحْكَامُ فَسَقٍ تَرَى كَالْجَوْرِ مِنْهُ بَدَأَ
 كَذَاكَ صَاحِبُ جُورٍ مِنْ شَمَائِلِهِ
 مِنْ نَقْصِ دِينِ بَنِي فِي مُحَبَّتِهِ
 كَمَالِ دِينِ نَبِيِّ مِنْ أَبِي الْحَسَنِ
 وَ مُحْسِنٌ كَانَ فِي سِيْمَا ابِوَالْحَسَنِ
 وَ صَالِحٌ وَ مُطِيعٌ فِي وَجُودِ عَلِيٍّ
 يَفَاسِدُ مُفْسِدِ الْعِلْمِ وَجُودِ عُمَرَ
 مَنْ كَانَ أَهْجَرُ أَصْحَابِ النَّبِيِّ عَزَى

سِيْمَاءُ مِصْبَاحٍ أَنْظَرَ مِنْهُمْ اسْتَنْزِرَ
 عِصَامُ الْوَرَى عَنْ وَصْمَةِ الضَّرِيرِ
 فِي كُلِّ أَحْوَالِهِمْ مِنْ يُسْرِ أَوْ عُسْرِ
 ذَرَأٌ وَ حَالاً وَ فِي مَاضٍ وَ مُنْتَظَرِ
 وَ شَمْسُهَا طَلَعَتْ مِنْ مَطْلَعِ الزُّبُرِ
 انْفَاقِهِ اقْتَسَمُوا كُلُّ عَلَى قَدَرِ
 ابْنِ أَبِي طَالِبٍ الْمَرْضَى مِنْ مُضَرٍ
 مِيزَانٍ فَسَقُ تَرَاهُ كُنْ عَلَى حَدَرِ
 إِيَّاهُ إِيَّاهُ لَا يُلْقِيكَ فِي سَقَرِ
 لِغَاصِبِ الْحَقِّ فِي الْمَبْدَأِ ابِوَبَكْرٍ
 وَ حَاكِمُ فَاسِقٍ قَصْرًا عَلَى عُمَرَ
 بِحَكْمِ رَمَزِ اسْمِهِ الْفُسَاقِ فِي الْبَشَرِ
 سِيْمَا اسْمُهُ فَاسَقُ الْمَقْصُودِ مِنْ خَبَرِ
 كَذَا وَلِيَّهُمْ فِي مَنْظَرِ الزُّبُرِ
 بَوَاجِهِ فَاعِلِهِ لِلْفِعْلِ مِنْ أَثَرِ
 تَرَى لِذَاكَ عَلَى سِيْمَاءِ مِنْ خَبَرِ
 وَ كَانَ وَهْنُهُمَا مِنْهُ بِمُنْجَبِرِ
 مَشْهُودُ كُلِّ صَحِيحِ الْعَيْنِ وَ الْبَصَرِ
 وَ رَمَزُ سَابِقَةٍ بِالزَّائِدِ اذْكَرِ
 سِيْمَا مُحَبَّتِهِ طُوبَى لِمُدْخِرِ
 جَهْرًا وَ سِرًّا مُسِيئِ صَارَ فِي عُمَرَ
 ضِدِّيهِمَا فِي وَجُودِ الثَّانِي اعْتَبِرِ
 عَلَيْهِ فِي سِرِّ عَاصِي الرَّبِّ فَاقْتَصِرِ
 النَّبِيُّ فِي وَجْهِهِ جَهْرًا إِلَى الْهَجَرِ

لُعِنَتْ مِنْ صَاحِبِ سِيَمَاءِ أَهْجَرَ
مُنَافِقُ جَاهِلٌ مَا كَانَ أَجْهَلُهُ
وَ النَّاسُ لَمْ يَعْرِفُوا مِنْ أَمْرِ خَالِقِهِمْ
مَنْ كَانَ فِي وَجْهِهِ سِيَمَاءُ مُبْتَكِرٍ
مُبْدَى التَّكْبُرِ فِي الْمَبْدَأِ فَمِنْ
تَرَى بِسِيَمَاءِ عُثْمَانَ لَهَا أَثَرًا
بَادَى تَمَرُّدٍ أَنْظَرَ فِي شَمَائِلِهِ
وُجُودُهُ كَانَ أَهْلًا لِلتَّمَرُّدِ مِنْ
لِسِيرِهِ لَمْ يَكُنْ إِلَّا التَّمَرُّدُ مِنْ
مُحِبَّةٍ فِي الْوَرَى أَهْلُ التَّمَرُّدِ فِي
لَكِنْ مُحِبٌّ عَلَى بِالْمُطِيعِ تَرَى
تَرَى الصَّلَاحَ عَلَى سِيَمَاءِ مُحِبٍّ عَلَى
فَكُنْ مُحِبٌّ عَلَى وَ اغْتَنِمِ تَحْزَى
عِبَادَةُ اللَّهِ فِي حُبِّ الْوَصِيِّ بَدَتْ
مِنْ النَّبِيِّ بِسِيَمَاءِهَا مُحِبَّةٌ
لَا عَبْدٌ لِلَّهِ إِلَّا مَنْ أَحَبَّهُمَا
بِصُورَةِ الْعَبْدِ حُبُّ اللَّهِ مُرْتَسِمٌ
أَهْلُ الْمَحَبَّةِ لَمْ تَكْمُلْ مَحَبَّتُهُمْ
فِي وَجْهِ مَحْبُوبِهِمْ لَمَّا فَتَنُوا فَهُمْ
وَ مَا لَهُمْ عَمَلٌ فِي حَدِّ أَنْفُسِهِمْ
فَمَنْ يَكُنْ بِكَمَالِ الْحُبِّ مُحْتَوِيًا
بِمُقْتَضَى حُبِّهِ يَأْتِي بِمَا رَضَى
عَبْدٌ عَلَى الصَّدَقِ لَا مَنْ يَدَّعِيهِ
حَقِيقَةُ الْعَبْدِ فِي الْإِمْكَانِ لَيْسَ سِوَى

صَاحِبِ يُلَعَنُ وَ بِيْلٍ غَيْرِ ذِي بَرَى
مَنْ كَانَ أَجْهَلُهُ سِيَمَاءُ فِي الرُّبْرِى
تَمَرُّدًا فَأَرَاهُمْ شَرَّ مُبْتَكِرِى
وَ وَجْهُ مُزَكِّبٍ لِلْسُّوءِ وَ الْكِبَرِى
مُبْتَكِرِى بِسِيَمَاءِ إِزْشَادٍ لِمُحْتَبِرِى
بِائْتِنِينَ زَادَ إِلَى مِنْ قَبْلِهِ أَشْرَى
دَلِيلَ صَدَقٍ لِغِلِّ الذَّرِّ وَ الصُّورِى
أَهْلُ تَمَرُّدٍ أَنْظَرَ فِيهِ مِنْ أَتْرَى
بَابٍ فَمِنْ بَابِهِ سِيَمَاءِ اخْتَبِرِى
سِيَمَاءِ أَهْلُهُ رُشْدٌ لِمُعْتَبِرِى
سِيَمَاءُ يُشْرِفُ مِثْلَ الشَّمْسِ وَ الْقَمَرِى
وَ فِي شَمَائِلِهِ بِالصَّالِحِ اقْتَصِرِى
حُبُّ النَّبِيِّ وَ حُبُّ اللَّهِ وَ افْتَحِرِى
وَ لِلنَّبِيِّ بِمَا قَدْ زَادَ مِنْ نَظَرِى
فَكُنْزُ حُبِّهِمَا فِي صَدْرِكَ الدَّخِرِى
مِنْ صُورَةِ الْعَبْدِ سَلْ مَعْنَاهُ تَحْتَبِرِى
لِأَنَّ يُشِيرُ بِرَمْزٍ فِيهِ مُسْتَبِرِى
وَ عِنْدَهُمْ مِنْ وَجُودِ الذَّاتِ مِنْ حَبْرِى
الْمُصَدَّقُونَ بِتَصَدِيقِ مِنَ الرُّبْرِى
فَمِنْ إِرَادَتِهِ أَفْعَالُهُمْ تَجْرِى
مُرَاعِيًا حَقُّهُ فِي السِّرِّ وَ الْجَهْرِى
الْمَوْلَى وَ إِنْ يَنْتَهَ عَنْ شَيْءٍ فَيَنْزَجِرِى
وَ لَا يَكُونُ لِلصَّدَقِ فِي دَعْوَاهُ مِنْ أَثْرِى
مُحَمَّدٌ صَاحِبُ الْآيَاتِ وَ التُّذْرِى

وَاللَّهُ يَشْهَدُ وَالْأَمَلَاكُ وَالْأَمِيمُ
تَرَى بِسِيمَاهُ سِرَّ الْعَبْدِ مُشْتَهَرًا
وَمَنْ تَرَاهُ بِسِرِّ الْعَبْدِ مُفْتَحِرًا
مَا لِلْوُجُودِ سِوَاهُ سَيِّدٌ وَ كَذَا
هُوَ الَّذِي بِكَمَالِ الْحُبِّ مُتَّصِفٌ
مَنْ كَانَ وَاجِدَ شَيْءٍ فِي الْحَقِيقَةِ
تَرَى بِسِيمَائِهِ الْإِكْمَالَ مُرْتَسِمًا
هُوَ الَّذِي عَلَّمَ الْمَخْلُوقَ قَاطِبَةً
حُبَّ عِبَادَةِ أَنْظُرْ فِي شَمَائِلِهِ
عِبَادَةَ كُلِّ فِعْلٍ مِنْهُ لَيْسَ لَهُ
نَفْسُ الْعِبَادَةِ صَارَتْ ذَاتُهُ فِيهِ
وَفِي الْوَرَى لَهُ حُبُّ الْعِبَادَةِ فَآ
أَوْجُ الْعِبَادَةِ جَهْرًا مِنْ شَمَائِلِهِمْ
وَبَائِهِ لِلْعُبُودِيَّاتِ مَصْدَرُهَا
وَكَانَ سِرُّ عَلَى فِعْلِهِ فِيهِ
بَابُ عِبُودِيَّةٍ لِلدَّاخِلِينَ لَهَا
وَزَاهِرُ الْعَبْدِ حُبُّ اللَّهِ ثُمَّ عَلَى
حُبِّ مُحَمَّدٍ الْمَخْزُونِ فِي عِلْمٍ
فَمِنْ هُنَا أَنَا عَبْدٌ مِنْ عَبِيدِ مُحَمَّدٍ
يَتْلُوهُ شَاهِدُهُ مِنْ حُبِّ بَاطِنِهِ
وَالْعَابِدُ الْحَقُّ فِي الْإِيَادِ مُنْخَصِرٌ
لِذَا تَرَى فِيهِ سِيمَا الْعَابِدِ إِتْسَمَتْ
هُوَ الَّذِي حُبُّهُ أَوْجُ الْعِبَادَةِ وَفِي
بَابِ الْعِبَادَةِ فِي الْأَعْمَالِ لَيْسَ سِوَى

بِأَنَّهُ الْعَبْدُ وَالْمَبْعُوثُ مِنْ بَشَرٍ
مُصَوَّرَ سِرُّهُ فِي عَالَمِ الصُّورِ
مِنْ سِرِّ سَيِّدِ أَنْظُرْ بِمُقْتَضِرٍ
عَلَى حَقِيقَةِ عَبْدٍ فِيهِ فَأَقْتَصِرِ
فِي سِرِّهِ مُتَرَدِّدٌ وَالْإِكْلِيلُ وَالسُّرُرِ
لِلْإِعْطَاءِ لِلْفَاقِدِينَ السَّائِلِينَ حَرَى
فَكَانَ مِنْهُ كَمَالُ الْحُبِّ فِي النَّشْرِ
عِبَادَةِ اللَّهِ فَأَنْظُرْ فِيهِ تَعْتَبِرِ
لِأَنَّهُ يُشِيرُ بِأَمْرِ عَنْهُ مُنْتَشِرِ
سِوَى الْعِبَادَةِ مِنْ وَرْدٍ وَمِنْ صَدْرِ
أَوْجِ عِبَادَةِ أَنْظُرْ مَوْضِعَ الْعَبْرِ
لَوْ رَى لَهُمْ لِهْدَاهُمْ وَاجِبُ الشُّكْرِ
يَلُوحُ لِلنَّاطِلِ الْعَارِي عَنِ الْعَوْرِ
مَنْ يَدْخُلُ الْبَابَ فِي وَرْدٍ عَلَى النَّهْرِ
إِكْمَالُ حُبِّ تَرَاهُ غَيْرَ مُسْتَتِرِ
مِنْ سِرِّهِ فَاسْتَلِ الْمُطْلُوبَ وَ اخْتَبِرِ
وَمُحَمَّدٍ كُنْ لِمَعْنَاهُ بِمُقْتَصِرِ
سَبِيلُ الْهُدَى عَنْ نَوَاحِيهِ بِمُنْخَدِرِ
تَرَى مِنْ لِسَانِ الْمُتَرَضَى يَجْرَى
وَلَمْ يُخَالِفْهُ فِي الْأَعْمَالِ وَالسَّيْرِ
فِي ابْنِ أَبِي طَالِبٍ مِنْ مَبْدَأِ الْأَمْرِ
يَتْلُوهُ مَنْ كَانَ يَتْلُو آيَةَ الرَّبْرِ
مَحَبَّتُهُ لِمُحِبِّ الْحَقِّ مِنْ أَثَرِ
فِي حُبِّهِ فَأَنْخِذْهُ الدُّخْرَ أَوْ فَدْرِ

مِنْ عَابِدٍ قَدْ حَوَى الْمَعْنَى بِصُورَتِهِ
 أَهْلًا عُبودِيَّةً فِي الْكُنْهِ جَوْهَرَةً
 لِذَاكَ صُورَةَ رَبِّ فِيهِمَا ظَهَرَتْ
 عِبَادَةُ اللَّهِ قَصْرٌ فِي وِلَاءٍ عَلَى
 عُصْبَانُهُ كَانَ قَصْرًا فِي وِلَايَةِ مَنْ
 أَوْجَّ إِطَاعَتِهِ سِيمَا وَلَايَتِهِ
 وَ الْقَلْبُ سِرٌّ لِسِرِّ الْعَبْدِ فَازِمٌ عَلَى
 فَكُلِّ عَبْدٍ بِهَذَا السِّرِّ مُشْتَمِلٌ
 وَ لَيْسَ مُشْتَأَقٌ هَذَا السِّرِّ غَيْرُ عَلَى
 فَكَانَ سِرٌّ عَلَى حُبِّهِ فَكَذَا
 كَانُوا مُحِبُّوهُ صَحْبُ اللَّهِ فَاتَّصَفُوا
 فَصَاحِبُ اللَّهِ فِيهِمْ كَانَ مُنْخَصَرًّا
 فَمَنْ أَحَبَّ عَلِيًّا كَانَ مُتَّصِفًا
 لَمْ يَبْتَغِ اللَّهَ عَبْدًا بِالنُّبُوَّةِ مَا
 أَعْنَى عَلِيًّا فِي سِيمَا النَّبِيِّ تَرَى
 بِالْحُبِّ يَزْدَادُ أَهْلُ الْحُبِّ مَرْتَبَةً
 بِقَدْرِ مَا اكْتَمَلُوا فِي الْحُبِّ حَقٌّ لَهُمْ
 وَ فِي اللَّقَاءِ فَنَاءٌ عَنْ هَوِيَّتِهِمْ
 قَضِيَّةٌ طَلَعَتْ فِي الطُّورِ شَارِقُهَا
 وَ فِي الْفَنَاءِ لِأَهْلِ الْوُصْلِ مُفْتَتِحٌ
 لِلَّهِ كُنْتُ فَأَحْرَمَ نَحْوُ كَعْبَتِهِ
 وَ كَعْبَةُ اللَّهِ فِي التَّحْقِيقِ لَيْسَ سِوَى
 قَدْ انْتَهَى وَفَدُ إِمْكَانٍ إِلَيْهِ فَلَنْ
 فَلَا تَكُنْ طَامِعًا مَا دُونَهُ أَبَدًا

مُحَمَّدٌ وَ عَلَى سَيِّدِ الْبَشَرِ
 حَوَتْ رُبُوبِيَّةَ الْأَعْيَانِ وَ الصُّورِ
 فَأَعْرِفُهَا وَدَعَ الطُّغْيَانِ مِنْ بَطْرِ
 فَاجْعَلْ وِلَاءَ عَلَى مَصْرِفِ الْعُمْرِ
 بَدَا بِغَضَبِ مَحَلِّ الْمُزْتَضَى الطُّهْرِ
 فَمِنْ وَلَايَتِهِ يَا سَالِكِ افْتَحِرْ
 سِرٌّ إِسْمِ صَاحِبِهِ الْمَذْكُورِ بِالنَّظَرِ
 حُرٌّ وَ مَنْ فَاتَهُ بِاسْمِ الْعَبِيدِ حَرَى
 فَحُبُّهُ سِرُّهُ مِنْ أَجْلِ ذَاكَ يُرَى
 عَلَى حَبِيبِ عَلَى فِيهِ فَأَقْتَصِرْ
 بِوَصْفِهِمْ فِي اخْتِبَارِ النَّاقِدِ الرَّبْرِ
 وَ مَنْ أَحَبَّ بِسِيمَا صَاحِبِ الْحُبْرِ
 بِصَاحِبِ اللَّهِ فِي صِدْقٍ مِنَ الْأَثَرِ
 لَمْ يَخُوحُ حُبٌّ وَلِيَّ اللَّهِ فِي الْبَشَرِ
 لِحُبِّهِ مِنْ شُهُودِ السِّرِّ وَ الْجَهْرِ
 حَتَّى دَنَوْا رُتْبَةَ الْمُحْبُوبِ فِي الْخَطَرِ
 لِقَاءَ مُحْبُوبِهِمْ كُلُّ عَلَى قَدْرِ
 وَ فِي التَّجَلَّى إِنْ دَكَكَ سَلَّ عَنِ الْحَجَرِ
 جَزَتْ مُجَاهَرَةً فِي سَالِفِ الْعُصْرِ
 بَابُ الْوُصَالِ فِي بَابِ الْوُصَالِ سِرٌّ
 مَطَافٌ إِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ دَرِ
 بَابُ الْوُصَالِ بِنَصِّ الْمُحْكَمِ الرَّبْرِ
 يُجَاوِزُ الْبَابَ إِمْكَانٌ لَدَى السَّفَرِ
 مَا دُونُهُ لَيْسَ أَصْلًا مَطْمَعُ الْخَيْرِ

وَ لَا تَرْمِ مَاوَرَاءَ الْبَابِ إِنَّ لَهُ
فَقِيفَ لَدَى الْبَابِ أَسْلِمَ مَالَهُ كَلَّا
إِلَيْهِ كُلُّكَ أَسْلِمَ وَ اتَّخَذَ عِوَضًا
تَكُنْ مِثَالًا لَهُ إِذْ صِرْتَ مُحْتَوِيًا
لِذَا تَرَى لِكَمَالِ الْحُبِّ مُرْتَسِمًا
أَلَصُّومَ لِي أَنَا أَجْزَى بِهِ لِحَضْرَتِهِ
أَطْعَنِي أَجْعَلْكَ مِثْلِي لِابْنِ آدَمَ فِي
أَهْلِ الْإِطَاعَةِ تَبْغِي سَلَّ أَبَا الْحَسَنِ
وَ انْظُرْ بِصُورَةِ مِثْلِ اللَّهِ وَ الْمَثَلِ
أَبَى تُرَابٍ فَلَا تَصْحَبْ سِوَاهُ وَ فِي
تَرَى بِسِيمَاهُ مِنْ سِيمَائِهِ أَثَرًا
حُبِّ عَلِيٍّ هُوَ الْإِحْسَانُ فَادِرٍ فَلَوْ
تَرَى بِهَا صُورَةَ الْمَغْفُوفِ ظَاهِرَةً
وَ بُغْضُهُ لَوَلِيٍّ الدِّينِ مِنْ غَضَبٍ
لِأَنَّ فِي الْحَسَنَاتِ النَّفْعَ إِنَّ وَقَعَتْ
وَ بُغْضُهُ حَيْثُ وَافِيهَا تَصِيرُ لَدَى
كُلِّ امْرَأٍ لِلْخَطَايَا مَوْضِعُ الْهَدَفِ
لَوْ كَانَ لِلَّهِ عَبْدًا رَاكِعًا أَبَدًا
فَمِنْهُ لَمْ يَبْقَ إِلَّا عَاصِيًا أَبَدًا
وَ صَاحِبُ الْكُفْرِ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ إِذَا
لَوْ زَادَ حُبُّ عَلِيٍّ صَارَ مُرْتَسِمًا
وَ السَّائِرُ الْمُتَنَاهِي فِي الْكَمَالِ إِذَا
لِذَاكَ حَبَبَ إِيْمَانًا وَ زَيَّنَتْهُ
وَ كَرَّهَ الْكُفْرَ وَ الْعِصْيَانَ يَبَيِّنُكُمْ

قُفْلًا تَقَاصَرَ عَنْهُ قُوَّةُ الْفِكْرِ
إِلَيْهِ ثُمَّ تُسَلِّمُ مِنْهُ وَ افْتَحِرِ
مَا لِلْحَبِيبِ مِنَ الْأَوْصَافِ وَ الْأَثَرِ
لِمَا عَلَيْهِ اخْتَوَى مِنْ وَرْدٍ أَوْ صَدْرِ
فِي مُنْتَهَاهُ مِثَالِ اللَّهِ لِلتَّحَرُّ
رَمُّهُ إِلَى سِرِّ هَذَا الْأَمْرِ فِي الْخَبَرِ
مَقَالَةِ الْقُدُّوسِ مَعْنَى ذَلِكَ الْأَمْرِ
وَ أَضْلَاهُ أَوْجُ حُبِّ اللَّهِ فِي الرُّبْرِ
سِيمَا وَجُودِ وَلِيِّ اللَّهِ وَ افْتَصَرَ
وُجُودِهِ رَمُّهُ مِثْلُ اللَّهِ فَاعْتَبِرِ
وَ وَاحِدٍ زَادَ مَعْنَى فَالِقِ الْقَمَرِ
وَافَتْهُ سَيِّئَةٌ بِالْمَرْءِ لَمْ تَصُرْ
فِيهَا لَهَا صُورَةٌ مِنْ أَحْسَنِ الصُّوَرِ
إِذَا افْتَقَى حَسَنَاتِ الْخَلْقِ لَمْ يَدْرِ
مَحْبُوبَةَ اللَّهِ وَ الْقَيُّومَ لِلْأَمْرِ
الْقَيُّومِ مَبْغُوضَةً مِنْ بُغْضِهِ اخْتَدِرِ
مِنْ فَضْلِ حُبِّ عَلِيٍّ مَوْضِعُ الْهَدْيِ
وَ فَاتَ حُبِّ عَلِيٍّ مِنْهُ فَاعْتَبِرِ
وَ الْعَكْسُ عَكْسٌ فَخُذْ مَا شِئْتَ أَوْ قَدِّرِ
لَمْ يَشْكُرِ اللَّهَ فِي نِعْمَائِهِ الزُّهْرِ
فِي زُمَرَةِ الشَّاكِرِ النَّاجِي مِنَ الْخَطَرِ
خَلَا مِنَ الْحُبِّ أَمْسَى صَاحِبُ الْكُفْرِ
فِي قَلْبِكُمْ رَبُّكُمْ فِي مُحْكَمِ الذِّكْرِ
كَذَا الْفُسُوقِ أَصُولُ الشَّرِّ وَ الصَّرْرِ

فَمَنْ تَرَى نَفْسَ اِيْمَانٍ حَقِيْقَتُهُ
وَ مِنْ بِيَاطِنِهِ بَعْضُ الثُّلُثِ حَكِي
وَ الرَّاشِدُونَ مِنَ السِّيْمَا قَدْ انْحَصَرُوا
اِذَا شَفَعَتْ بِهِ اَبْنَائُهُ وَ كَذَا
اِنْ كُنْتَ اَحْبَبْتَ مَنْ مَوْلَاكَ حُبَّهُ
قَدْ امْتَثَلْتَ مِنَ الْمَوْلَى وَ اَمْرِهِ
فَكَانَ ذَنْبِكَ مَغْفُورًا وَ سَعْيِكَ مِنْ
فَإِنْ ظَلَمْتَ بِهِ بِالْخَيْرِ قُرْتَ فَلَا
دِيْنَ نَبِيٍّ اِذَا مَا شِئْتَ مُفْسِدُهُ
صَلَاحُهُ لَيْسَ اِلَّا فِي وِلَاءِ فَتَى
وَ لَيْسَ مُصْلِحُ الدِّيْنِ عَنْ مَفَاسِدِهِ
وَ مُصْلِحُ الدِّيْنِ فِي اَدْوَارِ دَوْلَتِهِ
بِصُورَةِ الدِّيْنِ سِيْمَاءِ النَّدَى فِيهَا
لَوْ كَانَ كَأَشْ عَلِيٍّ لِلنَّدَى سَكْنَا
وَ لَوْ لَقِيَ حُبَّهُ مَعْنَى النَّدَى لَرَمَى
فَاغْسِلْ بِهِ دَرَنَ الْعُضْيَانِ عَنْكَ وَ كُنْ
وَ لَيْسَ لِلّٰهِ مِنْهَا جُ لِقَاصِدِهِ
وَ لَنْ تَرَى نِعْمَةً فِي الْكُؤْنِ صَادِقَةً
وَلَا تُهْ أَضْلُ طُوبَى قَالِذِينَ بِهِ
لَكِنْ بِصُورَةِ عُثْمَانَ عَلَانِيَةً
وَ نِعْمَةُ اللّٰهِ فِي الْأَكْوَانِ وَجْهٌ عَلِيٌّ
مَحَلُّهَا يَدُهُ الْعُلْيَا وَ مَصْدَرُهَا
إِنَّ الصَّلَاةَ عَمُودُ الدِّيْنِ اِنْ قُبِلَتْ
فِي رِزْقِهَا رِزْقُهُ فَهِيَ الْأَصِيلُ لَهُ

أَحَبُّهُ كُنْ بِهِ تَرْقَى ذُرَى الْفَخْرِ
كُنْ كَارِهًا مِنْهُ فِي سِرٍّ وَ فِي جَهْرِ
فِي شَيْعَةٍ لِعَلِيٍّ سَيِّدِ الْبَشَرِ
فِي تَابِعِ الْأَلِّ سِيْمَا الرَّاشِدِ اِخْتَبِرِ
لَكُمْ وَ اَبْغَضَتْ مَنْ بِالْبُغْضِ مِنْهُ حَرَى
كَلاَّ وَ عُوْفِيَتْ مِمَّا خِفَتْ مِنْ وَرِ
رَبِّ الْوَرَى فِي الْوَرَى فِي مَغْرَضِ الشُّكْرِ
تَصْرِفْ عَلَى غَيْرِ هَذَا جَوْهَرِ الْعُمَرِ
تَرَاهُ رَسْمًا عَلَى السِّيْمَاءِ مِنْ عُمَرِ
كَمَالِ دِيْنِ نَبِيِّ مِنْهُ ذُو النَّشْرِ
إِلَّا يَدَاهُ فَفِيهَا نَقْشُهُ اِغْتَبِرِ
ظَهْوَرُ دَوْلَةٍ حَقٌّ نَفْسٌ فَانْتَظِرِي
لَمْ يَغْتَسِلْ دَنَسُ الْعُضْيَانِ وَ الْكُفْرِ
يَصِيرُ نَهْرًا فَفِيهِ اِغْسِلْ مِنَ الْقَذْرِ
قِشْرَ النَّدَى وَ تَرْدَى صُورَةَ الْبَحْرِ
بِمَائِهِ مَاحِيًا مَكْتُوبَةَ الْحُسْرِ
سِوَى مَحَبَّتِهِ فَاسْلُكُهُ وَ اقْتَصِرِ
إِلَّا مَحَبَّتَهُ طُوبَى لِمُدْخِرِ
تَمَسَّكُوا اِقْتَطَفُوا مِنْ ذَلِكَ الشَّجَرِ
سِيْمَاءِ شَجَرَةِ رَقُومِ لِمُخْتَبِرِ
ابْنُ أَبِي طَالِبٍ مِنْ آيَةِ الزُّبُرِ
مِنْهَا تُصَبُّ عَلَى الْأَرْوَاحِ وَ الصُّوَرِ
فَغَيْرُهَا كَسَرُهَا مِنْهَا بِمُجْبَرِ
فَالْغَيْرُ تَابِعُهَا فِي الْجَبْرِ وَ الْكَسْرِ

عَنِ النَّبِيِّ كَذَا فِي شَأْنِهَا وَرَدَتْ
أَمَّا الَّتِي ذَاتُ أَرْكَانٍ مُعَيَّنَةٍ
فَلَيْسَ صَوْرَتُهَا أَمْرٌ تَمَكَّنَ مِنْ
فَلَا تَقِفْ عِنْدَهَا وَاطْلُبْ حَقِيقَتَهَا
فَمَنْ عَلَيَّ بِسِيَمَاهَا وَلَايَتُهُ
فَهِيَ الْمُرَادُ بِهَا وَ النَّقْلُ يَعْضُدُهُ
إِذْ صَحَّ إِنَّ قَدْ بَنَى الْإِسْلَامَ وَاضِعُهُ
أَعْنَى الْوَلَايَةِ مِنْ تَكْمِيلِهَا كَمَلْ
إِنَّ الْوَلَايَةَ أَبَدَتْ مِنْ حَقِيقَتِهَا
وَ هُوَ الْمُجِبُّ مُحِبِّهِ بِبَاطِنِهِ
هِيَ الدَّوَاءُ لِدَاءِ الذَّنْبِ فَاشْفِ بِهَا
دَبِّرْ نَحَاسًا سَوَاءَ الذَّنْبِ أَلْفِ
وَ لَا يَزِيلُ سَوَادَ الذَّنْبِ عَنْكَ سِوَى
فَاطِلِبْ لَهُ كِيمِيَاءَ الْعَفْوِ وَ اِطْلُبْ بِهِ
وَ لَمْ يَجِدْ كِيمِيَاءَ الْعَفْوِ طَالِبُهُ
إِلَّا وَلَايَتُهُ نَفْسِي الْفِدَاءَ لِعَلَيَّ
لَكِنْ وَلَايَةُ بِي بَكْرٍ لِنَاطِرِهَا
فَلَا تَحُمْ حَوْلَ هَذَا الْكِيمِيَاءِ وَ كُنْ
بَلْ مَنْ يُرِدْ كِيمِيَاءَ اللَّهِ يَلْقُ عَلَى
نَجَى وَ فَازَ وَ نَجَى فِي الْمَهَالِكِ مِنْ
هَذِهِ سَفِينَتُهُ نَوْحٍ فَازَ رَاكِبُهَا
وَ النَّفْسُ أَمَارَةٌ بِالسَّوَاءِ لَامِسَةٌ
وَ لَا يُطَهِّرُهَا عَنْ رَجْسٍ ظَاهِرِهَا
إِلَّا تُطَهِّرُهَا بِالْكِيمِيَاءِ فَمِنْ

لَكِنَّ تَحْقِيقَهَا مِنْ شَأْنِ ذِي خَبَرٍ
إِتْيَانُهَا وَاجِبٌ بِالْفَرَضِ وَ النَّذِيرِ
صُعُودَ هَذَا الْمَقَامِ الْأَضْعَبِ الْوَعْرِ
مِنْ لَوْحِ سِيَمَائِهَا فِي صَفْحَةِ الرُّبْرِ
تُضَيُّ كَالْبَدْرِ بَلْ أَسْنَى مِنَ الْبَدْرِ
وَ الْعَقْلُ كَانْقَلَبَ فِي سِرٍّ وَ فِي جَهَرٍ
خَمْسُ الْمَبَانِي وَ بَقِصٌ مِنْهُ ذُو الْأَثَرِ
الْبَاقِي وَ مِنْ تَقْصِصِهَا النَّقْصُ لَهُ يَسْرِي
سِيَمَا مُحِبٍّ عَلَيَّ مِنْهُ فَاعْتَبِرْ
مُجِبُّهَا سِرُّهُ مِنْ أَجَلِ ذَاكَ يُرَى
مَرْصَى الذَّنْبِ لَكَيْ يَنْجُو مِنَ الْخَطَرِ
يَدَاهُ لَتُظْهَرَ فِيهِ صُورَةُ النَّظَرِ
عَفْوُ الْإِلَهِ عَنِ الْعِصْيَانِ وَ الْوَرَرِ
فَلِرَّ نَفْسِكَ يَأْخُذُ مَاخِذَ الطُّهْرِ
وَ لَوْ سَرَى الْبَرُّ أَوْ أَرَسَى عَلَى الْبَحْرِ
ابْنُ أَبِي طَالِبٍ مَغْنَى أَوْلَى الْأَمْرِ
مِنْ الْعِقَابِ جَهَارًا كِيمِيَاءُ يُرَى
مُحْصَلًا كِيمِيَاءَ الْعَفْوِ وَ افْتَخِرْ
سِيَمَاءَ وَلَاءِ عَلَيَّ مِنْهُ مِنْ أَثَرِ
سِوَى وَلَايَتِهِ لَمْ يَتَغَيَّرْ مِنْ دُخْرِ
وَ مَنْ تَخَلَّفَ عَنْهَا خَابَ فِي سَقَرِ
ثَوْبِ سَوَادٍ لِمَا فِيهَا مِنَ الْقَدَرِ
وَ حَيْثُ بَاطِنُهَا فِي السِّرِّ وَ الْجَهَرِ
أَعْمَالُهَا الطُّهْرِ فِي أَعْمَاقِهَا يَجْرَى

وَ مِنْ يُرِدُ كَيْمِيَاءَ النَّفْسِ كَامِلَةً
وَلَانَّهُ حَصْنٌ حَقٌّ فَالَّذِينَ بِهِ
وَ النَّورُ يُشْرِقُ مِنْ سِيَمَاءَ فَاكْتَسَبِينَ
حَقِيقَةَ الظُّلُمَاتِ مِنْ وَلَايَتِهِ
هُوَ النَّهَارُ فَفِي سِيَمَاءَ صَوْرَتُهُ
لَكِنْ مَوَدَّتَهُمْ قَصْرٌ عَلَى غَسَقِ
كَذَا النَّفُوسِ بِهِمْ بَانَتْ بِظُلْمَتِهَا
وَ قَلْبُهُمْ ظُلْمَةٌ وَ الْكُلُّ مُتَّحِدٌ
جَمْعُ الشَّقَاوَةِ مَعْنَاهَا وَ صَوْرَتُهَا
مَنْ كَانَ صَاحِبُهُ أَشْقَى وَ لَيْسَ لَهُ
تَرَى الشَّقَاوَةَ مِنْ أَصْحَابِهِ ظَهَرَتْ
وَ مِنْ مَحَبَّتِهِ قَلْبُ السَّعَادَةِ فِي
وَ انْظُرْ سَعَادَةَ قَلْبٍ فِي مَحَبَّتِهِ
عَيْنُ السَّعَادَةِ تَجْرَى مِنْ وَلَايَتِهِ
عَيْنُ الشَّقَاوَةِ مِنْ انْكَارِهَا انْبَجَسَتْ
أَتَى بِقَلْبٍ سَلِيمٍ مِنْ مَحَبَّتِهِ
عَلَى مَحَبَّتِهِ الْقَلْبُ السَّلِيمُ حَوَى
فِي حُبِّهِ بَابُ غَفْوِ اللَّهِ مُنْفَتِحٌ
شَقَاوَةٌ لَمْ تَجِدْ فِي الْخَلْقِ غَيْرَ أَبِي
نَظِيرٍ مَا وَلَدَ الشَّيْطَانُ مِنْ وَلَدٍ
فِي وَجْهِ أَصْحَابِ ثَانِيِ الْغَاصِبِينَ لَهَا
وَ لِلْسَّعَادَةِ أُمٌّ أَظْهَرَتْ عَجَبًا
كَانَتْ وَلَادَتُهُ مِنْ كُلِّ صُحْبٍ
فِي وَجْهِ أَصْحَابِهِ أُمُّ السَّعَادَةِ مِنْ

يَجِدُ مَحَبَّتَهُ فِيهَا أَبَا عُدْرٍ
تَحَصَّنُوا فِي حُصُونِ الْأَمْنِ وَ الطَّفَرِ
وَلَانَّهُ وَ بِهِ فِي لَيْلِكَ اسْتَتَرَ
كُفْرُ بِهَا فَاحْتَرَزُ مِنْ ذَاكَ وَ اخْتَدِرَ
بِضَوْنِهِ عَاشَ أَهْلُ الْبَدْوِ وَ الْحَصْرِ
اللَّيْلِ اجْتَنَبْنَاهَا لِنَتَجَا مِنْ عَمَى النَّظَرِ
ذَلِكَ بِظُلْمَتِهَا مَدْلُولَةُ الزُّبْرِ
فِي شَكْلِهِمْ مِنْ نَفُوسِ الظُّلْمَةِ وَ اغْتَبِرَ
فِي حُبِّ ثَالِثِهِمْ سِرُّ الْجَمِيعِ يُرَى
إِلَّا الشَّقَا مِنْ كَمَالٍ بِالشَّقَاءِ حَرَى
ظُهُورُ نَارِ الْقُرَى مِنْ فَوْقِ مُشْمَخِرِ
سِيَمَائِهَا فَاتَّخَذَهَا أَنْفَسُ الدُّخْرِ
وَ مِنْ شِقَاوَتِهِ انْكَارُهَا اخْتَبِرَ
فَأَهْلُهَا سَعْدَاءُ الدَّرِّ وَ الصُّورِ
مِنْهُ اِزْتَوَى أَشْقِيَاءُ الْجَنِّ وَ الْبَشَرِ
لِحَشْرِهِ يَرْتَضِيهَا خَيْرٌ مُدْخِرِ
وَ فِي مَحَبَّتِهِ سِيَمَاءَ فَأَعْتَبِرَ
عِقَابُهُ بَابُهُ حُبُّ أَبِي بَكْرٍ
كَانَتْ وَلَادَتُهَا مِنْهُ مِنَ الْعَبَرِ
فَمَالِهَا لِطُوبَى الْأُمِّ مِنْ وَطَرِ
رَسْمٍ وَ لِأَبِ أَعْيَانِ الثَّلَاثِ دُرٍ
نَظِيرٍ مَا ظَهَرَتْ مِنْ مَرِيَمِ الْبَكْرِ
الْمَوْلَى عَلِيٌّ بِلا مَسٍّ مِنَ الْغَدْرِ
أَجَلَ اغْتَبَارٍ لِهَذَا الْأَمْرِ فَأَعْتَبِرَ

كَذَا السَّعَادَةُ تَأْكِيداً إِذَا اخْتَمَلَتْ
وَالْمُتَّقَى مِنْ عَلَى التَّحْقِيقِ شَايَعُهُ
أَصْحَابِ جَنَّةٍ أَنْظُرْ فِي مُجِبِّ عَلَى
وَأَنْظُرْ عَلَى سَقَرٍ مَأْوَى مُجِبِّ عُمَرُ
كَذَاكَ مِصْدَاقُ تَهْلِيلِ مَحَبَّتِهِ
وَكَانَ مِيزَانُ تَضْلِيلِ وَلَايَتِهِمْ
بِالنَّجْمِ هُمْ يَهْتَدُونَ إِفْرَاءَ فَوْجِهِ عَلَى
آلِ مُحَمَّدٍ النَّجْمِ الَّذِي أَمَرَ اللَّهُ
فِي شِكْلِهِمْ شِكْلُهُ فَالْمُهْتَدُونَ بِهِمْ
وَنَجْمٌ صِدْقٍ يَحْقُقُ الْإِهْتِدَاءَ بِهِ
تَرَى بِسِيمَاهُ مِنْ سِيمَائِهِ أَثَرًا
وَأَنْظُرْ إِلَى سِرِّ مَا فِي الدَّرِّ قَدْ وَرَدَتْ
شَمْسُ هِدَايَةٍ مِنْ آفَاقِهِ طَلَعَتْ
لَمَّا دَعَى اللَّهُ ذَرَاتِ الْوُجُودِ إِلَى
فَصَارَ بَعْضٌ إِلَى الْإِسْلَامِ مُسْتَبِقًا
مَعَ اخْتِيَارٍ وَ عِلْمٍ بَعْضُهُمْ كَفَرُوا
كَفَعْلِهِمْ فِي أُمُورٍ مِنْهُمْ صَدَرَتْ
وَ كَيْفَ يُنْكَرُ فِي الدَّرِّ إِمْتِنَاعُهُمْ
وَ لَيْسَ فِي رَدِّهِمْ فِي عَالَمِ الصُّورِ
أَدْلُ شَيْءٍ عَلَى تَصْدِيقِ وَاقِعَةٍ
فَمَا هُنَا صَحَّ مَحْكُومٌ بِصَحَّتِهِ
إِذْ كُلُّ مَا لَيْسَ التَّفْصِيلُ صَوْرَتُهُ
وَ بَعْدَ مَا بَادَرَ الْإِسْلَامَ سَابِقُهُ
بَقِيَّةُ النَّاسِ كَانَ تَبَعًا لَهُمَا

بِكُلِّ أَصْحَابِهِ مِنْ سِرِّهَا اخْتَبِرِ
وَ كُلُّ مَنْ مَالٌ عَنْهُ بِالشَّقَاءِ حَرَى
رَمَزُ إِلَى ذَلِكَ الْمَعْنَى بِمُتَخَصِرِ
وَ كُنْ لِسَاكِنِهَا فِيهِ بِمُقْتَصِرِ
لِأَنَّهَا تَمَرُّ مِنْ ذَلِكَ الشَّجَرِ
وَ فِيهَا مَثَلُ الْأَشْجَارِ وَ الثَّمَرِ
فِي الْأَنَامِ بِوَجْهِ الْإِهْتِدَاءِ حَرَى
الْأَنَامِ لَهُمْ بِالْإِهْتِدَاءِ فَرَى
قَدْ إِهْتَدَوْا بِطَرِيقِ الرُّشْدِ وَ الطَّرِ
مُحَمَّدٌ وَ أَخُوهُ الْخَيْرِ مِنْ مُضِرِ
إِلَى أَخِيهِ بِبَاقِي رَمَزِهِ أَشِيرِ
هِدَايَةً لِلْوَرَى عَنْ سَادَةِ الْبَشَرِ
لَمْ يَبْقَ مِنْ بَعْدِهَا عُذْرٌ لِمُعْتَذِرِ
الْإِسْلَامِ بَعْدَ عَطَاءِ الْعَقْلِ وَ النَّظَرِ
وَ بَعْضُهُمْ صَارَ سَبَاقًا إِلَى الْكُفْرِ
وَ بَعْضُهُمْ أَسْلَمُوا فِي أَوَّلِ الْأَمْرِ
بِمَسْمُوعٍ وَ بِمَزَى مِنْكَ لِلنَّظَرِ
عَنِ الْقَبُولِ لِأَمْرِ الْوَاجِبِ الْوَتْرِ
عَلَى خَلِيفَتِهِ فِي الْخَلْقِ مِنْ نُكْرِ
تَفْصِيلُهَا وَاقِعٌ فِي عَالَمِ الصُّورِ
هُنَاكَ عِنْدَ أَوَّلِي الْأَبَابِ وَ الْفِكْرِ
مِنْ قَبْلُ لِابْسِ إِجْمَالِ لَدَى الْخَبَرِ
وَ بَادَرَ الْكُفْرَ سَبَاقُوهُ مِنْ بَطْرِ
وَ سَابِقُ الْبَدْرِ وَ الْآتِبَاعِ كَالثَّمَرِ

تَعْلَمَ الْخَلْقُ إِسْلَاماً وَ كَفَرَهُمْ
فَعَلِمَ اللَّهُ فِيهِمْ رَمُزُ مَا فَعَلُوهُ
آلِ عَلَى لِإِسْلَامِ الْوَرَى سَبَبِ
وَ بَذُرَ كُفْرًا عَلَى السِّيمَاءِ يَظْهَرُ مِنْ
كُفْرٍ ذَرٍ عَلَيْهِمْ جَاءَ مُنْطَبِقًا
وَ أَوْسَطَ الْقَوْمِ لَمَّا كَانَ قَلْبُهُمْ
فَحُبَّ كُفْرٍ بِسِيمَاءِ لِذَاكَ بَدَا
وَ رَأْسُهُمْ أَصْلُ عَصِيَانٍ وَ مَنَبَتُهُ
وَ قَدْ أَتَى بَابَ عَصِيَانٍ إِذَا رَجُلٌ
وَ لَيْسَ دَاعِيهِ فِي ذَرٍّ سَوَى ابْنِ أَبِي
لِذَا بِسِيمَاءِهِ الدَّاعِي إِلَيْهِ بَدَا
بَوَابُ مَعْصِيَةٍ مَنْ رَامَ مَعْصِيَةً
فَلَا تُحِبُّ أَمْرٌ بَوَابُ مَعْصِيَةٍ
مُعَانِدُ اللَّهِ جَهْرًا فِي أَوَامِرِهِ
مُعَانِدُ اللَّهِ مِنْ سِيمَاءِ مُشْتَهَرٍ
وَ لَمْ يَكُنْ يَعْرِفُ الْإِنْكَارَ مِنْ أَحَدٍ
وَ بِدْنُهُ كَانَ فِي سِيمَاءِ مُرْتَسِمًا
وَ مُنْكَرٌ صَارَ فِي سِيمَاءِ مُشْتَهَرٍ
أَبُو الْخَطَايَا إِلَى عُثْمَانَ ذُو نَظَرٍ
بَابُ الْخَطِيئَةِ عُثْمَانُ فَمِنْهُ أَتَى
مَنْ كَانَ فِي أَبَدٍ ذُو الْإِزْدَادِ فَهُوَ
وَ لَمْ يَكُنْ مِنْ وُجُودِ الْإِزْدَادِ عَلَى
فَكَانَ مُذْ كَانَ عُثْمَانُ فَفِيهِ تَرَى
كُلَّ إِزْدَادٍ عَلَى سِيمَاءِ مُرْتَسِمٍ

مِنْهُمْ فَهُمْ عَلِلُّ الطَّاعَاتِ وَ الْوَرَى
عَلَامَةً ظَهَرَتْ فِي صَوْرَةِ الرُّبْرِ
فَفِيهِمْ حُبُّ إِسْلَامٍ بِمُسْتَطَرٍ
عُثْمَانُ ثُمَّ أَبَوَكُرُ وَ مِنْ عَمْرِ
لَآنَ يُشِيرُ إِلَى مَا جَاءَ فِي الْأَثَرِ
كَالْقَلْبِ فِيهِمْ أَمِيرٌ غَيْرُ مُؤْتَمِرٍ
فَكَانَ فِيهِمْ لِبَذْرِ الْكُفْرِ كَالْبَذْرِ
فَحَبُّ عَصِيَانٍ أَنْظَرَ فِيهِ وَ اعْتَبِرَ
أَتَى أَبَابُكُرٍ دَاعِي إِلَى الْكُفْرِ
قَحَافَةٌ وَ وَصِيَّتُهُ وَ فِي الصُّورِ
وَ إِثْنَانُ زَادَ الشَّانَ إِثْنَيْنِ فِي الرُّبْرِ
بِأَذْنِهِ وَ رِضَاهُ طَبٌّ فِي الْقَصْرِ
إِذْ حُبُّهُ بَابُ فِسْقٍ مِنْهُ فَاحْتَذِرِ
ذَرًّا وَ حَالًا أَبَوَكُرٍ أَبَوَكُرٍ
وَ فَعَلُهُ وَافِقُ السِّيمَاءِ فِي الْخَبَرِ
فَبِدْنُهُ كَانَ فِي الذَّرَاتِ مِنْ عَمْرِ
فَشَكْلُ فَاعِلِهِ مِنْ فَعْلِهِ إِخْتَبِرِ
مِنْ أَجْلِ ذَا فَانْظُرِ السِّيمَاءَ تَعْتَبِرِ
فَيَالَهُ لِبَيَانِ الْحَقِّ مِنْ نَظَرٍ
دَارُ الْخَطِيئَةِ أَهْلُهَا بِلَا ضَرَرٍ
بَرْدٌ حُكْمِ نَبِيِّ فِي الْوَصِيِّ خَرَى
جَبَايَةِ الْخَلْقِ مِنْ رَسْمٍ وَ مِنْ أَثَرِ
وُجُودِهِ حَاكِيًا مِنْ مَبْدِئِ الْأَمْرِ
فَمِنْهُ كُلُّ إِزْدَادٍ الْجَنِّ وَ الْبَشَرِ

فَعَلِمَ اللهَ فِيهِمْ رَمَزَ أَوَّلَ مَا
وَ ثَالِثُ الْقَوْمِ فِي تَرْتِيبِهِمْ ذَنْبٌ
سِيَمَاهُمَا مُبْطِنَاهَا قَدْ آتَى وَ كَذَا
لَكِنْ عَلَى مَحَلِّ لِلْسَّعَادَةِ مِنْ
هُوَ الْوَلِيُّ لَهَا فَالْفَائِزُونَ بِهَا
وَ مَنْ يَذِرُ وَ بِالتَّفْصِيلِ أَوَّلَ مِنْ
بِحَاكِمِ الْحُسْنِ مَزْمُورٌ شَمَائِلُهُ
مَلِكُ حُسْنٍ فَحُسْنُ الْخُلُقِ تَابِعُهُ
لَكِنْ أَعْدَاةُ عُمَارِ الْقَبَائِحِ وَ
أَنْفَاسُ غَيٍّ عَلَى سِيَمَائِهِمْ رُقِمَتْ
وَ قَلْبُهُ صَرْفُهُ مَعْنَى وَ صَوْرَتُهُ
وَ نَفْسُ بَغْيٍ عَلَى سِيَمَائِهِمْ ظَهَرَتْ
مُدَلِّسُونَ يُرَى فِي وَجْهِ أَوَّلِهِمْ
وَسِيْطُهُمْ صُورَةُ الثَّانِي فِيهِ يُرَى
تَمَامُهُمْ كَانَ مُحْفِيًّا مَدَى زَمَنِ
إِجْمَالِ أَوَّلِهِمْ تَفْصِيلِ أَوْسَطِهِمْ
كُلُّ الْوُجُودِ يَوْصَفُ الْخُبْثِ بَاءً بِهِمْ
صَفَاتُهُ كَانَ قَصْرًا فِي مَحَبَّةٍ مِنْ
وَ لَمْ يَكُنْ مَطْلَعُ لِلْحُسْنِ غَيْرَ عَلَى
مَغْلَاقِ أَبْوَابِ خَيْرٍ كُلِّ مَنْ تَرَكَ
عَلَى اسْمِهِمْ رُبُّ الْمَغْلَاقِ مُرْتَسِمٌ
مَنْ يَطْلُبُ الْجَنَّةَ الْخُلْدِ الَّتِي وَعَدَ
مِنَ الْأُولَى اسْمُهُمُ الْمَغْلَاقِ ثُمَّ إِلَى
مِفْتَاحِ أَبْوَابِهَا قَصُرَ عَلَى يَدِهِ

أَتَوْهُ كَيْ يُعْرِفُوا بِالْأَوْسَمِ فِي الصُّورِ
شَقَاوَةٌ أَبْطَنَاهَا مِنْهُ فِي النُّشْرِ
لِلْأُسْتِ مُبْرِزُهَا كَشْفًا لِمُسْتَتِرِ
إِبْنِ أَبِي طَالِبٍ لَا تَعُدْ وَ اقْتَصِرِ
إِسْتَوْهَبُوهُ فَأَعْطَاهُمْ عَلَى قَدْرِ
أَمَنْ فَسِيْمَا اسْمِهِ اسْتَسْلَ عَنْهُ تُخْتَبَرِ
فَالْحُسْنُ مِنْ حُكْمِهِ فِيمَا سِوَى يَحْرَى
بِأَمْرِ قَائِمٍ فِي الْوَرْدِ وَ الصَّدْرِ
الشُّرُورِ كَالْمُنْتَهَى فِي مَبْدَأِ الْأَمْرِ
وَ قَلْبِ طُغْيَانٍ اسْتَأْسَى مِنَ الرُّبْرِ
عَيٌّ كِلَا ذَيْنِ فِيهِمْ ثَابِتُ الْأَثَرِ
وَ صَرْفُ ضَالٍ عَلَيْهِمْ صَادِقُ الْخَبَرِ
سِيْمَاتُهُ وَ عَلَى الْبَاقِي بِذَا اعْتَبِرِ
سِيْمَا وَسِيْطُهُمْ مَنْ كَانَ ذَا نَظَرِ
فِي وَجْهِ عُثْمَانَ أَبْدَى أَقْبَحَ الصُّورِ
وَ فَرَعُ أَوْسَطِهِمْ فِي الثَّالِثِ اخْتَبِرِ
فَخُبْنُهُ رَسْمُ سِيْمَاهُمْ لِمُعْتَبِرِ
لِحُسْنِ كُلِّ الْوُجُودِ مَطْلَعُ الْفَجْرِ
إِبْنِ أَبِي طَالِبٍ أَغْلُوطَةُ الْفِكْرِ
الْخَيْرَاتِ مَنْ مَنَعَهُمْ قَدْ بَاءَ بِالْخُسْرِ
وَ كَانَ فِي لَوْحِ سِيْمَاهُمْ بِمُسْتَطِرِ
اللهُ الَّذِينَ اتَّقَوْا لَا زَالَ فِي حَذَرِ
أَبِي ثَرَابٍ بِجَدِّ قَافِي الْأَثَرِ
مِنْ حَضَرَتِ اللهَ مِنْ سِيْمَائِهِمْ اخْتَبِرِ

وَ الشَّرُّ ذَرَأٌ مِّنَ الشَّيْخَيْنِ مَبْدَءُهُ
وُلَادِ شَرٍّ فَعَيْنُ الشَّرِّ نَسْلُهُمَا
سِيَمَاهُمَا وَلَدَا شَرًّا فَعَذَابُهُمَا
عَيَانُ وَالِدِ شَرٍّ فِي جَبِينِهِمَا
وَ ثَالِثُ الْقَوْمِ عَيْنُ الشَّرِّ صَوْرَتُهُ
وَ كُلُّهُمْ شَرٌّ أَشْرَارٍ فَشَدَّتْهُمْ
وَ أَهْلُ بَيْتِ رَسُولِ اللَّهِ وَاسِطَةُ
وَالْخَيْرِ فَعَلُّهُمْ وَ الْخَيْرُ كَانَ بِهِمْ
وَ اسْمَعِ لِعِزِّهِمْ أَغْدَاهُمْ حَقِيقَتُهُ
نُفُوسُهُمْ أَظْهَرَتْ فِي الدَّرِّ ظُلُمَتُهَا
شَمَائِلُ الظُّلُمَاتِ فِي نُفُوسِهِمْ
أَلْ مُحَمَّدٍ انْظُرْ قَلْبَهُمْ لَتَرَى
بِقَلْبِهِمْ كَانَ سِيَمَا النُّورِ مُرْتَسِمًا
إِطَاعَةُ اللَّهِ كُلِّ الدِّينِ فَالِقَى بِهَا
أَوْجُ الْأُمُورِ لَدَى تَكْمِيلِ عِلَّتِهَا
فَأَوْجُ إِسْلَامٍ انْظُرْ رَمَزَ آلِ عَلِيٍّ
وَ أَوْجُ كُفْرٍ مِّنَ الْأَوْصَافِ مُرْتَسِمٌ
إِذْ كُلُّ فِعْلٍ تَرَى وَفْقًا لِفَاعِلِهِ
تَرَى الْغَرَائِزَ أَشْبَاهًا لِصَاحِبِهَا
وَ انْظُرْ إِلَى خُلَفَاءِ الْقَوْمِ تَلَقَّ عَلَى
أَخْلَاقِهِمْ فِي أُمُورٍ مِنْهُمْ صَدَرَتْ
أَوْجُ تَقَرُّبِهِمْ مِنْ أَجْرِ مَا عَمِلُوا
حَضِيضُ كُفْرٍ عَلَى سِيَمَا خِلَافَتِهِمْ
حَضِيضُهُ بَابُهَا فَالِدَاخِلُونَ بِهَا

عَلَيْهِمَا صَبْعُ حَبِّ الشَّرِّ فِي الشَّعْرِ
وَ مِنْهُمَا ظَهَرَتْ كَالْعَيْنِ وَ الْأَثَرِ
كَالْفِعْلِ مِيزَانُ أَوْجِ الشَّرِّ لِلْحَبْرِ
كَشَرِّ وَالِدِ اسْتَعْنَى مِنَ الْخَبْرِ
مِنْهُ اسْتَقَى مَاءَ شَرِّ مَرْزَعِ الْبَشْرِ
مِنْ فَرْعِهِمْ فِيهِ أَمْرٌ غَيْرُ ذِي نُكْرِ
الْخَيْرَاتِ لِلنَّاسِ فِي ذَرٍّ وَ فِي الصُّورِ
وَ الْبَدْءُ مِنْهُمْ فَفِيهِمْ ثَابِتُ الْأَثَرِ
مَا يُتْلَى عَلَيْكَ مِنَ الْآيَاتِ وَ النُّدْرِ
فَتَابِعَتْهَا نُفُوسٌ خَالَفَتْ قَدْرَ
مُشِيرَةٍ بِالَّذِي قُلْنَا لِمُخْتَبِرِ
مِنْ نُورِهِ النُّورِ فِي ذَرٍّ بِمُنْتَشِرِ
وَ النُّورُ دَيْنٌ لِسِرِّ فِيهِ مُسْتَبِرِ
مَجَامِعِ الدِّينِ مِنْ سِرٍّ وَ مِنْ جَهْرِ
وَ عِنْدَ نُقْصَانِهَا فِي نُقْصَانِهَا تَسْرَى
لِأَنَّهُمْ عِلَلُ الْإِسْلَامِ فِي الْبَشْرِ
جَهْرًا عَلَى صَفْحَةِ السِّيَمَاءِ مِنْ عَمْرِ
وَ الْإِبْنُ سِرٌّ أَبِيهِ لِلْبَصِيرِ يَرَى
وَ لَا تَفَاوُتَ بَيْنَ الْبَدْرِ وَ النَّمْرِ
سِيَمَائِهِمْ مِنْ حَضِيضِ الْكُفْرِ مِنْ خَبْرِ
حَضِيضُ كُفْرٍ إِلَيْهِمْ دَائِمُ النَّظَرِ
حَضِيضُ كُفْرٍ لَدَى ذِي اللَّبِّ وَ الْبَصْرِ
رَمَزٌ لِإِثْبَاتِ أَمْرِ غَيْرِ مُسْتَبِرِ
مِنْ بَابِهَا بِاسْمٍ مَا بَعْدَ الْحَضِيضِ جَرَى

إِطَاعَةُ اللَّهِ بِالسَّيِّمَةِ مُفَسَّرَةٌ
وَمَا كَانَ أَوْجِهَا سَيِّمًا وَلَا يَتِيهِ
وَمِنْ مَحَكِّ الْحَبِيثِ اسْتَقَّ حُبُّهُمْ
إِنَّ الْأُمُورَ لَدَى التَّحْقِيقِ مُنْقَسِمَةٌ
وَمُمْكِنٌ فَقَرَّ صَرْفٌ فِي حَقِيقَتِهِ
وَمَا ثَلَاثٌ بَزَزَخَ فِي الْأَمْرِ بَيْنَهُمَا
يَكَادُ مِنْ زَيْتِهِ تَشْرُ الضِّيَاءُ بِلا
وَمَا رَابِعٌ بِامْتِنَاعِ الذَّاتِ مُنْصَفٌ
وَمَا خَامِسٌ بَزَزَخَ فِي الْإِمْتِنَاعِ وَفِي
فَالْأَوَّلُ الْوَاجِبُ الْفَزْدُ الْقَدِيمُ فَلَا
فِي ذَاتِهِ جَلٌّ قَدْرًا أَنْ يُحِيطَ بِهِ
لَا تُتَعَبِ النَّفْسُ فِي عِزِّهِ أَبَدًا
رَدُّ إِلَيْهِمْ وَ مَخْلُوقٍ يُمَاتِلُهُمْ
بِمَا عَرَفْنَاكَ عَقْلُ الْكُلِّ مُعْتَرِفٌ
وَمَا أَشْرَفُ الْكُونَ لَا يُزَادُ مَسْئَلَةٌ
سَيِّمَاءُ سَيِّمًا ذَاتِ الْوَاجِبِ اسْتَمَلَتْ
بِقَلْبٍ عَيْبٍ ثَوْتُ لَا فِي جَوَانِبِهِ
مَصَّبٌ غَيْبٍ فِيهِمَا الْغَيْبُ مُجْتَمِعٌ
وَمَا مُبْطِنُ الْغَيْبِ سَيِّمَاءُ لِذَاكَ لَهَا
مَقَامُ أَسْمَائِهَا مَا دُونَ مَرْتَبَةٍ
فِيهِ إِخْتَوَتْ كُلُّ مَا كَانَ الْكَمَالُ لَهُ
وَمَا اسْمٌ لَهَا يَخْتَوِي هَذَا الْمَقَامَ وَهُوَ
وَمَا لَيْسَ فِي اللَّهِ تَرْكِيبٌ وَ لَيْسَ لَهُ
مَنْزَعٌ ذَاتُهُ عَنْ كُلِّ مَنْقَصَةٍ

بِكُلِّ إِيْمَانٍ إِسْتَلَّ عَالَمَ الرُّبْرِ
فَكُنْ وَلِيٌّ عَلَى صَاحٍ، وَ افْتَحِرْ
وَمَا حُبُّهُ لِمَحَكِّ الطَّيِّبِ إِدْخِرْ
بِوَاجِبٍ بِسِوَاهُ غَيْرِ مُفْتَقِرٍ
لِلْجُودِ عَنْ فَاعِلِ الْإِيْجَادِ مُنْتَظِرٍ
وَمَا حَارَ أَوْصَافِ جَنْبِيهِ عَلَى قَدَرٍ
مَسَّ لِنَادٍ لَهَا إِيْجَادٌ مِنْ أَثَرِ
مَا لِلْجُودِ عَلَى لُقْيَاهُ مِنْ وَطَرٍ
الْإِمْكَانِ فِيهِ تَرَى وَصْفِيَهُمَا يَجْرَى
يُحَاطُ بِاسْمٍ وَ لَا رَسْمٍ وَ لَا خَبَرٍ
تَغْيِيرِ ذِي مَنْطِقٍ أَوْ وَهْمٍ مُقْتَدِرٍ
فَلَيْسَ عِزِّفَانُهُ فِي قُدْرَةِ الْبَشَرِ
أَدَقُّ مَا عَرَفُوا فِي دَقَّةِ النَّظَرِ
فَلَيْسَ لِلْجُزْءِ فِيهِ مَطْمَحُ النَّظَرِ
فِي الْوَاجِبِ الْحَقِّ إِلَّا كَثْرَةُ الْجَبَرِ
بِصَاحِبِ الْغَيْبِ مِنْ شَمْسٍ وَ مِنْ قَمَرٍ
مِنْ قَلْبٍ عَيْبٍ عَلَى سَمَائِهَا اعْتَبَرِ
فَلَا يُفَارِقُهُ بِالْفَخْصِ مِنْ خَبَرِ
أَمِيْنُهُ رَمُزُهَا مِنْ ذَاكَ فِي الرُّبْرِ
الذَّاتِ الَّتِي قَصُرَتْ عَنْهَا يَدُ الْفِكْرِ
وَمَا فِيهِ عَنْ كُلِّ نَقْصٍ لِلْكَمَالِ غُرَى
اللَّهُ الَّذِي خَالَقَ الْأَمْلاكَ وَ الْبَشَرَ
جِسْمٌ وَ لَا كَانَ مَرْئِيًّا لِذِي بَصَرٍ
كَالْجَهْلِ وَ الظُّلْمِ وَ الْإِمْكَانِ وَ الْفَقْرِ

وَ لَا شَرِيكَ لَهُ فِي مُلْكِهِ أَبَدًا
 لَا جَوْهَرُ ذَاتُهُ كَلَّا وَ لَا عَرَضُ
 وَ لَيْسَ يَشْبَهُهُ مَخْلُوقَاتِهِ أَبَدًا
 وَ مَا تَصَوَّرُوهُمْ غَيْرَ مَا بَصُرْتُ
 فَلَا يُحِيطُ بِهِ الْأَوْهَامُ مُذْ طَفِقْتُ
 لَكِنْ لَهُ جِلْوَةٌ أَغْنَى بِهِ الْمَثَلِ
 أَغْنَى عَلِيًّا فَفِي سِيَمَاهُ جِلْوَتُهُ
 وَ آيَةٌ فِي الْإِمَامِ الْحَقِّ قَدْ ظَهَرَتْ
 لِذَاكَ آيَةُ رَبِّ ثَابِتٍ لِعَلِيٍّ
 فَهُوَ الْإِمَامُ بِنَصِّ الْأَيِّتِينَ وَ لَا
 أَغْنَى حَقِيقَةً حَقٌّ سَلَّ حَقِيقَتُهُ
 لَكِنْ جِلْوَةُ شِرْكَ فِي وُجُودِ أَبِي
 وَ لَوْ رَأَيْتَ أَبَاكَرٍ وَ صَاحِبَهُ
 مَنْ كَانَ آيَةُ شِرْكَ لَا يَلِيقُ بِهِ
 إِذْ لَيْسَ يَجْتَمِعُ الضَّدَّانِ فِي أَحَدٍ
 وَ لَا يَصِيرُ إِمَامًا غَيْرَ مُتَّصِفٍ
 فَلَمْ يَكُونَا إِمَامَيْنِ اللَّذَانِ هُمَا
 وَ لَمْ يَكُونَا إِمَامَيْنِ اللَّذَانِ هُمَا
 يُرِيكَ آيَةُ شِرْكَ مِنْ حَقِيقَتِهَا
 أَغْنَى وُجُودَ أَبِي بَكْرٍ فَلَيْسَ لِمَنْ
 دَعَا السَّبَاحَةَ فِي هَذَا الْخَلِيجِ وَ سَزَّ
 وَخَذَ عَلَى السَّيْرِ فِي سَطْحِ الْخَلِيجِ وَفِي
 وَ اثْنِ الْأَعْنَةِ مِنْ ذَاكَ الْفَضَاءِ وَ جُلَّ
 أَلَوَاجِبُ الْبَرْزُخِ الْمُوصُوفِ بِالْقَدَمِ

وَ لَا مُشِيرَ يَرَى فِي أَمْرِهِ فَيُرَى
 وَ لَا مَحَلٌّ لِإِعْرَاضٍ بِنَا يَجْرَى
 فِي الْعَيْنِ وَ الذَّاتِ وَ الْأَوْصَافِ وَ الْأَثَرِ
 أَمْثَالُهُ عَيْنُهُ فِي دِقَّةِ النَّظَرِ
 فِي فَهْمٍ مَعْنَاهُ حَتَّى مُنْتَهَى الدَّهْرِ
 الْأَعْلَى الَّذِي جَاءَ فِي الْآيَاتِ وَ السُّورِ
 مَشَاهِدٌ لِأُولَى الْأَلْبَابِ وَ الْفِكْرِ
 فَآيَةُ اللَّهِ فِي سِيَمَا الْإِمَامِ زُرِّ
 ابْنِ أَبِي طَالِبٍ مِنْ شَاهِدِ الزُّبُرِ
 رَبِّ سِوَى اللَّهِ فَاتَّلُ الْحَمْدَ وَ اعْتَبِرْ
 تَرَى الْإِمَامَ عَلَيْهَا خَيْرَ مُسْتَتِرٍ
 بَكْرٍ وَ صَاحِبُهُ التَّالِي لَهُ عُمَرُ
 أَرْتَكُ آيَةَ شِرْكَ أَقْبَحَ الصُّورِ
 مِنْ آيَةِ اللَّهِ تَاجِ الْعِزِّ وَ الْخَطَرِ
 فِي حِكْمَةِ الْعَقْلِ وَ الْمَحْسُوسِ لِلْبَصَرِ
 بِآيَةِ اللَّهِ لِلْأَمْلاكِ وَ الْبَشَرِ
 عَنْ آيَةِ اللَّهِ مَمْنُوعَانِ لِلْأَثَرِ
 مُصْدَقُ آيَةِ شِرْكَ عِنْدَ مُعْتَبِرٍ
 وُجُودُ مَنْ كَانَ فِي شِرْكَ ابْنِ أَبِي
 يَرَى إِمَامَتَهُ فِي الْحَشْرِ مِنْ غَدْرِ
 مَعَ السَّفِينَةِ وَ اثْرُكَ حَوْمَةِ الْبَحْرِ
 مَا مِنْهُ يَشْتَقُّ مِنْ شَطِّ وَ مِنْ نَهَرٍ
 بِكُلِّ جَهْدِكَ فِي الثَّانِي مِنَ الصُّورِ
 وَ الْمُمَكِّنُ الْحَادِثُ الْعَالِي عَنِ الْفِكْرِ

هُوَ الَّذِي لَا يَسُّ ثَوْبَ الْوُجُوبِ عَلَى
نَفْسِ النَّبِيِّ عَلَى كُلِّمَا اشْتَمَلَتْ
فَلِلْوُجُوبِ عَلَى كَانَ لَا يَسُّهُ
هَذَا الَّذِي خَيْرَ الْأَوْهَامِ مَحْبَرُهُ
وُجُودُهُ كَانَ لِلْإِمْكَانِ وَاسِطَةً
لِأَنَّهُ حَائِزٌ وَصَفَ الْوُجُوبِ مَعَ
فَلَمْ يَجِدْ مُمَكِّنٌ فِي الْكُونِ وَاسِطَةً
إِنَّ أَبِي طَالِبٍ مَنْ كَانَ فِي يَدِهِ
صَنِيعَةُ اللَّهِ فِي الْإِمْكَانِ مِنْ يَدِهِ
فَكَانَ فِي يَدِهِ سِيَمَاءَ عَلَيْهِ
وَسَائِطُ اللَّهِ فِي الْإِبْجَادِ مُنْخَصِرٌ
فَكُلُّ خَيْرٍ لَدَى الْإِمْكَانِ مُكْتَسِبٌ
سِيَمَاءَ عَلَيْهِ إِمْكَانٍ تَرَى لِغَلِيِّ
وَ عَلَيْهِ الشَّيْءُ قَدْرًا فَوْقَ مَرْتَبَةِ
وَ الْوَاجِبُ الْحَقُّ ذَاتًا كَانَ مُنْخَصِرًا
تَرَى بِسِيَمَاءِهِ مِنْ سِيَمَائِهِ خَبْرًا
عَلَا عَلَى رُتْبَةِ الْإِمْكَانِ مَرْتَبَةً
وُجُودُهُ لِقَدِيمٍ حَادِثٌ وَ لِمَا
لِذَاكَ يَظْهَرُ فِي سِيَمَاءِهِ مِنْ قَدِيمٍ
أَبَوْتَرَابٍ عَلَى سِيَمَاءِهِ مِنْ سَبَبٍ
لَوْلَاهُ مَا خَرَجَ الْأَشْيَاءُ مِنْ عَدَمٍ
فَلَيْسَ مِنْ حَادِثٍ إِلَّا وَ وَاسِطَةً
أَبَوْتَرَابٍ بِهَذَا الْوُصْفِ مُتَّصِفٌ
وَ شَأْنٌ وَاسِطَةِ الْإِبْجَادِ وَ السَّبَبِ

إِمْكَانِهِ فِي مَقَامِ الشَّأْنِ وَ الْخَطَرِ
عَلَيْهِ فِي حَقِّهِ يَجْرَى مِنَ الْأَمْرِ
وَ لَا يَسُّ غَيْرَ عَلَى مِثْلِ ذَلِكَ يُرَى
وَجَاءَ مَمْسُوسٌ ذَاتَ اللَّهِ فِي الْخَبَرِ
الْوُجُوبِ فَاسْتَفْهِمِ السِّيَمَاءَ وَ اخْتَبِرِ
الْإِمْكَانَ فَانْظُرْهُمَا تَخْلُصَ مِنَ الْخَبَرِ
إِلَّا بِوَجْهِهِ عَلَى سَيِّدِ الْبَشَرِ
سِيَمَائُهَا خَيْرٌ مَشْهُودٍ لِمُخْتَبِرِ
سَالِ الْوُجُودِ عَلَى الْأَعْيَانِ وَ الصُّوَرِ
فِي وَجْهِهِ عَلَيْهِ الْإِبْجَادِ فَاعْتَبِرِ
فِي إِلَيْهِ سَلِّ عَنِ السِّيَمَاءِ تَغْتَبِرِ
مِنْهُمْ فَهُمْ فِي الْبَرَايَا وَاجِبُ الشُّكْرِ
ابْنِ أَبِي طَالِبٍ فِي مَنْظَرِ الزُّبُرِ
الْمَعْلُولِ عِنْدَ أُولَى الْأَلْبَابِ وَ الْفِكْرِ
مَعْلُولُهُ فِيهِ سَلِّ سِيَمَاءَ وَ اخْتَبِرِ
وَ وَاحِدٌ فِيهِ مَعْنَى وَاحِدِ الدَّهْرِ
لِعُلُوِّ إِمْكَانٍ أَنْظُرْ فِيهِ مِنْ آثَرِ
سِوَاهُ مِنْ حَادِثٍ وَصَفُ الْقَدِيمِ يُرَى
سِيَمَاءَ لَا يَسُّهُ فِي دِقَّةِ النَّظَرِ
الْحُدُوثِ رَمَزًا يَرَاهُ كُلُّ ذِي خَبَرٍ
إِلَى الْوُجُودِ وَ لَا لِلدَّهْرِ مِنْ خَبَرِ
الْوُجُودِ فِيهِ عَلَى سِيَمَائِهِ يَجْرَى
وَ لِلنَّبِيِّ بِرَمَزٍ فِيهِمَا أَشْرُ
فَوْقَ الْمُسَبَّبِ وَ الْمَعْلُولِ فِي الْخَطَرِ

وَ اِنَّ اَبى طَالِبٍ دُونَ الْوُجُوبِ وَ فِى
فَانْظُرْ بِسَيِّمَائِهِ تَلَقَّ الْمُنَى وَ عَلَى
سَيِّمَاءِ حَقٍّ عَلَى سَيِّمَائِهِ وَ بَدَا
وَ فِعْلُهُ فِعْلٌ حَقٌّ كَأَسْمِهِ وَ عَلَى
بَلْ لَيْسَ لِلذَّاتِ رَسْمٌ إِسْمٌ وَ لَا صِفَةٌ
وَ مَرُّ بُرْهَانٍ سَيِّمَاها فَقَدْ ضَعُفَتْ
فَكُلَّمَا يَتَرَاءَى فِى الْوُجُودِ مِنْ
إِسْمٍ وَ وَصَفٍ لِمَنْ لَيْسَ الْوُجُوبِ عَلَى
أَعْنَى عَلِيًّا فَفِى سَيِّمَاءِ لِإِسْمِهِ
تَنَازَعَتْ فِيهِ أَسْمَاءُ الْوُجُوبِ مَعَ
هَذَا الْوُجُودِ وَ جُودٌ كَامِلٌ وَ بِهِ
فَأَوَّلُ فِى عَلِيٍّ ثَابِتٌ وَ عَلَى
بِهِ كَمَالُ وَجُودٍ جَاءَ مُفْتَجِرًا
نُقْصَانُهُ عِنْدَ ذَاتٍ صَارَ مُجْتَمِعًا
لَكِنْ وَجُودٌ كَمَالٍ صَوْرَةٌ ظَهَرَتْ
وَ كُلَّمَا فِى بَسَاتِينِ الْوُجُودِ يُرَى
مِنْ جُودِهِ لِأَيْسَ ثَوْبٍ الْوُجُودِ عَلَى
وَ كُلُّ فِعْلٍ عَلَى مِقْدَارٍ فَاعِلِهِ
كَوَامِلُ الْجُودِ مَقْصُورٌ عَلَى سَمِيحٍ
بَلِ الْكَمَالِ بِأُتُوبِ الْوُجُودِ أَتَى
وَ مَالِكُ الشَّيْءِ فِى التَّحْقِيقِ مُوجِدُهُ
وَ الْمُمَكِّنُ الصَّرْفُ مَمْلُوكٌ لِمُوجِدِهِ
لِإِسْمٍ عَلَى بَدَا سَيِّمَاءِ مَالِكِهِ
غُصَابٌ مُلْكٍ وَجُودٍ قَدْ بَدَا لَكَ

عُلُوٌّ إِمْكَانٍ اسْتَعْلَى مِنْ الْقَدْرِ
وُجُودِهِ بِوُجُودِ الْحَقِّ فَاقْتَصِرِ
بِوَجْهِهِ وَجْهٌ حَقٌّ عِنْدَ مُحْتَبِرِ
سَيِّمَاءِ أَوْصَافِهِ أَوْصَافُهُ إِعْتَبِرِ
وَ مَالِهَا غَيْرِ كُحْلِ الْغَيْبِ مِنْ حَوْرِ
عَنِ النُّزُولِ بِوَادِيهَا قَوَى الْمَرَرِ
الْأَسْمَاءِ أَوْ فِعْلٍ أَوْ وَصَفٍ بِمُنْتَشِرِ
إِمْكَانِهِ فِى الْوَرَى ثَوْبًا عَلَى قَدْرِ
وَ مِنْهُ لِإِسْمٍ وَ وَصَفٍ غَيْرُهُ إِذْكَرِ
الْإِمْكَانِ فَافْتَرَقَا كُلٌّ مَعَ الظَّهِرِ
عَادَى بِكُلِّ وَجُودٍ نَاقِصٍ أَشْرِ
الثَّانِي ثَبَاتٌ مِنَ الْوُصْفَيْنِ فَاقْتَصِرِ
لَوْلَا مَا كَانَ مَوْجُودٌ بِمُفْتَجِرِ
وُجُودٍ نُقْصَانٍ اخْتَارَتْ عَلَى الصُّورِ
لِإِسْمٍ عَلَى ظُهُورِ التَّوَرَمِ قَمَرِ
لِلْمُمَكِّنَاتِ مِنَ الْآثَارِ وَ الشَّجَرِ
الْأَجْسَادِ وَ اغْتَمَّ بِالْإِكْمَالِ وَ الزُّهْرِ
فَجُودُهُمْ أَكْبَرُ مِنْ كُلِّ ذِي كِبَرِ
لَهُ كَمَالُ وَجُودِ آيَةِ الْفَخْرِ
مُلَابِسًا مِنْ مَزَايَا جُودِهِ الدَّيْرِ
وَ مَنْ يَرَاهُ بِلَا ضَعْفٍ وَ لَا خَوَرِ
وُجُودُهُ مُلْكٌ مَوْلَى مَالِكِ الْأَمْرِ
مُنَرَّةٌ جَاعِلُ السَّيِّمَاءِ فِى الزُّبْرِ
فِى عُثْمَانَ ثُمَّ أَبَوَيْكَرٍ وَ فِى عُمَرِ

كُلُّ الْوُجُودِ فُرُوعٌ وَ هُوَ أَصْلُهُمْ
 مِنْ حُبِّ كُلِّ الْوُجُودِ إِسْتَلَّ حَقِيقَةً مَا
 كُلُّ وُجُودٍ لَهُ ابْنٌ وَ هُوَ وَالِدُهُ
 حُكْمُ الْعَدَاوَةِ يَسْتَدْعِي التَّقِيصَةَ فِي
 فَكَانَ نَاقِصُهُ بَلْ كَانَ أَنْقَصَهُ
 وَ فِي الْوُجُودِ عَلَى كَانَ كَامِلُهُ
 لَمْ يَسْتَطِعْ مُمَكِّنٌ تَحْدِيدَ مُوجِدِهِ
 دَعِ التَّعَمُّقِ فِي هَذَا الْمَقَامِ فَلَمْ
 وَ جَاوِلِ الْفِكْرِ فِي الْإِمْكَانِ حِينَ صَفَى
 إِذْ لَا يُجَاوِزُ شَيْءٌ حَدَّ عَالَمِهِ
 وَ مُنْتَهَى شَرَفِ الْأَشْيَاءِ مَعْرِفَةٌ
 مَكَانٌ مَعْرِفَةِ الرَّبِّ الَّتِي أَمَرَ
 يَرَى حَقِيقَتَهَا أَنَاذَرُ قُدْرَتِهِ
 وَ الْمُمَكِّنُ الصَّرْفُ قَدْ لَيْسَ مُتَّصِفًا
 ثَبَاتٌ عِزَّتِهِ أَثْوَابٌ طَاعَتِهِ
 أَثْوَابٌ عِضْيَانِهِ إِنْ صَاحَبْتَهُ لَهُ
 لَكِنْ عَتِيقٌ إِذَا مَا كَانَ مُشْتَمِلًا
 وَ الْعَبْدُ خُرًّا إِذَا مَا الْقَلْبُ سَاعَدَهُ
 وَ مِنْ حَبِيبٍ عَلَى صُورَةٍ أَثَرُ
 وَ الْقَلْبُ قَالِبٍ إِسْلَامٍ وَ سِرُّ
 فَكُلُّ عَبْدٍ يَرَى الْإِسْلَامَ مَشْرَعُهُ
 لِأَنَّهُ أَسْلِمَ الْعَبْدُ الدَّلِيلُ إِلَى
 لِكُلِّ مَا أَمَرَ الْمُؤَلَّى أَطَاعَ وَ عَنْ
 مُسْتَهْلَكٌ فِعْلُهُ فِي فِعْلِ مَالِكِهِ

وَ هُمْ ذُرُوعٌ لِهَذَا الْحُبِّ وَ الْبَذَرِ
 يُثْلَى عَلَيْكَ مِنَ الْأَخْبَارِ تَحْتَبِرِ
 مِنْ ذِكْرِ سِيَمَاءِ هَذَا الْمُقْصِدِ اذْكُرِ
 عَطَاءٍ وَالِدِهِ فِي حَقِّ ذِي بَطْرِ
 فِي جِبْهَةِ الْغَاصِبِ الثَّانِي بِمُسْتَطَرِ
 بَلْ كَانَ أَكْمَلُهُ فِي عَيْنِ مُعْتَبِرِ
 وَ لَا يُحَاطُ بِفِكْرِ مُوجِدِ الْفِكْرِ
 يُمَكِّنُ لِدَى الْفِكْرَةِ اسْتِقْصَاءَ بِالنَّظَرِ
 مِنْ إِمْتِنَاعٍ وَ بِالْإِجَابِ لَمْ يَطِرِ
 وَ لَيْسَ لِلشَّيْءِ فَوْقَ الْحَدِّ مِنْ خَبَرِ
 عِزْفَانُ أَنْفُسِهَا بِالذَّلِّ وَ الْفَقْرِ
 اللَّهُ بِهَا الْخَلْقِ عِزْفَانُ الثُّفُوسِ زُرِ
 فَتَسْتَدِلُّ لِدَى الْآثَارِ بِالْأَثَرِ
 فِي نَفْسِهِ بِسِمَاتِ النَّفْعِ وَ الصَّرْرِ
 ثَوَابٌ عِضْيَانِهِ ذُلٌّ لَدَى الْحَبْرِ
 أَذَلُّ مُمَكِّنِ إِسْمٍ مَوْقِفِ الْحَشْرِ
 عَلَى مَحَاسِنِ وَجْهِ الشَّيْخَةِ الطُّهْرِ
 وَ الْحُرُّ إِذَا بِالْقَلْبِ لَمْ يَطِرِ
 لِلْقَلْبِ كَشْفًا لِهَذَا السَّرِّ فِي الْجَهْرِ
 مُحَمَّدٌ وَ أَهْلُ لِقَاءِ جَلٍّ عَنْ بَصْرِ
 حُرٌّ وَ بِالْحُرِّ مِنْ بَيْنِ الْعِبَادِ حَرَى
 الْمُؤَلَّى الْجَلِيلِ بِتَسْلِيمٍ مِنَ الْأَمْرِ
 جَمِيعٌ مَا عَنْهُ يَنْهَاهُ بِمُنْزَجِرِ
 مَا مِنْهُ فَإِنْ وَ مَا لِلَّهِ فِي السَّفَرِ

وَ لَا يَكُونُ إِلَى الْإِسْلَامِ مُهْتَدِيًا
إِذْ لَيْسَ يَقْتَضِي الْإِسْلَامُ مِنْ شَجَرٍ
لِذَا بِسِيمَاهُ سِيمَاءِ الْفَنَاءِ بَدَا
وَ لَا سَبِيلَ إِلَى هَذَا الْفَنَاءِ سِوَى
لِذَا بِسِيمَاهُ مِنْ مِيزَانِهِ أَثَرُ
بَابٍ مَحَبَّتِهِ فَادْخُلْهُ وَ ارْضَ عَلَى
هَذَا الْفَنَاءِ لِقَاءَ فَالَّذِينَ لَهُمْ
وَ ظَاهِرُ الْقَلْبِ إِسْلَامٌ وَ بَاطِنُهُ
فِي سِرِّهِ بَابُ حُبِّ كَانِ مُنْتَسِبًا
وَ سِرِّ إِسْلَامٍ أَنْظُرْ فِي وِلَاءٍ عَلَى
فِي سِرِّهِ سِرُّهُ وَ الْعَكْسُ فَاتَّخِذْ
فَكُلُّ قَلْبٍ بِذِي الْأَوْصَافِ مُتَّصِفٌ
وَ مِثْلُهُ يَجْعَلُ الْقِنْنَ الْعَتِيقُ وَ فِي
وَ مِثْلُهُ كِيمِيَاءُ لِلْوُجُودِ فَكُنْ
كُلُّ نَحَاسٍ بِهِ قَدْ صَارَ مُضْطَجِبًا
فَكُنْ لَهُ حَاقِبًا تَخْوِي بِجَوْهَرَةٍ
مِنْ أَجْلِ ذَا ظَهَرَتْ نَفْسُ الْفَنَاءِ عَلَى
وَ غَيْرِ ذَا الْقَلْبِ مَطْبُوعٌ فَلَيْسَ لِمَنْ
صَرَفَ الْمُنَوَّرُ فِي أَوْجِ الْقُلُوبِ وَ فِي
وَ لِلْمَرْكَبِ أَنْوَاعٌ مُرْتَبَةٌ
فَمُمْكِنٌ كَامِلٌ سِيمَا مُطِيعٌ وَلِيٌّ
وَ قَابِلُ الْحُبِّ الثَّانِي لِصَوْرَتِهِ
إِحْسَانُ أَوْلَادِهِ أَجْزُ الرِّسَالَةِ فِي
سَلَامُهُ لِعَلِيٍّ بِالإِمَارَةِ مِنْ

عَبْدُ عَدَاهُ فَنَاءٌ قَالِعُ النَّجْرِ
إِنْ لَمْ يُؤَبِّرْهُ مِنْ نَحْلِ الْفَنَاءِ الْأُتْرَى
مُجَاهِرُ الْخَبِيرِ الْعَالِمِ النَّحْرِ
لِمَنْ لَهُ مِنْ كَمَالِ الْحُبِّ مِنْ فَخْرِ
وَ سِرُّهُ مِنْ عَلَى سَيِّدِ الْبَشَرِ
ابْنِ أَبِيطَالِبٍ مَوْلَاكَ وَ اغْتَبِرْ
شَوْقُ اللَّقَاءِ هُدُو نَجْدًا بِلا خَطَرٍ
رَمَزٌ إِلَى كَشْفِ سِرِّ فِيهِ مُسْتَتِرٍ
لِابْنِ أَبِي طَالِبٍ مِنْ حُبِّهِ افْتَخِرْ
إِنْدَا حَقِيقَتَهُ فَاسْأَلْهُ وَ اخْتَبِرْ
لِلْمُصْطَفَى كَانِ فِي الْإِسْلَامِ مِنْ خَبَرٍ
سَرًّا وَ جَهْرًا مُنِيرًا كَامِلِ الْأَثَرِ
جَوَارِهِ الْعَبْدُ حُرٌّ مَالِكُ الدَّهْرِ
مُحْصَلًا مِنْهُ وَ اسْتَعْمِلْهُ وَ اقْتَصِرْ
يَأْتِي عَلَى صُورَةِ الْإِبْرِيزِ فِي النَّظَرِ
فِي كُنْهَهَا الرَّبُّ مَرْتَبِي لِيذِي الْبَصَرِ
سِيمَانِهِ فَاسْأَلِ السَّيْمَاءَ وَ اغْتَبِرْ
يَخْوِيهِ مِنْ صُورَةِ الْإِقْتَانِ مِنْ غَيْرِ
حَقِيقَتِهَا صَرَفٌ مَطْبُوعٌ لِمُعْتَبِرٍ
لِلْقُرْبِ مِنْ أَحَدِ الصَّرْفَيْنِ فِي الصُّورِ
اللَّهُ عِنْدَ اللَّيْبِ الْحَاقِيقِ الْخَبَرِ
بِالْمُمْكِنِ النَّاقِصِ اجْعَلْ خُلْيَةَ الرُّبْرِ
سِيمَانِهِ لِكَمَالِ الْمُمَكِنِ ادْخِرْ
أَعْلَى كَمَالَتِهِ الْمَخْزُونِ فِي الْبَشَرِ

لِذَا سَلَامٌ عَلَيَّ مِنْ شَمَائِلِهِ
وَنَقْصُهُ أَلْفَ ثَانِيِ الْغَاصِبِينَ فَلَا
أَلْفَ أَبِي حَسَنِ إِكْمَالُهُ فِيهِ
وَلَيْسَ يَذْكُرُ دَهْرًا مُمَكِّنٌ أَمَلًا
مِنَ السَّحَابِ جَرَايَا الْوَادِي فَطَمَّ عَلَى
وَالْبَحْرِ وَالتَّهْزُ وَالْغِدْرَانِ مُتَّخِذٌ
وَاللِّكْمَالِ سَحَابٍ عَمٍّ وَابِلُهُ
كُلُّ كَمَالٍ عَلَى الْإِمْكَانِ مُنْسَجِمٌ
بَدَا سَحَابُ كَمَالٍ مِنْ وَلَايَةِ مَوْلَانَا
وَلَايَةِ الْغَاصِبِ الثَّانِي بَدَتْ شَجَرًا
إِنْ الْكَمَالِ عَلَى التَّحْقِيقِ عَلَتْهُ
لِذَاكَ عَلَتْهُ سِيْمَاءُ حُبٍّ عَلَيَّ
بَلْ لَمْ يَكُنْ لِكَمَالٍ فِي الْوَرَى أَثَرُ
لِذَا وَجُودُ كَمَالٍ فِيهِ مُرْتَسِمٌ
كَمَا بِسِيْمَاءِ ثَانِيِ الْغَاصِبِينَ بَدَا
سِيْمَا مُجَبِّ عَلَيَّ أَوْجٌ مُمَكِّنٍ إِذْ
مَنْ يَتَّبِعُهُمْ عَلَى سِيْمَاءِ مُرْتَسِمٌ
وَ جَمْعُ تَابِعِ أَشْيَاخِ الثَّلَاثَةِ فِي
وَ كُلُّ مُتَّبِعٍ لِلْقَوْمِ مُتَّصِفٌ
مُتَابِعٌ لَهُمْ سِيْمَاءِ كُلُّهُمْ
وَ مِنْهُ يَطْهَرُ لِلْعَقْلِ السَّلِيمِ إِذَا
أَنَّ الَّذِي مَوْرَثٌ فِي حَقِّ تَابِعِهِ
ذَا بَزَرَخٍ رَابِعِ الْأَقْسَامِ مَرْتَبَةٍ
هَذَا الَّذِي يَسْتَحِقُّ الْإِمْتِنَاعَ وَ فِي

كَمَالٌ مُمَكِّنٍ إِبْدَأُ مَبْدَأِ النَّظَرِ
يَأْلَفُهُ مَنْ لَا يَبِيعُ الرِّيحَ بِالْخُسْرِ
فَانْسَ وَ لَا تَكِ بِالْمُسْتَوْحِشِ النَّفْرِ
إِلَّا بِالْفِ عَلَيَّ وَاحِدِ الدَّهْرِ
الْقُرَى وَ اهْتَزَّ نَوْرُ النَّجْمِ وَ الشَّجَرِ
مِيَاهُنَا مِنْ سَحَابٍ جَادَ بِالْمَطَرِ
عَمَائِمَ الْكُونِ فِي سِرٍّ وَ فِي جَهْرِ
مِنْ صَوْبِ ذَاكَ السَّحَابِ اعْتَمَّ بِالْفَخْرِ
عَلَيَّ سَلِ السِّيْمَاءِ تَحْتَبِرُ
مَا فِيهِ غَيْرَ كَمَالِ النَّقْصِ مِنْ ثَمَرِ
حُبٍّ عَلَيَّ فَأَكْثَرُ مِنْهُ وَ افْتَخِرِ
ابْنِ أَبِيطَالِبٍ فِي مُذْرَكِ الْبَصْرِ
لِلْوُجُودِ لَوْلَا عَلَيَّ سَيِّدُ الْبَشَرِ
وَفِي الْفَوَاعِلِ لِلْأَفْعَالِ مِنْ أَثَرِ
وُجُودِ نَقْصَانِ إِسْئَلٍ مِنْهُ تَعْتَبِرِ
قُرْبُ الْوُجُودِ بِهِ فِي مُلْتَقَى الْأَكْبَرِ
حَقِيقَتُهُ أَنَّ ذَا مِنْ أَعْجَبِ الْعَبْرِ
جِبَاهِهِمْ مِنْ حَضِيضِ الْمُمَكِّنِ اعْتَبِرِ
بِذَلِكَ الْوُصْفِ فَاسْئَلْ عَالَمَ الرُّبْرِ
هَذَا فَلَا تَتَّبِعُهُمْ صَاحٌ وَ اخْتَذِرِ
مَا أَمَعَنَ الْفَخْصَ وَ اسْتَفْصَى مِنَ النَّظَرِ
وَصُفِّ الْحَضِيضِ بِوُصْفِ الْإِمْتِنَاعِ خَرَى
وَصُفِّ امْتِنَاعٍ وَ إِمْكَانٍ لَهُ يَجْرَى
سِيْمَا الْمَشَائِخِ هَذَا الْمُخْبِرِ اخْتَبِرِ

سِمائُهُمْ مُسْتَحَقُّ الْإِمْتِناعِ لِمَنْ
بَلَّ لابسوا إِمْتِناعِ كانَ يَطْهَرُ مِنْ
لِأَنَّ سَرَّ الَّذِي قَدْ كانَ مُمْتَنِعاً
فَلَمْ تَجِدْ شُرَكَاءَ اللَّهِ واجِبُهُمْ
أَغْنَى فَسادَ جَميعِ الْعالَمِينَ لَدَى
لِأَنَّ مِنْ شُرَكَاءِ اللَّهِ لَوْ وَجَدُوا
وَ مِنْهُمْ فَسادَ الْمَعْنَى الَّذِي خُلِقَتْ
أَغْنَى وِلاءِ وَلِيِّ اللَّهِ مِنْ أبائِهِ
نُفوسُهُمْ بَرَزَتْ لِلْإِمْتِناعِ فَمِنْ
بِالْمُتَمَنِّعِ شُرَكَاءَ اللَّهِ مُتَّصِفاً
فَلَا تَحْمِ حَوْلَ دارِ الْإِمْتِناعِ وَ كُنْ
لِقُرْبِها لَيْسَ أَصحابُ سِوى نَفَرٍ
فِي الْإِمْتِناعِ إِمْتِناعِ عَنْ صَرْفِ فِكْرِكَ فِي
وَ اصْرِفْ عِنانَ الْبَيانِ عَنْهُ مُنْصَرِفاً
عَلَى التَّفَرُّجِ فِي بُلدانِها فَهُوَ
فَالْحَمْدُ لِلَّهِ أَهْلُ الْحَمْدِ مالِكُهُ
فِي كُلِّ طَرْفَةِ عَيْنٍ سَرْمَدِ الْأَبَدِ
وَ مِثْلُهُ الصَّلَواتُ الزَّكَايا عَلَى
وَ بِنْتُهُ فاطِمَةُ الزَّهراءِ حَيْرَ نِساءِ
وَ صَحْبُهُ الصَّالِحِينَ التَّابِعِينَ لَهُ
عَلَى ابْتِدائِهِ وَ خَتَمِهِ لِلْكِتابِ بِلا
أَجَدُّ الْحَمْدِ وَ التَّسْلِيمِ مُرْتَجِياً
خِتامُهُ وَ الْمَبادِ الْمَسْكُ جاءَ بِهِ

عَلَى سَمائِهِمْ يَرى الْعِيونُ يَرى
عُثْمَنَ بِاثْنَيْنِ زَمَرَ اثْنَيْنِ فَادْكِرِ
مِنْ أَجْلِهِ خامِسُ الْأَقْسامِ وَ الصُّورِ
مِنْ الوجودِ لَهُ ذَا الْحِظِّ وَ الْخَبَرِ
وُجودِهِمْ مُسْتَقَرّاً غَيْرَ مُسْتَتِرٍ
تَرى الْفَسادَ لِأَعْيانِ الْوَرى يَسرى
لَهُ ذِواتُ الْوَرى حَتَّى أبوالْبَشَرِ
أَذْنِي مَوالِيهِ مِنْ بَدْوٍ وَ مِنْ حَصَرٍ
سِماءِ بَرَزَتْهُ خُذْ مَوْضِعَ الْعِبرِ
بِالواجِبِ اتَّصِفُوا مَشِياً عَلَى الْأَثَرِ
عَنْ قُرْبِها فِي كَمالِ الْبُغْدِ وَ الْحَدَرِ
أَصحابُهُ رَسَمَ سِماهُمْ لِمُحْتَبِرِ
طُولِ التَّأَمُّلِ فِي سِماءِ وَ اخْتَصِرِ
إِلَى مَمالِكِ حَمْدِ اللَّهِ وَ اقْتَصِرِ
الْفَوْزُ الْعَظِيمِ وَ أَحلى مَصْرِفِ الْعُمُرِ
وَ الشُّكْرُ لِلَّهِ حَقُّ الْحَمْدِ وَ الشُّكْرِ
أَضْعافُ حَمْدِ جَرى فِي عَرَصَةِ الدَّهْرِ
مُحَمَّدٍ وَ بَنِيهِ الطُّهَرِ وَالصُّهَرِ
الْعالَمِينَ وَ أُمُّ السَّادَةِ الطُّهَرِ
فِي كُلِّ ما جاءَهُ فِي مَنزِلِ الذِّكْرِ
وُقُوعِ مَنعٍ وَ تَعْوِيقِ مِنَ الْقَدَرِ
غُفْراً رَبِّى بِهِ فِي مَوْقِفِ الْحَشَرِ
تاريخُهُ ناطِقاً فِي مَشْهِدِ الزُّبُرِ

قصیده غرا در هجو عدوّ زهرا (علیها السلام) (و نههم ربیع و مدح آل الله) از شیخ مغامس
احسائی اسکنه الله فی بحبوتة جنة و حشره مه احبته:

غَنَى الحَمَامُ عَلَى الشَّجَرِ فَرِحاً بِقَتْلِكَ يَا عُمَرُ

(پرنده ها بر روی درخت ها آواز می خوانند به شادی به درک رفتن تو ای عمر (لعنة الله عليه)).

وَ بِهِ رَبِيعٌ قَدْ آتَى نُجْحاً وَ قَدْ وَلَّى صَفَرُ

(و ماه ربیع آمد با خوشی و ماه صفر تمام شد).

وَ الْأَرْضُ أَشْرَقَ نُورُهَا وَ الدُّوْحُ نَقَطَ بِالزُّهْرِ

(زمین هم نورانی گردیده و درخت ها شکوفا شد).

وَ السُّحْبُ قَدْ جَادَتْ لَهُ فِي يَوْمٍ قَتَلْتَكَ يَا زَفَرُ

(و ابرها بر زمین بارید از شادی به درک رفتن تو ای عمر (لعنة الله عليه)).

وَ أَخْضَرَ مِنْهَا جَانِبٌ مُدُّ سُدِّ جَانِبِكَ الْقَدَرُ

(و اطراف زمین سرسبز شد از زمانی که وجود گند تو از بین رفت).

وَ تَأَرَّجَتْ أَرْجَائُهَا وَ بِهَا تَبَاشَّرْتُ الْبَشَرَ

(اطراف زمین هم عطر آگین شد و مردم به یکدیگر مژده می دهند به درک رفتن تو را).

وَ الظُّلُمُ وَلَّى وَ اسْتَتَرَ وَ الْعَدْلُ فِي الْأَرْضِ انْتَشَرَ

(و ظلم برطرف شده و مخفی شد و عدل و داد منتشر شد).

وَ السِّرْبُ أَضْحَى آمِناً بَعْدَ الْمَخَافَةِ وَ الْحَذَرِ

(و قافله ها در امان شدند بعد از آن که از ظلم تو می ترسیدند و بر حذر بودند).

وَ الْجَوْرُ بَعْدَكَ قَدْ حَفَى وَ الْحَقُّ بَعْدَكَ قَدْ ظَهَرَ

(ظلم و جور هم بعد تو مخفی شد و حق ظاهر شد).

أَمَّا السَّمَاءُ فَاصْبَحَتْ فِيهَا الدَّرَارِي كالدُّرَرِ

(آسمان هم پر از دُر و جواهر شد (ستارگان)).

و تَرَى كَوَاكِبَ جَوْهَا وَ الْكُلَّ مِنْهَا قَدْ زَهَرَ

(و اگر به ستاره‌ها نظر کنی آن‌ها را درخشان می‌بینی).

شَمَتَتْ بِكَ السَّبْعُ الْعُلَى وَ الشَّمْسُ تَضْحَكُ وَ الْقَمَرُ

(هفت آسمان تو را شماتت کردند و خورشید و ماه به مرگ تو خندیدند).

أَمَّا الْجِنَانُ فَغَلَّقَتْ وَ الْحُورُ سَتَرْنَ الْحُورَ

(درهای بهشت به روی تو بسته شد و حورالعین از تو پوشیده شدند).

وَ نَعِيمُ جَنَاتِ الْعُلَى قَدْ غَابَ عَنْكَ وَ مَا حَضَرَ

(و نعمت‌های بهشتی از تو دور شدند).

وَ دَرْتُ بِأَنَّكَ خَالِدٌ وَ مُعَذَّبٌ فِيهَا سَقَرٌ

(چون آن‌ها دانستند که تو در عذاب سقر جاویدان هستی).

وَ تَأَجَّجْتُ نِيرَانُهَا وَ لَدَيْكَ تَرْمِي بِالشَّرَرِ

(آتش جهنم هم شعله‌ور شد و شعله‌های خود را بر تو مسلط کرد).

فِي الْحَشْرِ تَسْكُنُهَا فَلَا تُبْقَى عَلَيْكَ وَ لَا تَذَرُ

(روز قیامت جهنم مسکن تو خواهد بود و تو را کاملاً خواهد سوزاند).

فَسَعِيرُهَا وَ زَفِيرُهَا خُلِقَا لِأَجْلِكَ يَا عُمَرُ

(و شعله‌ها و نهیب آن برای سوزاندن تو خلق شده ای عمر).

لَا الْمُرْتَضَى رَاضٍ عَلَيْكَ وَ لَا نَبِيُّكَ قَدْ عَذَرَ

(نه امیرالمومنین (علیه السلام) از تو راضی است و نه پیامبر اکرم (صلی الله علیه و اله) عذر تو را قبول می‌کند).

أَيْنَ الْمَقْرُ مِنْ الْجَزَا هَيْهَاتَ هَيْهَاتَ الْمَقْرُ

(از عذاب به کجا فرار خواهی کرد؟ هرگز جای فراری نداری).

فَاصْبِرْ لِمَا تَلْقَى غَدًا إِنْ كَانَ عِنْدَكَ مُصْطَبِرٌ

(پس بر آن چه روز قیامت خواهی دید، صبر و تحمل داشته باش اگر طاقت آن را داری).

أَظَنَنْتُ أَنْكَ لَا تَمُوتُ وَ لَا تُحِلُّ بِكَ الْعِبرَ

(گمان کردی که نخواهی مرد و از دیدن مرده‌ها عبرت نمی‌گیری)؟

بَقَرَ الضَّلَالُ بِخَنْجَرٍ فَحُلَّ لِبَطْنِكَ قَدْ بَقَرَ

(جوان مردی که شکم تو را درید، شکم گمراهی را با خنجر شکافت).

أَمَّا الْخِيُولُ فَلَا بَكَتَكَ وَ لَا الْهَيَاجُ إِذَا اسْتَقَرَّ

(اسب‌ها بر تو نگریستند و جنگی برای انتقام تو به پا نشد).

وَ الْمَشْرِقِيُّ فَلَا انْحَنَى وَ الشَّاكِرِيُّ فَلَا انْكَسَرَ

(در انتقام تو نه شمشیری خم شد و نه نیزه‌ای شکست).

كَأَنَّ وَ لَا عِنْدَ اللَّقَا زُمَرٌ تَغُورُ وَ لَا زُمَر

(هیچ کس به خون خواهی تو برنخاست و هیچ جماعتی از تو دفاع نکردند).

لِلَّهِ قَتَلُكَ مَا أَلَدُّ وَ قُبِحُ فِعْلِكَ مَا أَمَرُّ

(به خدا که مرگت چه شیرین بود و افعال و کارهایت چه پست و تلخ).

حُنْتُ النَّبِيَّ الْمُصْطَفَى وَ عَصَيْتُهُ فِيمَا أَمَرَ

(نسبت به پیامبر (صلی‌الله‌علیه‌وآله) خیانت کردی و نسبت به اوامر آن حضرت مخالفت کردی).

وَ غَدَرْتُ مِنْ بَعْدِ النَّبِيِّ لَعَنَ الْمُهْمِيْمُنُ مَنْ غَدَرَ

(و بعد از پیامبر (صلی‌الله‌علیه‌وآله) پیمان‌شکنی کردی و لعنت خدا بر پیمان‌شکن باد).

وَ نَبَذْتُ عَهْدَ الْمُرتَضَى وَ هُوَ الوَصِيُّ الْمُعْتَبَرُ

(و بیعت خود را با امیرالمومنین (علیه‌السلام) شکستی حال آن‌که ایشان، وصی معتبر از طرف خدا و

پیامبر (صلی‌الله‌علیه‌وآله) بود).

بِوَلَايَةِ شَهِدَتْ لَهُ آيَاتُ رَبِّكَ وَ السُّورُ

(عهد خود را شکستی نسبت به ولایت و خلافتی که شاهد آن بود آیات و سوره‌های قرآن).

وَ غَضِبَتْ فَاطِمَةُ ارْتِهَا مِنْ أَحْمَدٍ خَيْرِ الْبَشَرِ

(ارث زهرا (علیها‌السلام) را غضب نمودی همان ارثی که از پیامبر اکرم (صلی‌الله‌علیه‌وآله) به او رسیده بود).

فَقَصَصْتُ وَ قَدْ أَبْدَلْتُهَا صَفْوُ الْمَعِيشَةِ بِالْكَدَرِ

(پس شهید شد در حالی که خوشی آن حضرت را به غم و غصه مبدل کردی).

وَبَسَطْتَ أَيْدِيَ عَبْدِ شَمْسٍ فَأَقْتَفَتْكَ عَلَى الْأَثَرِ

(و بنی امیه را مسلط کردی بر اهل بیت (علیهم السلام) و بنی امیه دنباله رو تو شدند (در ظلم به ایشان).

فَيَرُوزُ لَا سُلْتُ يَدَاكَ وَ نِلْتُ سُؤْلَكَ وَ الظُّفْرَ

(دست مریزاد ای فیروز که با کشتن او به مراد خود رسیدی).

فَلَقَدْ قَتَلْتَ مُنَافِقًا بِسَوَابِغِ النِّعْمَاءِ كَفَر

(و منافقی را کشتی که کافر به همه نعمت های الهی بود).

أَرْضَيْتَ فِي ذَاكَ الْإِلَهَ فَجِئْتَ فِيهِ عَلَى قَدَرِ

(و با این کار خدا را خشنود کردی و کار بسیار به جا و به موقع انجام دادی).

وَ اللَّهُ مَا قَتَلَ الْحُسَيْنَ وَ لَا الدَّرَارِي مَا أَسَرَ

(به خدا که قاتل امام حسین (علیه السلام) و اسیر کننده اهل بیت او (علیهم السلام)،

إِلَّا أَبُو بَكْرٍ وَاللَّعِينِ وَ بَعْدَهُ الطَّاغِي عُمَرُ

(جز ابوبکر و عمر (لعنة الله عليهما) سرکش کسی نیست).

حَنَا النَّبِيَّ وَ خَالَفَا لِلَّهِ وَحِيًا مُسْتَظَرَّ

(آن دو به پیامبر صلی الله علیه و آله و با وحی خدا مخالفت کردند).

ظَلَمَا الْوَصِيَّ مَقَامَهُ لَكِنَّ مَوْلَانَا صَبِرَ

(مقام خلافت امیرالمومنین (علیه السلام) را ظالمانه از ایشان گرفتند ولی مولای ما صبر کرد).

فَالظُّلُمُ طَوَّلَ الدَّهْرِ مَا لِلنَّاسِ عَنْهُ مُرْدَجَر

(و این ظلمی که آن ها پایه گذاری کردند بر مردم باقی خواهد ماند تا زمانی که)،

حَتَّى يُقَالَ أَلَا ابْشُرُوا فَخَلِيفَةُ الْبَارِي ظَهَرَ

(گفته شود: مژده باد که خلیفه خدا امام زمان (علیه السلام) ظهور فرمودند).

جَاءَ الْبَشِيرُ مُبَشِّرًا بِإِمَامِنَا الثَّانِي عَشَرَ

(و مژده آمد که امام دوازدهم (علیه السلام) ظاهر شدند).

نُورُ الْإِلَهِ قَدْ إِنْجَلَى وَ تَبْلُجُ النُّورُ الْأَعَزَّ

(نور الهی منجلی شد و نور درخشان تابید).

ظَهَرَ الرِّشَادُ عَلَى الْهَوَىٰ وَ لِكُلِّ أَمْرٍ مُّسْتَقَرٌّ

(هدایت بر هوای نفس غلبه کرد و وعده خدا به سرانجام رسید).

ظَهَرَ الْإِمَامُ الْمُرتَجَى ظَهَرَ الْمُؤَيَّدُ بِالظُّفَرِ

(آن امامی که آرزوی آن را داشتیم ظاهر شد، آن امامی که پیروز و موید است ظاهر شد).

ظَهَرَ الْوَصِيُّ الْمُجْتَبَى ظَهَرَ الْإِمَامُ الْمُنتَظَرُ

(آن وصی انتخاب شده ظاهر شد آن امام منتظر ظاهر شد).

ظَهَرَ ابْنُ مَكَّةَ وَ الصَّافِ ظَهَرَ ابْنُ زَمْزَمَ وَ الْحَجَرِ

(آن فرزند مکه و صفا ظاهر شد آن فرزند زمزم و حجرالاسود ظاهر شد).

هَبَطَ الْإِمِينُ مِنَ السَّمَاءِ قَدِمَ الْحَبِيبُ مِنَ السَّفَرِ

(جبرئیل از آسمان فرود آمد و رسیدن محبوب ما را از سفر مژده داد).

فُضِّلَ الْخُطَابُ بِهِ أَتَى وَ الرُّكْنُ مِنْهُ قَدْ انْقَطَرَ

(قضاوت کننده بین حق و باطل آمد و ارکان ظلم به خاطر او منهدم شد).

بَطْحَاءُ مَكَّةَ أَشْرَقَتْ مِنْ نُورِهِ لَمَّا زَهَرَ

(زمین مکه نورانی شد از نور درخشنده او).

جَعَلَ الْمَقَامَ مَقَامَهُ فِيهَا وَ لِلْحَجَرِ اخْتِجَرَ

(در مقام ابراهیم نماز خواند و حجرالاسود را استلام کرد).

نَبَشَ الْقُبُورَ وَ عَذَّبَ الْأَحْيَاءَ وَ لِلْمَوْتَى نَشَرَ

(قبر آن دو ملعون را شکافته و آن دو را عذاب می کند و بسیاری از مردگان را زنده می کند به اذن الله).

طَمَسَ الضَّلَالِ بِسَيْفِهِ وَ لِكُلِّ جَبَّارٍ قَهَرَ

(با شمشیر خود گمراهی را نابود کرد و بر هر ستمگری مستولی و پیروز شد).

رَدَّ الْمَظَالِمَ كُلَّهَا وَ لِكُلِّ مَظْلُومٍ نَصَرَ

(حق همه مظلوم ها را به آن ها برگرداند و همه مظلومان را کمک کرد).

ظَهَرَتْ كُنُوزُ النَّاطِقَاتِ لَهُ وَ بُورِكَ بِالثَّمَرِ

(از برکت آن حضرت تمام گنج ها به صدا درآمدند و وی را برای استخراج خود دعوت می کنند).

مَهْدِيْنَا الْهَادِي الَّذِي حَازَ الْعُلَى وَ الْمُفْتَحَر

(امام مهدی ما (عجل الله تعالی فرجه الشریف) و هدایت گری که دارای تمام مفاخر و مقامات بلند می باشد).

يَا آلَ أَحْمَدَ أَنْتُمْ سُفْنُ النَّجَاةِ لِمَنْ عَبَّرَ

(ای آل پیامبر (صلی الله علیه و اله) شما کشتی های نجات هستید).

الْمُرْشِدُونَ إِلَى الْهُدَى الثَّائِبُونَ مِنَ الْحَذَرِ

(و شما راهنمایان هدایت هستید برای آن هایی که اهل توبه هستند).

أَنْتُمْ سِرَاجُ الْحَقِّ فِي لَيْلِ الظَّلَامِ الْمُعْتَكِرِ

(شما بزرگواران چراغ هدایت هستید در شب های ظلمانی گمراهی).

أَنْتُمْ أَيْمَنَّا وَ سَادَتْنَا وَ قَادَتْنَا الْغُرَرُ

(شما امامان و بزرگان ما هستید و رهبران نورانی ما).

وَ إِلَيْكُمْ مِنْ شَاعِرٍ بِالْوَدِّ فِيكُمْ مُشْتَهَرِ

(و این اشعار از شاعری که به مودت شما مشتهر است تقدیم می گردد).

مُتَبَقِّظٌ ذُو مِقْوَلٍ كَالصَّارِمِ الْعَصَبِ الذَّكَرِ

(شاعری که حقانیت شما برای او روشن است مانند شمشیر تیز و بران).

نَصَرَ الْهُدَاتِ الطَّيِّبِينَ بِهِ وَ لِلْأَعْدَاءِ الْآخِرِ

(که به وسیله آن شمشیر، شما طیبین را نصرت می کند و دشمنان شما را از شما دور می کند).

كَمْ قَالَ مِنْ مَدْحٍ وَ كَمْ نَظَّمَ الْقَرِیضَ وَ كَمْ نَثَرَ

(چه بسیار که مدح شما را به شعر و نثر آورده است).

قصیده اخرى لبعض الفضلاء حشره الله في زمرة اعداء عدو الزهرا (سلام الله عليها) ۱

فِي تَابِعٍ مِنْ رَبِيعِ الْأَوَّلِ انْكَسَرَتْ غُضُّ الْفُجُورِ مَعَ الْعِصْيَانِ وَ الْكُفْرِ
(در نهم ربیع الاول شکسته شد شاخه های فسق و فجور و عصیان و کفر).

وَ هَلَلَتْ فَرَحاً يَوْمَ الْرواحِ بِهِ نَارُ السَّعِيرِ وَ مَا فِيهَا مِنَ الشَّرِّ
(و در روز مرگ او شاد شد آتش جهنم و شعله های آن).

وَ عَادَتْ اللَّاتُ تَبْكِيهِ وَ تَنْدِبُهُ مَا بَيْنَ أَهْلِ وِلَاةِ الْغَدْرِ وَ الْفَجْرِ
(و بت معروف لات برای مرگ او گریان و نالان است و در میان عهدشکنان و فجار ناله می کند).

يَبْكِيهِ كُلُّ غَوِيٍّ فِي غَوَايَتِهِ مِنَ الْفَرِيقَيْنِ مِنْ جَنٍّ وَ مِنْ بَشَرٍ
(و هر گمراهی در مرگ او گریان است هم جنیان و هم آدمیان).

يَا صَاحِبَ صَحٍّ أَنَّ هَذَا عِيدُ فَاطِمَةَ عِيدُ السُّرُورِ يَبْقَرُ الْبَطْنِ مِنْ عُمَرِ
(ای ندادهنده! فریاد بزنی که این عید حضرت زهرا (علیها السلام) است، عیدی که با شکافتن شکم عمر (لعنة الله عليه) برپا شده).

وَ نَادَى بَيْنَ أَهْلِ الْخَيِّْ مِنْ فَرَحٍ مُرْتَحاً طُبْتُ مِنْ يَوْمٍ وَ مِنْ خَيْرٍ
(و در میان اهل محله به شادی ندا بده و خبر این روز و مرگ او را به شادی اعلام کن).

يَوْمٌ بِهِ تَمَّ عَزُّ الْمُؤْمِنِينَ وَ قَدْ زَادَ السُّرُورُ وَ أَبْدَى كُلُّ مُسْتَتِرٍ
(روزی که مومنین عزت یافتند و شادی در بین آنها فراوان شده و علنی شد).

يَوْمٌ بِهِ ابْلِيسُ الْغَوِيُّ صَحَى فِي مَجْمَعٍ مِنْ غَوَاتِ الْجِنِّ وَ الْبَشَرِ
(روزی که ابلیس گمراه در بین گمراهان جن و انس حاضر شده)،

وَ بَتَّ أَعْوَانَهُ فِي جَمْعِهِمْ فَأَتُوا فَأَقْبَلُوا زُمرًا فِي الْحَالِ فِي زُمرِ
(و همکاران خود را جمع کرده و گروه گروه به سوی او آمدند).

وَ قَامَ فِيهِمْ حَظِيباً قَائِلاً لَهُمْ الْيَوْمَ مَاتَ عِمَادُ الْكُفْرِ وَ الْفَجْرِ
(پس بین آنها خطبه خواند و به آنها گفت: امروز روز مرگ ستون و پایه کفر و فسق و فجور است).

۱. قصیده ای دیگر از بعضی از فضلا که خداوند او را در زمرة دشمنان دشمن حضرت زهرا (سلام الله عليها) محشور کند.

اليَوْمَ مَاتَ رَئِيسُ الْفَاسِقِينَ وَ مَنْ سَادَ الْاِبَالِيسَ مِنْ جِنِّ وَ مِنْ بَشَرٍ

(امروز روز مرگ رئیس فاسقان است هر آن کسی که سرور همه ابلیس‌های جن و انس است).

اليَوْمَ مَاتَ قِوَامُ الْجَوْرِ وَ انْقَصَمَتْ عَرَى الضَّلَالِ وَ صَارَ الْكُفْرُ فِي اثَرٍ

(امروز روز به درک رفتن پایه و اساس ظلم می‌باشد و اساس گمراهی و کفر از مرگ او منهدم شد).

اَبَدَى عَجَائِبِ كُفْرٍ لَيْسَ يَعْقِلُهَا مِنْ الْاِبَالِيسِ اِلَّا كُلُّ ذِي نَظَرٍ

(همان کسی که کفریات عجیبی از او سرزد که جز صاحب‌نظران از ابالیس درک آنرا نکرده‌اند).

وَ لَا يُرَى مِثْلُهُ فِي الْخَلْقِ ذَا فِتْنٍ وَ لَمْ يَكُنْ غَيْرُهُ كَلًّا بِمُقْتَدِرٍ

(و در بین مردم، فتنه‌گری مانند او کسی ندیده و جز او کسی قادر به فتنه‌انگیزی نبود).

فَيَرْوُ لَا شُلْتَ الْكَفَّانُ مِنْكَ لَقَدْ قَتَلْتَ اَعْنَدَ رَجْسٍ كَافِرٍ نَكِرٍ

(ای فیروز، دستان تو درد نکند که معاندترین کافر نجس و منکری را کشتی).

بَقَرْتُ بَطْنَ عَدُوِّ اللَّهِ مَنْ تَنَجَّجَتْ مِنْهُ الْبِدَائِعُ بِالصَّمَامَةِ الذَّكْرِ

(پاره کردی شکم دشمن خدا را با خنجر خود آن کس که تمام بدعت‌ها را ایجاد کرده).

نَعْلُ زَيْنَمٍ اَثِيمُ الْاَصْلِ ذُو دَنَسٍ بَغَى رَجْسٍ لَيْئِمٍ غَيْرُ مَعْتَبَرٍ

(حرام‌زاده، زنا کار، معصیت‌کار، گنه‌کار، ظالم، پلید، پست، بی‌اعتبار).

ظَفَرْتُ بِالْكَزْرِ فِي قَتْلِ الْغَوَى وَ مَنْ عَادَى النَّبِيَّ وَادَى خَيْرَةَ الْبَشَرِ

(با کشتن او گنجینه رضایت خدا را به‌دست آوردی زیرا او با پیامبر (صلی‌الله‌علیه‌وآله) دشمنی کرده و وصیش را

آزار نموده).

قَتَلْتُ اَوَّلَ مَنْ سَنَّ الْخِلَافَ عَلَى آلِ النَّبِيِّ مَدَى الْاَيَّامِ وَ الْعَصْرِ

(کشتی اولین شخصی را که سنت و بدعت مخالفت را با اهل بیت پیامبر (علیهم‌السلام)، در تمام عمرش بنا کرد).

قَتَلْتُ فِرْعَوْنَ اَهْلِ الْبَيْتِ مَنْ صَدَرَتْ مِنْهُ الْجَرَائِرَةُ فِي تَاخِيرِ ذِي الْقَدَرِ

(کشتی فرعون اهل بیت را آن کسی که با کنار گذاشتن شخص عظیم‌الشان (امیرالمومنین (علیه‌السلام)

بزرگترین گناه را مرتکب شد).

قَتَلْتُ فَاسِقَ عِنَاوٍ الْفُسُوقِ بِهِ عَجَلَ الضَّلَالَةِ مَحْسُوبٌ مِنَ الْبَقَرِ

(کشتی فاسقی را که عنوان تمام فسق‌ها بود و مانند گوساله بنی اسرائیل مردم را به شرک دعوت کرد).

قَتَلْتُ مَنْ مَاتَ لَمْ يُؤْمِنْ بِخَالِقِهِ وَ فَاسِقاً لَمْ يَكُنْ يَوْماً بِمُنْزَجِرٍ

(کشتی کسی را که تا آخرین لحظه مرگ، به خالق خود ایمان نیاورد و فاسقی که حتی یک روز از فعل منکر منزجر نشده).

قَتَلْتُ مَنْ عَانَدَ الْكَرَّارَ حَيْدَرَةً وَ شِيعَةَ الْمُرْتَضَى طُرّاً عَلَى نُكْرِ

(کشتی کسی را که دشمن حضرت حیدر کرار (علیه السلام) و شیعیان آن حضرت باکمال جرأت بود).

يَا لَللَّهِ يَا سَعْدُ عُدْ ذِكْرَ الْمَقَالَةِ لِي وَ كَزِّرِ الْقَوْلَ هَذَا الْقَوْلَ مِنْ وَطَرِي

(تورا به خدا، ای دوست ذکر مرگ او را برای من تکرار کن که این خبر برای من منتهای آرزوست).

طَرِبْتُ مِنْ قَائِلٍ ذَا يَوْمٍ مَقْتَلِهِ يَا لَللَّهِ زِدْنِي قَذَاً مِنْ طَيِّبِ الْخَبَرِ

(از خبر مرگ او در طرب آمدم تورا به خدا از این خبر خوش مرا شادتر نما).

فَذِكْرُ مَقْتَلِهِ عِنْدِي بِلا نُكْرٍ أَشْهَى إِلَيَّ مَسْمَعِي مِنْ نَعْمَةِ الْوَتْرِ

(پس خبر مرگ او در نزد من حتماً از شنیدن بهترین آواز، خوش تر است).

وَ عَنْ لِي بِاسْمِهِ تُحْيِي قُوداً قَتَى قَدْ مَاتَ مِنْ بَدْعِ النُّصَابِ وَ الْفُجْرِ

(و با خبر مرگ او برای من آواز بخوان که با این کار دل کسی را که از بدعت‌های آن ناصبی‌ها مرده، زنده کنی).

أَدِرْ بَرْقٍ عَلَى جَمْعِ الرِّفَاقِ ضَحَى صَهْبَاءَ لَيْسَ لَهَا عَهْدٌ بِمُعْتَصِرِ

(بچرخان به آرامی بر همه رفیقان جامی را که دست کسی به آن نرسیده).

وَ لَا تَخَفْ زَلَّةَ يَوْمِ الْمَعَادِ قَذَا عِيدٌ بِهِ تُخَسِّمُ الْأَوْزَارُ مِنْ وَزْرِ

(و نترس از گناه اینکار در روز قیامت چونکه امروز عید است که تمام گناهان بخشوده می‌شود).

مَا الْعِيدُ عِيدٌ وَلَكِنْ يَوْمَ مَقْتَلِهِ عِيدٌ بِهِ عَادَتْ الْأَرْوَاحُ لِلصُّورِ

(این چه عیدی است؟ ولی عید به درک رفتن او عیدی است که جان دوباره به ما داد).

يُطِيبُ لِي طَرِبِي مَا جَاءَ مِنْ خَبَرٍ فِي قَتْلِهِ أَبَداً نَاهِيكَ مِنْ خَبَرِ

(طرب و شادی مرا خوش تر می کند این خبر، خبر مرگ او که چه خوش خبری است؟)

وَيْلٌ لَهُ سَيْلَاقِي غِبٍّ مَا كَسَبْتُ لَهُ يَدَاةً فَخُذْ مَا شِئْتَ أَوْ قَدَّرِ

(وای بر او که عاقبت اعمال خود را خواهد دید پس تو آن چه که می خواهی بپذیر و هر چه نمی پسندی وا بگذار).

وَيْلٌ لَهُ وَ لِشَيْخٍ قَدْ تَقَدَّمَهُ إِذَا مَضَوْا بِهِمَا طُرّاً إِلَى سَقَرِ

(وای بر آن پیر خرفتی که قبل از او بود هنگامی که آن‌ها را به جهنم ببرند).

وَأُسْعِرْتُ لَهُمَا نَاراً مُّؤَجَّجَةً مِنَ السَّعِيرِ فَلَا مُنْجَا مِنَ الْقَدْرِ

(و آتش های شعله‌ور برای آن‌ها برافروخته شد، در جهنمی که برای آن‌ها مقدر بوده نجاتی برایشان نیست).

سَيَقْدِمَانِ عَلَىٰ مَا قَدَّمَا لَكَ رَبُّ الْعِبَادِ بِذَنْبٍ غَيْرِ مُتَعَفِّرٍ

(آن دو به دیدار خدای خود خواهند رفت با گناهایی که قابل بخشش نیستند).

يُعْصِضَانِ عَدَا كَفَيْهِمَا أَسْفاً عَلَىٰ فِعَالِهِمَا كَالنَّادِمِ الْخَصِرِ

(انگشت‌های خود را از شدت تاسف به دندان می‌گیرند هم‌چون شخص پشیمانی که راه برگشت ندارد).

مَا ذَا الْجَوَابِ عَدَا يَوْمَ الْمَعَادِ لَكَ رَبُّ الْعِبَادِ بِمَا أَسْأَاهُ مِنْ فُجْرٍ

(چه جوابی روز قیامت دارند به‌خاطر آن اساسی که برای فسق و فجور نهادند؟)

أَقْسَمْتُ بِاللَّهِ وَالْبَيْتِ الْقَتِيْقِ وَمَنْ سَعَىٰ بِمَكَّةَ مِنْ سَاعٍ وَ مُعْتَمِرٍ

(قسم به خداوند و خانه کعبه و هر کس که سعی صفا مروه کرد و عمره انجام داد).

مَا أَسَسَ الْجَوْرَ وَ الْعُدْوَانَ غَيْرُ أَبِي بَكْرٍ وَ لَا سَاسَ مِنْ ظُلْمٍ سِوَى عُمَرَ

(پایه و اساس ظلم و دشمنی را به جز ابوبکر و عمر (عنه‌الله‌علیهما) کسی نگذاشته).

كَلَّا وَ لَا أَمْنَا بِاللَّهِ رَبَّهُمَا وَ لَا بِأَحْمَدَ يَوْمًا سَيِّدَ الْبَشَرِ

(نخیر، حتی یک روز به خدای خود ایمان نیاوردند و همچنین به نبوت پیامبر (صلی‌الله‌علیه‌وآله).

وَمَثَلَا الْجَبْتِ وَ الطَّاغُوتِ قَدْ فَتَنَّا كُلَّ الْبَرِيَّةِ مِنْ بَدُوٍ وَ مَنْ حَصَرٍ

(و مانند جبت و طاغوت دو بت مشهور، فتنه‌گری کردند در بین همه مردم از شهرنشینان و بادیه‌نشینان).

صَلَّا مَعَا وَ أَضَلَّا النَّاسَ وَ ثَلَّثَا سَيِّئَاتِي عَدَاتِ الْحَشْرِ فِي سَفَرٍ

(وای بر آن‌ها که هم خود گمراه شده هم مردم را گمراه کردند و روز قیامت آنها را به جهنم می‌افکنند).

وَ ثَالِثُ الْقَوْمِ أَبَدَىٰ فِي الْوَرَىٰ بَدْعَاً وَ سَارَ بَيْنَ الْبَرَايَا أَقْبَحَ السَّيْرِ

(و سومی آن‌ها عثمان (عنه‌الله‌علیه) بدعت‌هایی را در مردم ایجاد کرد و پست‌ترین شیوه‌ها را بین مردم پخش کرد).

تَعَسَا وَ سَحَقَا لَهُ فِيمَا جَنَىٰ وَ جَنُوا مِنْ الْقَبَائِحِ مِنْ زُورٍ وَ مِنْ وَزْرِ

(نابودی و عذاب باد برایش به‌خاطر جنایت‌هایی که کردند و زشتیهایی مثل ظلم و گناهان انجام دادند).

إِنِّي إِلَى اللَّهِ مِنْ فِعْلِ الثَّلَاثَةِ فِي الْإِسْلَامِ دَهْرِي إِلَى يَوْمِ الْمَعَادِ يُرَى

(من از کارهای زشت این سه خبیث در اسلام در طول عمر خود به خدا پناه برده و متبری هستم).

قَوْمٌ لَنَا مَعَاثُ فِي الْإِنْفَاقِ نَشَا بَيْنَ الضَّلَالِ وَ بَيْنَ الْكُفْرِ وَ الْفَجْرِ

(آن‌ها افراد گمراهی هستند که در نفاق بزرگ شده‌اند و در بین گمراهی و کفر و فسق و فجور زیستند).

قَدْ غَيَّرُوا مِلَّةَ الْإِسْلَامِ وَ ثَلَّثُوا دِينُ أَحْمَدَ مَأْمُونٍ مِنَ الْغَيْرِ

(احکام اسلام را تغییر دادند و ای بر آن‌ها نمودند که دین پیامبر (صلی‌الله‌علیه‌وآله) از تحریف در امان است).

(شعری درباره جهنمی بودن عمر (لعنة الله عليه))

هَيَّا بِنَا يَا مَنْ حَضَرَ بَلَعِنِ مَنْ وَاقَى سَقَر
(بیایید ای حاضران عمر (لعنة الله عليه) را که در سقر است لعنت کنیم).
نَغْلُ هَوَى فِي قَعْرِهَا لِتَاسِعِ بَعْدَ صَفَر
(همان حرامزاده ای که به قعر جهنم افتاد نه روز بعد از ماه صفر).
مَنْ شَادَ لِلْكَفْرِ الْبِنَا وَ بَاخَ فِيهِ مُعَلِنَا
(همان کسی که کفر را بنا نهاد و علنا کفر خود را آشکار کرد).
وَ كُلُّ خِزْيٍ وَ خَنَا عَنْهُ أَذِيعَ وَ اشْتَهَرَ
(وهر رسوایی و خیانت از او مشهور و پخش شد).
الی آخر قصیده که ذکرش مناسب نیست.

ایضا منتخب از بعضی از قصاید عرب (در مورد نهم ربیع و رذایل عمر (لعنة الله عليه))

قَدْ بَشَّرَ الطَّيْرُ عَلَى الْغُصْنِ الْبُشْرَ فِي قَتْلِ رَاقِيِ الْمُرْتَقَى قَسَرَ الْعَزَرَ

(پرنده‌ها بر روی شاخه‌ها مژده دادند که آن بزرگمرد (ابولولو) آن عقیم فربکار را به قتل رسانید).

فَسَرَتْ الْخَلْقُ جَمِيعاً فَالْتَرَى أَيْنَعَ وَ الْبَحْرُ عَلَى الْبَحْرِ جَزَى

(پس همه مردم شاد گشته و زمین سرسبز گشته و دریا مواج شده).

تَرَنَعَ الْوُحُوشُ فِي غَيْرِ الْقُرَى حَتَّى الْعَصَافِيرِ تُلَاعِبُ الصَّقَرِ

(حیوانات وحشی در صحرا مشغول چریدن شدند و گنجشک‌ها از شادی با بازهای شکاری هم‌بازی شدند).

وَ كَيْفَ لَا تُسْتَرُّ فِي هَلَاكِ مَنْ بَغْيِهِبِ الطَّاعُوتِ وَ الْجَبْتِ أَسِنَّ

(و چگونه شاد نشوند در هلاک کسی که در گودال طغیان بت‌ها گنبدید؟)

فِيصُلُ حُكْمِ الشَّرْكِ مِفْتَاحُ الْفِتَنِ قُطِبُ رَحَى الصَّلَالِ مِصْدَاقُ الْكِبَرِ

(همان کسی که همیشه مشغول شرک بوده و کلید فتنه‌ها بود، و قطب آسیاب گمراهی و مصداق تکبر بود).

عَيْلَمَ مَاءِ الصُّلْبِ وَ الثَّرَائِبِ وَ مَعْدِنُ الْجَوْرِ ابْوَالْمَثَالِبِ

(تشنه آب مردان بود و معدن ظلم و پلیدی‌ها).

كَعْبَةُ بَيْتِ الْجَهْلِ وَ الْغِيَاهِبِ عِلَّةُ شَرِّ الْكُؤُنِ وَ التَّوَائِبِ

(قبله جاهلان و گمراهان بود و اساس تمام شرور و مصائب عالم بود).

فَذَاكَ رِجْسٌ ذِكْرُهُ لَقَدْ جَزَى يُضْرَبُ بِالْأَمْثَالِ مَا بَيْنَ الْوَزَى

(آن پلید به قدری مشهور شده بود که در پلیدی ضرب‌المثل بود در بین مردم).

مِنْ جُمْلَةِ الْأَعْرَابِ بَلْ أَهْلِ الْقُرَى وَ جَاءَ فِي نَقْلِ صَحِيحٍ مُعْتَبَرِ

(هم نزد بادیه‌نشینان و هم نزد شهرنشینان؛ و در اخبار صحیح آمده است که):

كَانَ أَبُوهُ جَدُّهُ وَ خَالُهُ وَ أُمُّهُ حَنْتَمَةٌ تَرَى لَهُ

(پدر او هم جد او بوده هم دایی او، و حنتمه هم مادر او بوده)،

أُخْتًا وَ كَانَتْ عَمَّةً فَيَا لَهُ مِنْ نَسَبٍ يَصْغُرُ عَنْ فِعْلِ عُمَرِ

(هم خواهر و هم عمه او، پس چه نسب بدی دارد که از کارهای عمر (لعنة الله عليه) پست‌تر می‌باشد).

وَ انْتَزَعَ الْحَقُّ مِنَ الْمُؤَلَّى عَلَى وَ عِلْمِهِ لَذَا بِنَارٍ يَصْطَلِي

(عمر (لعنة الله عليه) خلافت را از امیرالمومنین (عليه السلام) غصب کرد با این که می‌دانست با این کار به جهنم می‌رود).

لِعَلِّمِهِ بِأَنَّهُ بِهَا صَلَّى مِنْ حَيْثُ لَمْ يُؤْمِنْ بِرَبِّ بَلْ كَفَرَ

(پس با این غصب خلافت به جهنم رفت با این که می دانست، چون او هرگز به خدا ایمان نیاورده بود).

وَ أَبْرَزَ الْفِسْقَ بِعَكْسِ مَا نَزَلَ مِنَ الْإِلَهِ لِنَبِيِّهِ الْأَجَلْ

(و همه کارهایش بر اساس فسق و فجور بود، برعکس آن چه که از خدا بر پیامبر (صلی الله علیه و آله) نازل شده بود).

فَحَرَّمَ الْحَلَالَ وَ الْحَرَامَ حَلَّ قَصْداً لِيَكْثِيرَ السَّوَادَ فِي سَقَرِ

(پس حلال خدا را حرام و حرام خدا را حلال کرد که با این کار جمعیت جهنم را زیاد کند).

فَحَلَّلَ اللَّوْاطَ وَ السَّفَاحَ مَعَ مَنَعَ النِّكَاحِ بِالْعُقُودِ وَ الْمُتَعِ

(پس لواط و زنا را حلال کرد و مانع نکاح متعه شد).

أَمَّا اللَّوْاطُ فَلَيْتَلاً يُرْتَفَعُ مِنْهُ الَّذِي شَاءَ نَهَاراً أَوْ سَحَرَ

(و لواط را آزاد کرد، که در هر صبح و شام بتواند لواط بدهد).

وَ حَلَّلَ الزِّنَا لَيْتَلاً لَمْ يَجِدْ أَخاً مِنَ الزِّنَا فَيَبْقَى مُنْفَرِداً

(و زنا را حلال کرد که پیدا نشود برادری و تنها باشد).

فَكَانَ كَالشَّيْطَانِ يُعْوِي وَ يَزِدْ كُلَّ الْأَنَامِ مَا بِهِمْ شَخْصٌ أَبَرَّ

(پس همانند شیطان، گمراه می کرد همه مردم را که شخص درست کار در مردم نماند).

وَ شَأْنُهُ هَذَا وَ إِبْرَازُ الْفَسْقِ وَ سَتَرُ مَا أُخْتَبِرَ مِنَ الدِّينِ الْمُحِقِّ

(و آن قدر فسق را علنی کرد تا آن جایی که دین حق فراموش شد).

كَمْ رَاوَدَ الْعَيَّ وَ زَادَ الْمُسْتَحَقَّ لِلْعَوْرِ لَلَاتِ وَ تَسْبِيحِ الْبَقَرِ

(چه بسیار و بیش از اندازه در گمراهی فرو رفت و عبادت بت لات و گوساله را می کرد).

حَتَّى أَتَى شَهْرَ رَبِيعِ الْأَوَّلِ فَاسْتَبَسَّرَتْ شَيْعَةُ مَوْلَانَا عَلَى

(تا این که ماه ربیع الاول رسید و به شیعیان امیرالمومنین (علیه السلام) بشارت قتلش رسید).

وَ أَظْهَرُوا الزَّيْنَةَ فِي لُبْسِ الْحُلِيِّ وَ ابْدُؤُوا حُسْنَ الْحَالِ فِي طُولِ السَّهْرِ

(پس با لباس های زیبا خود را مزین کردند و در خوش ترین حال، شب ها را به سحر رساندند).

بِمِثْلِ ذَاكَ الْيَوْمِ سُرَّ الْمُنتَهَى لَا سِيَّما الْإِبْرَازُ مِنْ أَوْلَى النَّهْيِ

(در چنین روزی نهایت شادی حاصل شد مخصوصاً برای افراد عاقل و درست کار).

إِذْ قَتَلَ اللَّعِينُ مِشْكُوَّةَ الْبُهَا فَيَرْوُزُ الْمَشْكُورَ فِي يَوْمِ الْمَقَرِّ

(چون که آن شخص نورانی (ابولولو) عمر (لعنة الله عليه) را به قتل رساند، فیروز که در روز قیامت خدا از او تشکر می کند).

وَ قَدْ زَمَى بِأُمْرَةِ الْمَوْلَى عَلِيٍّ وَ حِيدِرِ الْكَرَارِ مَوْلَانَا الْوَلِيَّ

(و با این کار باعث شادی مولی همان حیدر کرار مولانا امیرالمومنین (علیه السلام) گردید).

وَ الْمُسْلِمُونَ الْيَوْمَ فِي عِيدٍ جَلِيٍّ أَمَّا الشَّيَاطِينُ فَيَبْكُونَ الدَّهْرَ

(و در این روز مسلمین عید آشکارا دارند ولی شیاطین تا آخر عمر گریان هستند).

إِذْ كَانَ عَوْنًا لَهُمْ عِنْدَ اللَّقَا لِيُرْجِعُونَ النَّاسَ عَنْ دِينِ الْوَقَا

(چون که آن ملعون آن ها را کمک می کرد تا برگرداند مردم را از دین خدا)،

لِلَّاتِ وَالْعُزَّى وَ مَا لَهُمْ شَقَا مِنْ حَيْثُ قَدْ سَعَى وَ لَبَى وَ اغْتَمَرَ

(به پرستیدن لات و عزی؛ و شقاوت هایی که داشتند. هر چند که عمل عمره را هم انجام داده بود).

أَوْصَى ابْنُ عَفَانَ لَدَى الْهَلَاكِ بَلْ أَنْظَرَ إِبْلِيسَ عَلَيْهِ وَ ارْتَحَلَ

(در هنگام مرگش عثمان را خلیفه تعیین کرد و شیطان بر او نظاره می کرد تا به درک رفت).

فَقَالَ يَا إِبْلِيسَ لَا تَرْجُو الْأَمَلَ فِي رَتْقِ دِينِ الْحَقِّ وَ ارْجِعِ الْبَشَرَ

(و به شیطان گفت سعی نکن که مردم را دین دار کنی و آن ها را از دین برگردان).

وَ تَشْهَدْ النَّفْسُ عَلَى أَنْ لَيْسَ لِي إِلَهٌ بَلْ أَنْتَ الْإِلَهُ الْأَوَّلُ

(و قلب من شاهد است که مرا خدایی نیست ای ابلیس! خدای من از اول تو بودی).

وَ أَحْمَدُ فِي النَّاسِ غَيْرُ مُرْسَلٍ وَ إِنَّمَا إِيْتَبَعَتْهُ خَوْفُ الْمَضَرِّ

(و پیامبر (صلی الله علیه و آله) از طرف خدا فرستاده نشده بلکه من از روی ترس تابع او شدم).

حَتَّى آذَى نَسْلَهُ وَ الْأَهْلَ بَلْ أَضْعَفَ الْإِسْلَامَ مِنْ دُونِ الْمَلَلِ

(و قصدم آزار اهل بیت او بود و می خواستم که دین اسلام را در بین ادیان دیگر تضعیف کنم).

وَ أَنْتَ يَا عُثْمَانَ لَا تَرْعَى الدُّوْلَ تَوُوبُ فِي نَسْلِ عَلِيٍّ الْأَعَزِّ

(و تو ای عثمان (لعنة الله عليه) نگذار که مردم از اولاد امیرالمومنین (علیه السلام) پیروی کنند).

وَ كُلَّمَا نِلْتَ أَذَاهُمْ فَارْتَكِبْ وَ لَا تَبْقَى بَاقِيًا مِنْهُمْ يُصَبِّ

(و از هر فرصتی در آزار نمودن آن ها استفاده کن و حتی یک نفر هم از آن ها باقی نگذار).

وَ غَيْرَ مَنْ عَادَى عَلِيًّا لَا تُنِيبَ وَ اَذْفِنَ مَعَ الْاَمِيرِ فَهَذَا الْمُسْتَقَرَّ
(و پس از خودت غیر از دشمنان امیرالمومنین ^(علیه السلام) کسی را خلیفه قرار نده (مصرع دوم را نفهمیدم)).
فَأَسْخَبْتُهُ النَّارُ وَ الْمُوصَى بَكِي وَ قَالَ يَا اِبْلِيسَ حَيَّ بِالْبُكَاءِ
(پس جهنم عمر ^(لعنة الله عليه) را کشید به سوی خود و عثمان ^(لعنة الله عليه) به گریه افتاد و به ابلیس گفت تو هم با من گریه کن).

لِفَرْخِكَ الْمَابُونِ اِذَا قَدْ هَلَكَ وَ اِنَّكَ النَّاطِرُ فَاَفْعَلْ مَا اَمَرَ
(برای فرزند ابنه‌ای خود که هلاک شد پس امر او را اجرا کن چون تو را ناظر قرار داد).
فَلَفَّهُ فِي جِلْدٍ كُلِّبِ اجْزَبَ مِنْ بَعْدِ مَا حَنَطَهُ بِالطُّحْلُبِ
(پس ابلیس جسد نجس او را در پوست سگ گر پیچید و با لجن حنوط نمود).
وَ اَغْسَقَ الدُّبَرُ بَابِرٍ مُشْعَبَ وَ غَسَّلَ الْجِسْمَ بِمَائَاتِ الذَّكَرِ
(و مقعد او را با آلت چندگوشه پر کرد و بدن او را با آب‌های آلت شستشو داد).
فَكَانَ مَا قَدْ كَانَ فَابْرُزَ الْجَذَلِ اِنْ كُنْتَ مِمَّنْ وَحَدَّ الرَّبُّ الْاَجَلَ
(هر چه که بود پس ابراز شادی کن اگر تو بنده خدای جلیل هستی).
وَ الْمُشْرِكُونَ الْيَوْمَ فِي حُزْنٍ جَلَلٍ اِذَا ثَانِيِ الْاَرَابِ قَدْ وَاَفَى سَقَرِ
(و مشرکین امروز در حزن و غم و اندوه بسیار بزرگی هستند چون که خدای دومشان به سقر رفت).
يَا مَنْ يَزُومُ الْحَقَّ حُذْ هَذَا وَدَع لَغْنَكَ لِلذِّي عَنْ الْحَقِّ رَجَعَ
(ای کسی که دنبال حقی پس دریاب این خبر را و لعن خود را فقط برای آن که از حق برگشته بود نگه دار).
وَ اَلْعَنَ مُعَادِيَ الْاَلِ فَرْدًا لَا تَدَع لَا سِيَّما الثَّلَاثَ وَاَوْجَعَ الْبَصَرَ
(و لعنت کن دشمنان اهل بیت ^(علیهم السلام) را و ترک مکن، خصوصاً آن سه نفر را و دیده خود را (با لعن آن‌ها) روشن بدار).

شیخ جلیل شیخ یوسف بحرینی (ابیاتی درباره نهم ربیع)

این چند بیت را از جمله قصیده سیدمحقق سیدماجد بحرینی در تهنیت نهم ربیع در کتاب لولوه^۱ نقل فرموده اند.

یا نِعْمَةً أَسَدْتُ يَدَ الدَّهْرِ جَلَّتْ صَنِيعُهَا عَنِ الشُّكْرِ

(دست تقدیر چه نعمت خوبی به ما ارزانی داشت که حق شکر آن را نتوان کرد).

هِيَ نِعْمَةٌ أَفْضَتْ إِلَى نِعَمٍ كُفَرَانُهَا ضَرْبٌ مِنَ الْكُفْرِ

(نعمتی که بر نعمت های قبلی اضافه شد (نعمت ولایت) که کفران آن ها مساوی با کفر است).

قَدْ أَحْسَنَ الدَّهْرُ الْمُسِيءُ وَإِنْ جَلَّتْ إِسَاءَتُهُ عَنِ الْخَصْرِ

(یک خوبی این دنیا داشته باشد همین است گرچه دنیا بدی هایش زیاد است).

الْيَوْمَ قُورْتُ عَيْنٌ فَاطِمَةٌ وَ سَرَى لَهَا رَوْحٌ إِلَى الْقَبْرِ

(امروز (نهم ربیع) چشم حضرت زهرا (علیها السلام) روشن گردید و شادی و این شادی به قبر مطهر ایشان رسید).

بَقَرَ الْكِتَابَ لَهَا فَأَعْقَبَهُ بَقْرٌ فَكَانَ الْبَقْرُ بِالْبَقْرِ

(آن ملعون (عمر لعنة الله علیه) که سند فدک آن حضرت را درید ، امروز به جزای آن شکمش دریده شد).

فَأَصِرَ عَدَمْتُكَ مَا غَرَسْتَ كَفَّاكَ مِنْ رُطْبٍ وَ مِنْ بُسْرِ

(مرگ بر تو باد ای عمر (سنة الله علیه) که دست تو دانه خرمایی را هم نکاشته (یعنی خیری از تو به کسی نرسیده).

لَا تَحْسَبَنَّ فَيَرُورَ يَطْعَنُ مَا بَيْنَ الْعِجَانِ بِسَاحَةِ الشَّقْرِ

(گمان نمی کردی که ابولولو با خنجر زیر شکم تو را بدرد).

لَا تَحْسَبَنَّ حَدِيدَةَ مَغْسُولَةٍ غَرَمُولٍ مُغْتَلِمٍ أَخَا عَهْدٍ ۲

(گمان نمی کردی که خنجر تیز او، شکم توی نره خر حرام زاده را بدرد).

۱. کتاب لولوة البحرين، سید ماجد بحرانی.

۲. روضات الجنات، ج ۶، ص ۷۳. لولوة البحرين، ص ۱۳۵.

لَقَدْ فَارَ مَنْ أَضْحَى مُوَالِيَ حَيْدِرٍ
وَوَيْلٌ لِقَوْمٍ بَايَعُوا الْخِيكَ مِنْهُمْ
أُولَئِكَ هُمْ سَرُّ الْبَرِيَّةِ فِي الْوَرَى
عَلَى رَغْمِهِمْ قُمْ فَاسْقِنِي الرَّاحَ قَدْ أَتَى
فَإِنَّ حَدِيثَ الْخِيكَ مَا الْخِيكَ يَا لَهُ
هُوَ الْبَنَبَةُ الْبَشْمَى فِي حَوْمَةِ الْوَعَى
لَهُ جُفْتُكَ يَوْمَ الْأَيَّامِ إِذَا ارْتَقَى

وَأَمْسَى يُعَادِي الْخِيكَ مِنْ آلِ هُزْهَرٍ
وَمَنْ هُوَ مِنْهُمْ خُصِيَّةٌ لِمَذْكَرٍ
عَلَيْهِمْ عَذَابُ الْوَاحِدِ الْمُتَكَبِّرِ
أَوَانَ حَدِيثِ الْخِيكَ فِي خَيْرِ مَحْضَرٍ
مِنَ الْبَشْمِ كُرْكُ حَارٍ فِيهِ تَفَكُّرٍ
هُوَ الْبَرْجَقُ الْهِنْدِيُّ فِي يَوْمِ شُرْشُرٍ
عَلَى بُشْتِهِ نَرُّ الْحَمِيرِ الْمُعْرِعِرِ

قَضَى فِي سَبِيلِ الْإِيْرَ وَ هُوَ مُهْرِيْرٌ
 بَنُو الْخِيَكِ أَمْسَوْا حُسْرًا وَ هُوَ يَبْنِيْهُمْ
 قَضَى وَ هُوَ كَالْحَوَكِ الْمُهْرِيْرِ خِيَكُهُ
 عَدُوْ حُسْرًا مَا بَيْنَ بَاكِ وَ صَارِخٍ
 فَلَهْفَ لَهُمْ إِذْ أَصْبَحَ الْخِيَكُ فِيْهِمْ
 فَلَمَّا قَضَى نَادَى الْمُنَادِيْ قَائِلًا
 دَبَنُكُوْرُ نَجْدِ الْمَجْدِ مَجْعَرُ جُعْرِهِ
 حَشَلَهْفُ بُوْعِ دَابُّهُ الْكُوْزُ فِي الْوُغَى
 حِكَايَةُ يَشْمِ الْيَزِ فِي رِيْشِهِ أَتَتْ
 مَعَايِيْرُ أَجْلَاقِ الْفَشَاشَةِ عِنْدَهُ
 وَ لَوْلَاهُ مَا كَانَ الْمُهْنَعَرُ عَرَبِنَا
 وَ مَا كَانَ فِي الْإِسْلَامِ يَافٍ لِمَنْ عَدَا
 هُوَ ابْنُ أَبِي تَنُكُوْزٍ فِي يَوْمِ مَشْهَدِ
 لَهُ أَسْمُ مِنَ الْإِيْرِ الْكَبِيْرِ مُرْكَبٌ
 مَفَاتِيْحُ بَحْرِ الْبُوقِ جَنُكُلُ كَفِّهِ
 وَ صَنْدُوْقُ أَسْرَارِ التَّلْنَكَةِ صَدْرُهُ
 هُوَ الْخِصَّةُ الْكُبْرَى هُوَ الْعَدْرَةُ الْحَشَى
 مُهْنِدُفٌ إِنْثِيْقِ الْبَلَاغَةِ صَدْرُهُ
 جَرَاوِزُ أَقْطَارِ الْجَرِيْقِ إِذَا اعْتَلَتْ
 مُعْرِيْجٌ يَجْعُ لَيْسَ إِلَٰهَ فِي الْوَرَى
 شَلْشَلَفُ بَحْرِ الْبَافِ يَشْلَعُ جُودِهِ
 فَضَائِلُهُ حَزَتْ الْأَبَاعِرَ وَغَوَعَا
 جَرَاعِمُ أَهْلِ الْبُوقِ مِثْلَ مَجَارِقِ
 لَهُ رِيْشُ يَشْمِ مِنْ أَيْاشِمِ خُصِيَّةِ

يَعُوْ وَ يَغُوْى مِنْ جَرَاخَةِ حَنْجَرِ
 يَأْنُ أَنْيْنَ الْكُوْزِ فِي يَوْمِ تَزْتَرِ
 وَ أَلْ أَبِي تَنُكُوْزِ أَلْ أَبِي تَرِ
 وَ مَا يَبْنِ مَنْ يَنْعَى كَكُوْزِ مُقَشَّرِ
 قَتِيْلُ هَزْبِرِ أَعْجَمِيْ عَصْفَرِ
 خُدُوْهُ فَصْلُوْهُ جَحِيْمِ الْمُسْعَرِ
 بِشَلَهْفِ مِنْ كَشَكِ إِلَى يَشْمِ قَيْصَرِ
 مُهْشَلَفُ جَرْقِ جَنْعَرِ فِي مُهْنَعَرِ
 كَذَاكَ وَ إِنَّ التَّيْرَ مِنْ غَيْرِ مُنْكَرِ
 وَ فَرَقْتُ أَعْقَابِ الْيَشِيْقِ الْمُقْنَعَرِ
 وَ مَا كَانَ لِلْإِنْثِيْقِ بَعْرُ لِمُجْعَرِ
 يَلْفُ وَ يَزْمِيْ يَنْعَرًا بَعْدَ يَنْعَرِ
 أَمِيْرُ بَنَى جَلُغُوْزٍ عِنْدَ جُعْنَدَرِ
 وَ مِنْ خَايَةِ الْيَشْمَى وَ أَسْتِ مُزْتَرِ
 وَ مَحْزَنُ جَرْجِيْقِ الْعَمِيْقِ الْمُحْزَرِ
 وَ بَيْرُهُ آيَاتِ الْهَيْنِ الْمُدَوْرِ
 هُوَ الْبَعْرَةُ الْعُظْمَى لِكَلْبِ مُنْخَرِ
 وَ تَقَى تَقَى إِبْرِيْقِ الْيَفِيْقِ الْمَكْسَرِ
 تَرَاهَا تُؤَدِيْ مَا لَهُ مِنْ مَفَاخِرِ
 مَتِيْرُ كَبِيْرِ يَغُ يَغُ فِي يَشَاوِرِ
 حَلْفَلَفُ تَنُكُ الْيَهْجَمِيْ الْمُجْنَدَرِ
 مَنَاقِبُهُ يَشْكُ السَّخَالِ الْمَكْعَرِ
 وَ مَطْرُقُ دِيْوَانِ الْيَشَانِ الْمُجْمَهَرِ
 لِكَلْبِ كَبِيْرِ نَاعِمِ الْيَشْمِ أَصْفَرِ

يُوقِرُ أَهْلَ الْإِيرِ لَا سِيَمَا الَّذِي
أَخُو هِزَّةٍ لَمْ يَعْيِبِ الْمَوْشَ دُونَهُ
يَعَافِيهِ أَرْبَابُ الْمُقَنَّحِ كُلَّمَا
تَوَعَّوَعَ فَسَكَ الْجُودِ وَ اغْتَنَفَ النَّدَى
يَعِيقُ إِذَا شَدَّ الْعِجَارَ مُعْطِعِيًا
وَ فَرَجَقَهُ فِي فَرْجِ لَوْ رَأَيْتَهُ
لَهُ آيَةٌ فِي مُحْكَمِ الْكُوزِ ذِكْرُهَا
مُفْرِغُ جَفِينٍ مُقْنَدُ مُبْنِدَعٍ
جَوَادٌ إِذَا عَزَّ الْخَمِيرُ لِيُوطِيهِ
رَقَى مُرْتَقَى الْهَيْمَاءِ حَيْثُ تَفَى الْهَيْ
عَلَى شَأْنِهِ مِنْ أَنْ يُخَيِّجَ دُونَهُ
وَ أَنْ جَاءَهُ إِيْرٌ يُحْيِيهِ قَائِمًا
فَفَى رِيْشِهِ تِيْرُ ابْنِ هِنْدٍ وَ رَأْسُهُ
وَ لِيْحِيَّةٌ مَنْ سَمَوْهُ قَدَمًا يَنْعَثِلُ
وَ كَلَّةٌ ذَاكَ الْعِجْلُ وَ الْهَيْشُ فِي أُسْتِهِمْ
وَ رَأْسُ ابْنِ سُفْيَانٍ إِلَى الظَّهْرِ فِي أُسْتِهِمْ
هُمْ أَلْ بَيْتِ الْكُفْرِ وَ الشُّرْبِ وَ الشَّقَى
لَقَدْ كَفَرُوا بِاللَّهِ مَا آمَنُوا بِهِ
وَ قَدْ غَضَبُوا حَقَّ الْأَمِيرِ عِدَاوَةً
فَيَعُورُ مَقْيَازِ الْعَوَارَةِ عِنْدَهُمْ
خُرْنِيفِ أَسْرَارِ الْمَظْرَفِ فِيهِمْ
وَ مَحْرُنْ رِيحِ التَّرْتِيَةِ صَدْرُهُمْ
وَ هَيْكَلُهُمْ خِيَكٌ يَرَى مِلْأَهُ يُخَا
عَقُولُهُمْ غَزْدٌ كَيْشِكِلَةِ الْخَشَى

لَهُ دَسْتِهِ بِيْلِ كُلَّةِ الْكَرْدِ أَحْمَرِ
إِذَا عَقِفَتْ جَمْعُورُ فِيهِرِ التَّهْزُورِ
يُقَيِّدُ جَهْجَاشَتْ بُحُورُ الْهِيَاجِرِ
وَ جَبْ جَبْ إِيْوَانُ الْمَعِيَجِ الْمُشْعَرِ
شَنِيْدَعُهُ الْأَفْلَاكُ فَوْقَ الْمُعَكَّرِ
يُقْنِدُسُ كَيْلًا يَنْتَغِي فِي الْمُعْصِرِ
لَهَا تِيْرُهُ ابْنِ الْهِنْدِ خَيْرُ مُفْسِرِ
يَسْنُدُ شَيْقِي يُنْعَمُ فِي يَفْرِ أَبْقِرِ
صَبُورٌ لَدَى بَلْعِ الْجِنَارِ الْمُحَرَّرِ
يَكُوزُ لَهُ الْأَلْبَابُ كُوزٌ مَوْقِرِ
نَعَمْ حَجَجَحْجَحْسُهُ أَنْ عَوَى فَوْقَ مَبْنِرِ
عَلَى سَاقِهِ حَيَاهُ بَأْسَتْ مُفَزِّقِرِ
مَعَ الْهَيْشِ فِي أُسْتِ الْعِجْلِ ذَاكَ الْمُتَرْتِرِ
إِلَى الصَّدْرِ فِي أُسْتِ الْغَاصِبِينَ لِحْنِدِرِ
وَ تِيْرُ ابْنِ سُفْيَانٍ لِرِيْشِهِمْ حَرَى
وَ كُلُّهُمْ فِي خِيَكِ كَلْبٍ مُعَمَّرِ
أَعَدَ لَهُمْ سُوءَ الْعَذَابِ الْمُسَجَّرِ
وَ قَدْ نَقَضُوا عَهْدَ النَّبِيِّ الْمُبَشِّرِ
فَلَيْسَ لَهُمْ إِلَّا اللَّطَى يَوْمَ مَحْشَرِ
وَ فَرْتَنَكُ أَسْرَارِ التَّلْنَكِ الْمُعْشَرِ
إِلَى رِيْشِهِمْ تُهْدَى بِشَاكِلِ أَسْتِرِ
وَ مِفْتَاحُهُ ذَا الدَّسْتِهِ بِيْلِ الْمُقَرَّرِ
وَ رَوْحُهُمْ كَالضَّرْطَةِ الْمُتَحَرِّرِ
وَ أَفْهَامُهُمْ تِيْرُ كَكُوزِ مُدَوَّرِ

تَنَجَّسَ أَغْيَانُ النَّجَاسَةِ مِنْهُمْ وَ تَنَجَّيْسُهُمْ مِنْ سَامِرٍ الْمَرْوَرِ
فَلَعَنَهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ عَلَيْهِمْ يَضَاعَفُ مَا عَزَّ الْحَمِيرُ مَا يَذْهَبُ

(فصل چهارم کتاب عقد الدرر)

الفصل الرابع فى وصف سرور هذا اليوم على التَّعْيِينِ.

وَهُوَ مِنْ تَمَامِ فَرَحِ الشَّيْعَةِ الْمُخْلِصِينَ وَهُوَ كَلِيْمَاتُ رَائِقَةٍ وَلُفِيظَاتٍ شَائِقَةٍ هُوَ أَنَّهُ لَمَّا طَلَعَ الشَّمْسُ الْإِقْبَالَ مِنْ مَطْلَعِ الْأَمَالِ وَهَبَ نَسِيمُ الْوِصَالِ بِالِاتِّصَالِ بِالْغَدُوِّ وَالْإِصَالِ بِقَتْلِ مَنْ لَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ، عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ الْفَاجِرِ الَّذِي فَتَنَ الْعِبَادَ وَنَتَجَ الْعِنَادَ وَأَظْهَرَ فِي الْأَرْضِ الْفُسَادَ إِلَى يَوْمِ الْحَشْرِ وَالتَّنَادِ مُلِئَتْ أَقْدَاخُ الْقَرَارِ مِنْ رَحِيقِ رَاحِ الْأَرْوَاحِ مَمْرُوجَةً بِسَحِيقِ تَحْقِيقِ السَّرُورِ بِمَاءِ رَقِيقِ تَوْفِيقِ الْقُبُورِ وَإِدَارَهَا السَّاقِي عَلَى رَقَاقِي مِنْ أَهْلِ الْحَقِّ وَالْيَقِينِ لَطَائِفَةِ الْمُحَقِّقِينَ فَمَا صَاحَ بِهَا يَا صَاحِ وَالْأَلَاحِ وَمَا مَالَ إِلَى الْعَلِّ بَعْدَ

النَّهْلُ إِلَّا الْعَلِيلُ وَمَا آمَنَ مَعَهُ إِلَّا قَلِيلٌ وَلَاخَ صَوُّ الصَّبَاحِ وَفَاحَ آفَاحُ الْفَلَاحِ وَهَبَّ نَسِيمُ
الْأَفْرَاحِ عَلَى الْأَكْمَةِ وَالْمَرْكُومِ وَ مِنْ جَوَامِعِ الْخَيْرِ مَحْرُومٍ مِنْ فَضْلِ هَذَا الْيَوْمِ الْمَعْلُومِ شِعْرُ
رَحِمَ اللَّهُ قَائِلَهُ:

أَمَا تَرَى الْيَوْمَ قَدْ بَانَ السُّرُورُ بِهِ	يَا حَبَّذَا مِنْ سُورٍ جَاءَ فِي الْقَدَرِ
طَابَ التَّلَذُّدُ فِي الدُّنْيَا لَدَى خَبَرٍ	قَدْ جَاءَ فِي جُمْلَةِ الْأَخْبَارِ فِي الْبَشَرِ
فِي قَتْلِ جَافٍ بَغْيٌ لَا وِفَاءَ لَهُ	دُونَ الْبَرِيَّةِ مَجْبُولٌ عَلَى الْكُفْرِ
يَا نَفْسُ فَابْتَهَجِي فِي حُسْنِ مُفْتَرَجٍ	مَعَ الْأَجْبَةِ فِي رَوْضٍ مِنَ الزُّهْرِ
وَ أَنْعِمِي بِلَذِيذِ الْعَيْشِ فِي مَرَجٍ	فَصَفُوْ عَيْشِكِ مَأْمُونٍ مِنَ الْكَدْرِ
بِمَجْمَعٍ مِنْ أَهْيَلِ الْفَضْلِ قَدْ جَمَعُوا	حُسْنَ التَّفَكُّهِ فِي الْأَخْبَارِ وَ السَّيْرِ
هَذَا هُوَ الْعَيْشُ لَوْ دَامَ الزَّمَانُ لَنَا	فِي دَوْلَةِ الْحَقِّ رَبُّ الْأَمْرِ فِي الْبَشَرِ

وَأَشْرَقَتِ الْأَرْضُ بِنُورِ رَبِّهَا وَاهْتَزَّتْ وَرَبَّتْ وَأَنْبَتَتْ مِنْ كُلِّ رَوْحٍ بِهِيجٍ وَتَأَرَّجَتِ الْأَرْجَاءُ بِنَشْرِ
طَيِّ طِيبٍ فَطِيقٍ سَحِيقٍ كُلُّ أَرِيحٍ وَأَخَذَتْ مِنْ كُلِّ زِينَةٍ وَزُخْرُفٍ وَلَيْسَتْ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ
أَجْمَلٍ مِطْرَفٍ وَأَيَّعَتْ حَيَاضُهَا وَاحْصَلَّتْ رِيَاضُهَا وَأَظْهَرَتْ أَشْجَارُهَا وَعَنَّتْ أَطْيَارُهَا فَاعْنَتِ
الْأَطْيَارُ عَنِ الْأَوْتَارِ وَعَنْ تَدَارُجِ الْأَنْهَارِ وَعَنِ النَّقْلِ الْيَاسِي أَيْانِ الثَّمَارِ وَعَنْ صَوْتِ الْمِزْمَارِ
خَرِيرَةَ الْأَنْهَارِ وَعَنْ تَمَايِلِ السَّقَاهِ تَمَايِلِ الْأَغْصَانِ وَتَرْجِيْعِ الْأَغَارِيدِ عَنِ النَّعَمِ وَالْأَلْحَانِ.
شِعْرُ:

فَأَصْبَحَتِ الْأَغْصَانُ مِنْ طَرَبٍ بِهَا تَمَايِلُ وَ الْأَطْيَارُ فِيهَا تُعْرَدُ
يَرِقُّ نَسِيمٌ حِينَ يَنْسَابُ جَدُولٌ وَ هَلْ أَرَحِينَ عَنِ الْمَعْنَى الْمُتَسَدِّدِ

فَعَنَنِي أَحَادِيثَ هَذَا الْيَوْمِ وَأَنْعَشَ خَاطِرِي بِذِكْرِهِ مَعَ الْقَوْمِ وَأَشْرَحَ صَدْرِي بِطِيبِ حَدِيثِهِ
حَتَّى نَسِيتُ مَا لَقِيتُ مِنْ قَدِيمِ الْهَمِّ وَحَدِيثِهِ وَلَا تَكُنْتُ مِنْهُ فَتِيلًا وَلَا تَفْتَرُ مِنْ حَدِيثِهِ وَكَرْزُهُ.
شِعْرُ:

كَرَّرَ حَدِيثَكَ قَدْ تَصَوَّعَ رِيحُهُ مِسْكٌ وَ طَابَ عَلَى السَّمَاعِ مَخِيحُهُ
وَأَعَدُّهُ حَتَّى يَشْتَفَى مِنْ طَبِيبِهِ مُضْنَى الْفُؤَادِ وَ صَبَّهِ وَ جَرِيحِهِ
وَ حَدِيثُكَ الْمَرْفُوعُ صَلُّهُ بِمَسْمَعِي فَعَسَاهُ مِنْ أَلَمِ الْفُؤَادِ يُرِيحُهُ
وَ عَسَاهُ يَصْعَقُ مِنْ رَسَائِلِ أَدْمَعِي وَ يُزِيلُ مُعْضَلَ عِلَّتِي وَ يُرِيحُهُ
إِنْ كُنْتُ تَرَوِي مُسْنَدًا مِنْ لَوْعَتِي لَرَوَيْتَ مِنْهُ مَا تَطُولُ شُرُوحُهُ

فَكِدْتُ أَطِيرُ بَيْنَ الْفَرَحِ وَالسُّرُورِ وَكَادَ فُؤَادِي يَلْحَقُ بِمُلْحَقَاتِ الطُّيُورِ فَلَقَدْ رَفَدْتُ فِي هَذَا
الْيَوْمِ الْعُيُونُ السَّاهِرَةَ وَقَرَّتِ الْقُلُوبُ النَّافِرَةَ وَشَفِيَتْ أَنْفُسًا أَشْرَفَتْ عَلَى الثَّلَفِ وَنَعَشَتْ قَلْبًا
أُودِيَ بِهِ وَارِدَ الْأَسَى وَالثَّلَفِ وَبَلَغَ أَمَلًا كَانَ فِي الْحَضِيضِ فَنَالَ الشَّرَفَ وَأَخْيَا رُوحًا أَمَاتَهَا
الْهَمُّ وَنَفْسًا لَازَمَهَا الْغَمُّ فَاسْتَذْرَكَ مَا بَقِيَ مِنْ رَمَقِهَا وَخَلَّصَهَا مِنْ لَوْعَتِهَا وَخُرْقَتِهَا حَتَّى
يَتَبَلَّجَ صُبْحُ الْحَطِّ الدَّامِسِ وَيَتَبَسَّمَ نَغْرُ الدَّهْرِ الْعَابِسِ وَفَهَقَ الْعَيْشُ بَعْدَ الْخُطُوبِ وَلَمْ
يَبْقَ حَاجَةٌ فِي نَفْسٍ يَغْقُوبُ فَقَمٌ بِنَا فَقَدْ بَلَّغْنَا الْأَمَانِي وَالْمُرَادَ قَدْ حَصَلَ وَخِضَابُ الْهُمُومِ
بِالتَّدَانِي قَدْ فَصَلَ وَهَبْنَا وَشَرَبْنَا وَغَرَدَتْ مَنَاقِيرُ طُيُورِنَا وَضَعَفَ الْهَمُّ لِتَضَاعِفِ سُورِنَا وَفَاحَ
الْعَبِيرُ بَيْنَ أَيْدِينَا مِنَ الْمَجَامِرِ وَرَاحَ النَّصَبُ لِمَا كَانَ بِنَا مُخَامِرَ وَأَقْبَلَتْ طَلَايِعُ الْإِقْبَالِ فِي
جَحَافِلٍ وَعَسَاكِرٍ يَتَّبِعُ أَوَائِلُهَا الْأَوَاخِرَ وَدَقَّتْ كُنُوسًا لِكُنُوسِنَا وَرَقَصْنَا بِقُلُوبِنَا وَرُؤُوسِنَا
وَاسْتَنْطَقْنَا السَّنَ عَيْدَانِنَا وَكِدْنَا إِنْ تَطِيرُ وَنَحْنُ بِمَكَانِنَا وَيَا طَرَبًا وَيَا عَجَبًا فَإِنَّ هَذَا الْيَوْمَ عَيْدٌ
عَادَتْ بِهِ الْأَرْوَاحُ وَانْبَعَثَتْ قُلُوبُنَا بِطَيْبِ السَّلَامَةِ وَالْإِنْشِرَاحِ فَمَا عَلَيْنَا فِي هَذَا الْيَوْمِ مِنْ بَأْسٍ
وَلَا جُنَاحَ فَقَمٌ وَاعْتَنِمِ فُرْصَةَ شِرَاءِ الْمَسْرَةِ مِنْ قَبْلِ يَوْمٍ لَا يَشْتَرَى فِيهِ مِنْهُ يُبَاعُ وَرَاعِ أَيَّامَ
عُمْرِكَ بِإِنْفَاقِهَا فِي الْمَسَرَّاتِ فَإِنَّ الْعُمْرَ وَدَائِعَ.

وَأَرْخِ عَنْ نَفْسِكَ عَظَائِمَ الْبُلُوى وَلَا تَنْسَ نَصِيكَ مِنَ الدُّنْيَا وَلَا تُدْخِلْ عَلَى نَفْسِكَ الْهُمُومَ
وَسَلِّمْ أَمْرَكَ إِلَى الْحَيِّ الْقَيُّومِ وَكُنْ مَعَ الْقَوْمِ الَّذِينَ قَدْ أَفْرَغُوا فِي قَوَالِبِ الْجَمَالِ وَتَجَلَّبَّوْا
بِجَلَابِيبِ الْجَلَالِ وَاتَّصَفُوا بِصِفَةِ الْكَرَمِ وَالْكَمَالِ وَالْفَضْلِ وَالْإِفْضَالِ وَتَعَلَّقُوا بِأَطْرَافِ الْفَضَائِلِ
وَرَقَصُوا قَبِيحَاتِ الرِّذَالِ وَأَظْهَرُوا بِحُسْنِ أَخْلَاقِهِمْ حُسْنَ الْمَخَايِلِ وَالْطَّفَ الشَّمَائِلِ وَقَامَتْ

عَلَى لَذِيذِ مُنَادَمَتِهِمْ أَوْضَحَ الدَّلَائِلَ فَمَقَامُهُمْ فِي كُلِّ فَضْلٍ سَوَاءٌ فَلَا يُقَالُ إِلَّا وَلَهُ مَقَامٌ مَعْلُومٌ كَانَتْهُمْ فِي الْمَجَالِسِ لُؤْلُؤٌ مَنْظُومٌ الَّذِينَهُمْ بِالْحَقِّ يَعْمَلُونَ وَبِسُنَّةِ النَّبِيِّ ﷺ (صلى الله عليه وآله) مُسْتَمْسِكُونَ وَلَا مَرَهُ وَنَهْيِهِ مُطِيعُونَ وَلَوْصِيَّتِهِ مُتَّبِعُونَ وَبِدِينِ الْإِيمَانِ يَدِينُونَ وَعَلَيْهِ يَمُوتُونَ وَيَخَيُّونَ وَعَلَيْهِ يُبْعَثُونَ وَيَخْشَرُونَ وَفِي الْجَنَانِ عَدَاً مُنْعَمُونَ، فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ.

إِنْ فَوْخِرُوا كَانُوا مِنْ ذَوَى التَّيْجَانِ وَإِنْ جَوَدَفُوا كَانُوا كَالْمَاءِ الْبَارِدِ عَلَى كَيْدِ الظُّلْمَانِ وَإِنْ اسْتَعِينُوا عَلَى التَّوَائِبِ فَقَدْ أُغْنِيَتْ بِهِمْ عَلَى الْأَحْزَانِ وَإِنْ حَوْرِبُوا كَانُوا لِيُوثًا وَقُرْصَانِ وَإِنْ نُوْدُوا إِلَى الْحَرْبِ فَقُلْ يَارَبِّ أَسْأَلُكَ السَّلَامَةَ وَالْأَمَانَ يَحُوزُونَ عَنِ الْإِسَاءَةِ مِنْ غَيْرِ عَجْزٍ بِالْإِحْسَانِ وَعَنِ الذَّنْبِ بِالْعُقْرَانِ أَهْلِ دِينٍ وَإِيمَانٍ وَعَقَّةٍ وَإِحْسَانٍ عِصَابَةٌ مِنْ سُرَاةِ النَّاسِ مُنْتَجَبَةٌ صَيِّدُ غَطَارِفَةٍ لَيْسُوا بِاعْمَادِ غُرِّ مِيَامِينَ وَضَالُونَ قَاطِعُهُمْ شَمْسُ الْعَدَاوَةِ أَخَاذُونَ بِالثَّارِ هُمْ أَذَا الْمَحَلِّ وَافِي سِخْبِ أَمْطَارٍ وَإِنْ رَحَى الْحَرْبِ دَارَتْ أَسَدُّ أَخْدَارِ الْمُنْعِمُونَ بِمَا مَنَّ يَكْدُرُهُ الْأَمَانُونَ حِمَى الْأَعْرَاضِ وَالْجَارِ وَالطَّاعِنُونَ وَسَاقِ الْحَرْبِ قَائِمُهُ وَالْمُطْعِمُونَ عَلَى يُسْرِ وَأَعْسَارٍ. يَغُضُّونَ عَمَّنْ أَتَى ذَنْبًا يَجِلُّ بِهِمْ وَلَا يُجَازُونَ عَنْ عُرْفٍ بِالْإِنْكَارِ.

مَنَاظِرُ حَسَنَتْ وَ الْقَوْلُ يَشْفَعُهَا مِنْهُمْ فَنَالُوا بِهَذَا طَيْبَ أَخْبَارِ
تَوَاضَعُوا ذُرَّةَ الْإِنْصَافِ بَيْنَهُمْ فَمَا يَحُولُ لَهُمْ جَوْزٌ بِأَفْكَارِ
مَنْ تَلَقَّى مِنْهُمْ تَقُلُّ لَاقِيَتِ سَيِّدُهُمْ مِثْلُ النُّجُومِ الَّتِي يَسْرِى بِهَا السَّارَى

وَأُطْلِقَ عِنَانَ فَرَسِ سُرُورِكَ فِي مَيْدَانِ الْعَقْلِ وَالْأَدَبِ وَأَنْطَقَ لِسَانٌ خُرْسٍ بِحُبُورِكَ بَيْنَ إِخْوَانِ الْجَدَلِ وَالطَّرَبِ فَإِنَّهُ فِي هَذَا الْيَوْمِ مِنْ أَفْضَلِ الْفَضَائِلِ وَأَحْسَنِ الْحَسَنَاتِ وَتَلَاَفَ مَا دَهَبَ مِنَ الْآهَاتِ فِي انْتِهَابِ اللَّذَاتِ فَإِنَّ الْحَسَنَاتِ يَذْهَبْنَ السَّيِّئَاتِ وَأَفْرَحَ بَيْنَ رِيَاضِ الْفَرَحِ وَالْهَنَا وَأَسْرَحَ فِي مِيَادِينِ الرِّضَا وَالْمُنَى فَقُمْ بِنَا نَزْفُلُ فِي ثَوْبِ الْهَنَا إِنَّ الرِّضَا يَثْرِكُ عَيْنَ السَّخَطِ وَالتَّقَطُّ اللَّذَّةَ حَيْثُ أَمَكَنْتَ فَإِنَّ اللَّذَاتِ فِي الدَّهْرِ لَقَطٌ.

وَأَنْتَ يَا صَاحِ إِتِّبِعْ أَهْلَ الْحَقِّ فِي هَذَا الْمَقَامِ وَالْمَقَالَ وَلَا تَكُنْ مِمَّنْ حَالَ هَذَا الْمَحَالِ
فَأَنْشِدْ غَيْرَ مُتَوَقِّفٍ وَلَا مُرَاجِعٍ وَلَا مُسَافِقٍ وَلَا مُنَازِعٍ بَيْنَ أَوْلِيكَ الْقَوْمِ فِي هَذَا الْيَوْمِ مَا سَنَحَ
مِنْ غَرَائِبِ الْأَشْعَارِ وَعَجَائِبِ الْأَخْبَارِ بِأَفْصَحِ لِسَانٍ وَأَوْصَحِ بَيَانٍ وَقُمْ قِيَامَ الْمُحِبِّ الطَّايِعِ
وَأَنْشِدْ بِتَرْتِيلٍ حَسَنِ لَدَى كُلِّ مُنْصِتٍ وَسَامِعٍ، مِمَّا يُحْسِنُ إِنْشَادُهُ يَوْمَ التَّاسِعِ مِنْ شَهْرِ
رَبِيعِ الْأَوَّلِ وَشَرَحَ حَالِ مَا يُوَفِّقُ إِيرَادُهُ فِيمَا عَلَيْهِ الْمُعْوَلُ تُسَرُّ بِهِ أَهْلُ الْإِيمَانِ وَتَكْمُدُ بِهِ
أَهْلُ الْكُفْرِ وَالطُّغْيَانِ، مُعْتَقِدًا ذَلِكَ مِنْ أَعْظَمِ الْوَسَائِلِ إِلَى رَبِّكَ يَوْمَ حَشْرِكَ وَاكْمَلِ
الْفَضَائِلِ يَوْمَ بَعْثِكَ مِنْ قَبْرِكَ.

قصيده

تُحْلَى الطُّرُوسُ بِجَوَاهِرِ مَصَارِعِهَا وَ تُسَرُّ النُّفُوسُ بِتَوَاصِلِ مِقَاطِعِهَا
نَظَّمْتُهَا قَبْلَ اتِّدَائِي بِتَأْلِيفِ هَذِهِ الرَّسَالَةِ

شعر

تَبَسَّمَ الدَّهْرُ مِنْ ثَغْرِ مِنَ الدَّرَرِ	لَمَّا فَتَكَنَ بَنَاتُ الدَّهْرِ فِي عَمَرِ
وَ أَصْبَحَتْ جَبْهَاتُ الدَّهْرِ زَاهِرَةً	تَزْنُو بِنَاطِرِهَا فِي رَوْنَقِ نَضِرِ
وَرَدَّتْ الْمَلَّةُ الزُّهْرَاءُ بِاسِمَةٍ	بَعْدَ الْعَبُوسِ بِوُجْهِ مُسْفِرِ زَهْرِ
وَ اسْتَبَشَّرَتْ بِرُجُوعِ الزَّوْجِ ثَانِيَةً	وَ هَنَّتْ بِقُدُومِ الْعِزِّ وَ الطَّفْرِ
وَ الْعَذْلُ فِي الْأَرْضِ أَضْحَى وَهُوَ مُنْتَشِرٌ	وَ الظُّلْمُ وَ الْكُفْرُ قَدْ وَلَى عَلَى الدُّبْرِ
وَ السَّرْبُ أَضْحَى فِي أَمْنٍ وَ فِي يُمْنٍ	بَعْدَ الْمَخَافَةِ مِنْ بُؤْسٍ وَ مِنْ حَذَرِ
وَالْأَرْضُ قَدْ أَظْهَرَتْ فِي ظَهْرِهَا عَجَبًا	وَ نَقَطَ الدَّوْخُ فِي نَوْعٍ مِنَ الرُّمْرِ
وَ فَاحَ نَشْرُ شَذَاهَا فِي الدَّنَاءِ وَ قَدْ	تَأَرَّجَ الْكَوْنُ مِنْ طَيْبِ الشَّدَا الْعَطْرِ
وَ طَابَ نَشْرُ رِيَاضِ الرُّوْضِ وَ انْتَشَرَتْ	لَمَّا تَبَاشَرَتْ الْأَرْجَاءُ بِالْبَشْرِ
مُرْتَجَاتٌ بِحُسْنِ الصَّوْتِ نَاطِقَةٌ	وَ نَاحَتْ الْوُرُقُ بِالْأَوْرَاقِ فِي الشَّجْرِ
مِنْ بَعْدِ مَا صَفَرَ وَلَى عَلَى الْأَثَرِ	وَ نَعَمَتْ فَرَحًا فِي غَيْهَبِ السَّحَرِ
تَذَكَّرْتَنِي رَبِيعًا قَدْ أَتَى فَرِحًا	هَلْ أَنْتَ نَاسٍ لِمَا قَدْ جَاءَ فِي صَفْرِ
لَمَّا ادَّعَتْ فَاطِمَةُ الزُّهْرَاءُ نِخْلَتَهَا	مِنْ النَّبِيِّ بِمَا قَدْ جَاءَ فِي الْحَبْرِ

فى مَجْلِسٍ مِنْ أبى بَكْرٍ تُحَاكِمُهُ
 أَنَّ الْعَوَالى وَ مَا وَالَاهُ مِنْ فَذَكِ
 فَقَالَ هَاتِى شُهوداً يَشْهَدُونَ عَلَى
 فاقبلت بشهود يشهدون على
 لما تَبَيَّنَ ما فى الْأَمْرِ مِنْ فَذَكِ
 فَرَدَّهَا ثُمَّ أَعْطَاهَا الْكِتَابَ عَلَى
 فَجَاءَهُ عُمَرُ يَسْعَى عَلَى عَجَلٍ
 مُعْتَفَاً لِأَبى بَكْرٍ اللَّعِينِ بِمَا
 وَ مُبْطِلاً ضِمنَ ما صَمَّ الْكِتَابَ وَ ما
 وَ ظَلَّ يَبْزُقُ فِيهِ عَامِداً سَفْهاً
 وَ رَدَّ فَاطِمَةَ الزُّهْرَا وَ دافَعَهَا
 مُخَالِفاً لِكِتَابِ اللَّهِ مُجْتَرِياً
 مُحَرِّفاً لِكِتَابِ اللَّهِ مُقْتَرِياً
 مُهْدِماً ما بَنَى الْمُخْتَارُ مِنْ حِكْمِ
 مُكَذِّباً كُلَّما أَوْحَى إِلَهُ إِلَى
 مُحَرِّماً ما أَحَلَّ اللَّهُ مِنْ عَمَلٍ
 مُحَرِّفاً بَيْتَ وَحْيِ اللَّهِ فى سَفْهِ
 وَ شَمَرَ الدِّينَ وَ ارْتَدَّ اللَّعِينُ عَنِ
 وَ عَانَدَ الْمُزْتَضَى الْكَرَّارَ حَيْدَرَةً
 جَارٍ عَلَى عَثْرَةِ الْهَادَى النَّبِئِ وَ هُمْ
 وَنِيلَ لَهُ كَيْفَ رَدَّ الطُّهْرَ فَاطِمَةَ
 بِأَيِّ وَجْهِ يُلَاقِى الْمُصْطَفَى وَ لَقَدْ
 هَذَا وَ لَمْ يَكْتَفِ الطَّاعِى وَأَصْغَطَهَا
 وَ أَمْرُهُ قُنْفُداً بِالسُّوْطِ يَضْرِبُهَا

قَدْ صَمَّ مَجْلِسُهُ جَمْعاً مِنَ الْبَشَرِ
 عَطِيَّةً مِنْ أبى مالى وَ مُدْخَرِ
 دَعَوَكَ حَقاً فهِذا الْأَمْرُ فى وَغَرِ
 تَضَحِيحِ عِزْفَانِ ما فى ذاكِ مِنْ نُكْرٍ
 بِأَنَّهُ مِنْ عَطَايَا سَيِّدِ الْبَشَرِ
 تَسْلِيمَهَا فَذَكَأَ يا صَاخُ فَاعْتَبِرِ
 فى زُمرَةٍ مِنْ مَزَايَا الْقَوْمِ فى زُمرِ
 أَعْطَى لِفاطِمَ مِنْ حُكْمِ وَ مُسْتَطَرِ
 فى حُكْمِهِ سَفْهاً هَذَا مِنَ الْعَبْرِ
 مُبَقَّراً بَطْنِ ما فى الْحُكْمِ مِنْ سَطْرِ
 عَنْ إِثِّ وَالِدِهَا الْمُخْتَارُ مِنْ مُصْرِ
 عَلَى الْبَدَايِعِ لَمْ يَخْفَلِ بِمُؤْتَمِرِ
 عَلَى الرُّسُولِ بِقَوْلِ الزُّورِ وَ الْهَذَرِ
 فَاصْبَحَتْ مِلَّةُ الْإِسْلَامِ فى دَنَرِ
 رَسُولِهِ وَ بِمَا. فى الذُّكْرِ مِنْ سَطْرِ
 مُحَرِّماً كُلَّما قَدْ حَلَّ فى الزُّبْرِ
 وَ عَاوَدَ الْكُفْرَ لا يَخْشَى مِنَ الْوَزْرِ
 الدِّينِ الْمُبِينِ كَفَعِلِ الْكَاذِبِ الْأَشْرِ
 مُسَفِّهاً رَأْيُهُ لِلَّهِ مِنْ كُفْرِ
 مُطَهَّرُونَ مِنَ الْأَدْناسِ وَ الْقَدْرِ
 مِنْ حَقِّها لَمْ يَخَفْ مِنْ مُنْشِى الصُّورِ
 أَدَى التَّبَوُّلِ بِقَوْلِ الْفُخْشِ وَ الصَّرْرِ
 بِالْبَابِ قَسراً عَلَى ما جَاءَ فى الْخَبْرِ
 وَ حَسْرَتَاهُ لِمَا لاقَتْ مِنَ الصَّرْرِ

فَأَسْقَطْتُ بِجَنِينٍ آهَ وَاعْجَبَا
يَا لِلْحَمِيَّةِ مَا لِلطُّهْرِ فَاطِمَةُ
هُنَاكَ سِتُّ النِّسَاءِ الطُّهْرِ فَاطِمَةُ
دَعَتْ عَلَيْهِ بِبَقْرِ الْبُطْنِ مِنْهُ وَ مَا
أَجَابَ دَعْوَتَهَا الْبَارَى وَ بَلَّغَهَا
فِي تَاسِعٍ مِنْ رَبِيعِ الْأَوَّلِ انْكَسَرَتْ
وَ هَلَلَتْ فَرَحًا يَوْمَ الزَّوْاجِ بِهِ
وَ عَابِدُ اللَّاتِ تَبْكِيهِ وَ تَنْدِبُهُ
يَبْكِيهِ كُلُّ غَوِيٍّ فِي غَوَايَةِ
يَا صَاحُ صَبْحٍ أَنَّ هَذَا عِيدُ فَاطِمَةَ
وَ نَادِ يَبْنَ أَهْلِيلِ الدِّينِ مِنْ فَرَحٍ
يَوْمَ بِهِ كُسِفَتْ شَمْسُ الضَّلَالِ وَ قَدْ
يَوْمَ تَبَسَّمَ ثَغْرُ الدِّينِ وَ ارْتَجَعَتْ
يَوْمَ أَفَرَّ بِهِ عَيْنُ الْبَتُولِ وَ عَيْدِ
يَوْمَ بِهِ فَرَحَتْ أَلُ النَّبِيِّ وَ مَنْ
يَوْمَ بِهِ فَرَحَتْ أَشْيَاعُ حَيْدَرَةٍ
يَوْمَ بِهِ سُرَّ أَشْيَاعُ لِحَيْدَرَةٍ
يَوْمَ تَنَفَّسَ فِيهِ الْمُسْتَظَامُ بِهِ
يَوْمَ التَّلَذُّذِ يَوْمَ الْمُسْتَطَابِ بِهِ
يَوْمَ التَّحَبُّبِ يَوْمَ الْمُسْتَرَاكِ بِهِ
يَوْمَ بِهِ تَمَّ عِزُّ الْمُؤْمِنِينَ وَ قَدْ
يَوْمَ بِهِ صَاحَ إِبْلِيسُ الْغَوِيَّ ضَحَى
فَبَثَّ أَعْوَانَهُ فِي جَمْعِهِمْ فَعَدَوْا
حَتَّى إِذَا اجْتَمَعُوا مِنْ حَوْلِهِ فَعَلَى

مَا فِي الصَّحَابَةِ مِنْ نَاهٍ وَ مُؤْتَمِرٍ
مِنْ الْبَرِيَّةِ مِنْ حَامٍ وَ مُنْتَصِرٍ
بِنْتُ النَّبِيِّ عَلَى الْقَدْرِ وَ الْخَطِرِ
قَدْ صَارَ فِيهِ بِأَمْرِ غَيْرٍ مُسْتَتِرٍ
حَسَبَ الْمُرَادِ عَلَى مَا جَاءَ فِي الْخَبَرِ
عَصَى الْفُجُوزَ مَعَ الْعِصْيَانِ فِي الْأَثَرِ
نَارَ السَّعِيرِ وَ مَا فِيهَا مِنَ الصُّعْرِ
أَهْلُ الْفُجُوزِ وَلَاةُ الْغَدْرِ وَ الْكُفْرِ
مِنْ الْفَرِيقَيْنِ مِنْ جَنٍّ وَ مِنْ بَشَرٍ
عِيدُ السُّرُورِ بِبَقْرِ الْبُطْنِ مِنْ عُمَرِ
مُرْنَحًا طُبَّتْ مِنْ يَوْمٍ وَ مِنْ خَبَرِ
فُقِدَ الْبِدَايُ مِنْهُ فَقَدْ ذَى نَظَرِ
سُبُلُ الْهَدَايَةِ بَعْدَ الْعُسْرِ فِي يُسْرِ
نُ الْمُصْطَفَى وَ عَلَى خَيْرَةِ الْخَيْرِ
وَالَاهُمْ مِنْ جَمِيعِ الْبُدُوِّ وَ الْحَضَرِ
وَعَاشَ كُلُّ قُودٍ مَاتَ مِنْ صَرِّ
وَ طَابَ مَجْلِسُهُمْ فِيهِ عَلَى السُّرْرِ
وَ فَاضَ بَعْدَ انْقِضَاءِ الْهَمِّ بِالْوَطْرِ
يَوْمَ التَّزَاوُرِ يَوْمَ الْغُرِّ وَ الظَّفْرِ
يَوْمَ التَّجَاوُزِ عَنْ إِيْثِمٍ وَ عَنْ وَرَرِ
زَادَ السُّرُورُ وَ أَبْدَى كُلُّ مُسْتَتِرٍ
بِمَجْمَعٍ مِنْ غَوَاةِ الْجِنِّ وَ الْبَشَرِ
وَ أَقْبَلُوا زُمَرَةً فِي الْحَالِ فِي زَمَرِ
سُرَاخُهُمْ أَسْفَا مِنْهُمْ عَلَى عُمَرِ

وَ قَامَ فِيهِمْ حَظِيْبًا قَائِلًا لَهُمْ
 الْيَوْمَ مَاتَ أَمِيرُ الْفَاسِقِينَ وَ مَنْ
 الْيَوْمَ مَاتَ الَّذِي قَدْ كَانَ يَعْصِدُنِي
 الْيَوْمَ قَدْ مَاتَ شَيْخِي فِي التَّفَاقُ وَ مَنْ
 الْيَوْمَ مَاتَ قِوَامُ الْجُورِ وَ انْفَصَمَتْ
 وَيْلَاهُ وَيْلَاهُ مَنْ لِي بَعْدَهُ رَجُلٌ
 وَيْلَاهُ وَيْلَاهُ وَ حَزَنِي عَلَيْهِ فَقَدْ
 وَيْلَاهُ وَيْلَاهُ مِنْ حَزَنِي عَلَى مَدَى الْ
 قَدْ كَانَ يُعْجِبُنِي أَفْعَالُهُ وَ لَهُ
 أَبَدًا بَدَايِعَ كُفْرٍ لَيْسَ يَتَقَلَّبُهَا
 وَ لَمْ أَرِ مَثْلَهُ فِي الْخَلْقِ ذَا فَتَنٍ
 مَا حِيلَتِي وَ اخْتِيَالِي آه وَ أَشْفَا
 فَيَرُوزُ لَا شُلْتَ الْكَفَانُ مِنْكَ لَقَدْ
 بَغَزْتَ بَطْنَ عَدُوِّ اللَّهِ مَنْ تَنَجَّجَتْ
 عُثْلُ يُنْمِ زَيْنِمِ الْأَصْلِ ذِي دَنَسٍ
 طَلَفَزْتَ بِالْكَتْرِ فِي قَتْلِ الْعَوَى وَ مَنْ
 قَتَلْتَ أَوَّلَ مَنْ سَنَّ الْخِلَافَ عَلَى
 قَتَلْتَ فِرْعَوْنَ أَهْلَ النَّبِيِّ مِنْ صَلَا
 قَتَلْتَ خَيْرَ عُنْوَانِ الْقُسُوقِ بِهِ
 قَتَلْتَ مَنْ مَاتَ لَمْ يُؤْمِنْ بِخَالِقِهِ
 قَتَلْتَ مَنْ عَانَدَ الْكَرَارَ حَيْدَرَهُ
 سَرَزْتَ فِي قَتْلِهِ الزُّهْرَاءَ فَاطِمَةَ
 سَرَزْتَ فِي قَتْلِهِ أَوْلَادَ حَيْدَرَهُ
 بِاللَّهِ يَا سَوْزَ عُدْ ذِكْرًا لِمَقْتَلِهِ

الْيَوْمَ مَاتَ أَمِيرُ الْكُفْرِ وَ الْفَجْرِ
 سَادَ الْأَبَالِيْسُ مِنْ جِنٍّ وَ مِنْ بَشَرٍ
 عَلَى الْبَدَايِعِ مِنْ كُفْرٍ وَ مِنْ أَشْرِ
 يَوْمَ الْفَخَارِ بِهِ قَدْ تَمَّ مُفْتَخِرِي
 عُرَى الصَّلَالِ وَ صَارَ الْكُفْرُ فِي دُثْرِ
 مُعَيَّرٍ مِنْ أُمُورِ الدِّينِ بِالْغَيْرِ
 أَقْدِيهِ مِنْ نَارِجِ عَنَى وَ مُنْغَفِرِ
 أَيَّامٍ حُرْنًا مُدِيمًا دَائِمَ الْعُمْرِ
 بِكُلِّ مُنْكَرٍ فَعَلَ غَايَةَ النُّكْرِ
 مِنْ الْأَبَالِيْسِ إِلَّا كُلُّ ذِي نَظَرٍ
 وَ لَمْ يَكُنْ غَيْرُهُ فِيهَا بِمُفْتَدِرٍ
 عَلَيْهِ دَهْرِي فَهَذَا غَايَةُ الْكُفْرِ
 قَتَلْتَ جَبْنًا لَقَدْ هُنَّيْتُ بِالظُّفْرِ
 مِنْهُ الْبَدَايِعَ وَ الْفَحْشَاءَ وَ النُّكْرَ
 بَعِيٌّ ثُمَّ لَيْمٍ وَ غَيْرُ مُعْتَبَرٍ
 عَادَى النَّبِيَّ وَ آذَى بَضْعَةَ الطُّهْرِ
 آلَ النَّبِيِّ مَدَى الْأَيَّامِ وَ الْعَصْرِ
 لِإِلَاقَةِ مِنْهُ الْجُرْأَةِ فِي تَأْخِيرِ ذِي الْقَدْرِ
 عَجَلَ الصَّلَالَةَ مَحْسُوبٌ مِنَ الْبَقْرِ
 وَفَاسِقًا لَمْ يَكُنْ يَوْمًا بِمُرْدَجِرٍ
 وَعَاوَدَ الْكُفْرَ فِي سِرٍّ وَ فِي جَهْرِ
 وَ حَيْدَرَ وَ بَنِيهِ أَشْرَفَ الْبَشَرِ
 وَ شَبِيحُ الْمُتَرْضَى طَرًّا بِلَا نُكْرِ
 وَ كَرَّرَ قَوْلَ هَذِهِ الْقَتْلِ مِنْ كَطْرِ

طَرَبْتُ مِنْ قَابِلٍ ذَا يَوْمٍ مَقْتَلِهِ
 فَذِكْرُ مَقْتَلِهِ عِنْدِي بِلا نُكْرٍ
 وَ غَنْنِي بِاسْمِهِ يَخْيِي فُؤَادُ فَتَى
 وَدُرُ بَرْقٍ عَلَى جَمِيعِ الرِّفَاقِ ضُحَى
 وَ لَا تَخَفْ زَلَّةَ يَوْمِ الْمَعَادِ قَذَا
 مَا الْعَيْدُ عَيْدٌ وَ لَكِنْ يَوْمَ مَقْتَلِهِ
 يَطِيرُ بِي طَرَبِي مَا جَاءَ مِنْ خَبَرٍ
 يَا مَنْ تَرَى الْيَمْنَ وَ الْإِيْمَانَ فِي رَجُلٍ
 أَمْ كَيْفَ تَزْجُوا أَصْلًا مِنْ فَتَى
 وَيُلُّ لَهُ سَيْلَاقِي تَحْتَ مَا كَسَبْتُ
 يَا سَعْدُ كَرَّرُ ذِكْرًا يَوْمَ مَقْتَلِهِ
 طَرَبْتُ مِنْ قَابِلٍ ذَا الْيَوْمِ مَقْتَلِهِ
 وَقَدْ كَانَ مَقْتَلُهُ عِنْدِي بِلا نُكْرٍ
 وَيُلُّ لَهُ وَ لِشَيْخٍ قَدْ تَقَدَّمَهُ
 وَ قَدَّرْتُ لَهُمَا نَارَ مُؤَجَّجَةٍ
 سَيَقْدِمَانِ عَلَى مَا قَدَّمَاهُ لَدَى
 يُعْصِضَانِ غَدًا كَفَاهُمَا أَسْفًا
 مَا ذَا الْجَوَابِ غَدًا يَوْمَ الْمَعَادِ لَدَى
 أَقْسَمْتُ بِاللَّهِ وَ الْبَيْتِ الْعَتِيقِ وَ مَنْ
 مَا أَسَسَ الْجَوْرَ وَ الْعُدْوَانَ غَيْرَ أَبِي
 كَلَّا وَ لَا آمِنَا بِاللَّهِ رَبُّهُمَا
 مَثَلَاهُمَا الْجِبْتُ وَ الطَّاغُوتُ قَدْ
 ضَلَا مَعًا وَ أَصْلًا النَّاسَ وَيَحْهُمَا
 وَ ثَالِثُ الْقَوْمِ أَبْدَى فِي الْوَرَى عَجَبًا

بِاللَّهِ زِدْنِي قَذَا مِنْ أَطْيَبِ الْخَبَرِ
 أَشْهَى إِلَى مَسْمَعِي مِنْ نَعْمَةِ الْوَتْرِ
 قَدْ مَاتَ هَمًّا مُدِيرَ الْكَاسِ قَدْ فَدِرَ
 صَهْبَاءَ لَيْسَ لَهَا عَهْدٌ بِمُعْتَصِرِ
 عَيْدٍ بِهِ تَجِسُّ الْأَوْزَارُ مِنْ وَدِرِ
 عَيْدٍ بِهِ عَادَتْ الْأَرْوَاحُ فِي الصُّورِ
 فِي قَتْلِهِ أَبَدًا نَاهِيكَ مِنْ خَبَرِ
 قَدْ شَابَ مُدَّ شَبِّ بَيْنَ الْكُفْرِ وَ الْقَدْرِ
 جُبِلَتْ بِالْكَفْرِ طِينَتُهُ فِي عَالِمِ الصُّورِ
 لَهُ يَدَاهُ فَخَذُ مَا شِئْتُ أَوْ قَدْرِ
 وَكَّرِ الْقَوْلَ هَذَا الْقَوْلُ مِنْ وَطْرِ
 زِدْنِي قَذَا مِنْ أَطْيَبِ الْخَبَرِ
 أَشْهَى إِلَى مَسْمَعِي مِنْ نَعْمَةِ الْوَتْرِ
 إِذَا مَضَوْا بِهَا طَرَأَ إِلَى سَقْرِ
 مِنَ الْجَحِيمِ فَلَا مُنْجَى مِنَ الْقَدْرِ
 رَبِّ الْعِبَادِ بِذَنْبِ غَيْرِ مُعْتَفِرِ
 عَلَى فَعَالِهِمَا كَالنَّادِمِ الْخَصْرِ
 رَبِّ الْعِبَادِ بِمَا قَدْ سَاءَ مِنْ ذِكْرِ
 سَعَى بِمَكَّةٍ مِنْ سَاعٍ وَ مُعْتَمِرِ
 بَكْرٍ وَ لَا أَسَ مِنْ ظُلْمِ سَيَوَى عَمْرِ
 وَ لَا بِمَا جَاءَ فِيهِ سَيِّدُ الْبَشْرِ
 فَتَنَّا الْبَرِيَّةَ مِنْ بَادٍ وَ مِنْ حَصْرِ
 سَيَلْقِيَانِ غَدَاةَ الْخَشْرِ فِي سَقْرِ
 وَ سَارَ بَيْنَ الْبَرَايَا أَقْبَحَ السَّيْرِ

تَعَسَا لَهُ ثُمَّ سَحَقًا قَدْ جَنَى وَ جَنَى
إِنِّى إِلَى اللَّهِ مِنْ فِعْلِ الثَّلَاثَةِ فِى الْ
قَوْمِ لِنَامٍ غَوَاةٌ فِى التِّفَاقِ نَشُوا
قَدْ غَيَّرُوا مِلَّةَ الْإِسْلَامِ وَيَحْهُمْ
فَافَرُوا السَّلَامَ عَلَى الْإِسْلَامِ قَدْ دُثِرَتْ
فَلَيْسَ لِلدِّينِ وَ الْإِسْلَامِ مُنْتَصِرٌ
الْقَائِمُ الْحُجَّةُ الْمَهْدِىُّ خَيْرٌ فَتَى
أَصَالِحُ الْخَلْفِ الْمُنْصُورُ رَبُّ هُدَى
ظُلِّ الْإِلَهِ عَلَى جَمِيعِ الْأَنَامِ وَ مِضْ
حَامِى الْحَقِيقَةِ مَحْمُودُ الطَّرِيقَةِ مَنْ
يَأْتِى مِنَ الْبَيْتِ وَالزِّيَاةِ تَقْدِمْهُ
عِيسَى بْنُ مَرْيَمَ لَهُ عَوْنٌ وَ حَاجِبُهُ
مَوْلَى إِذَا سَارَسَارَ النَّصْرَ يَتَقْدِمْهُ
وَيَمْلَأُ الْأَرْضَ عَدْلًا بَعْدَ مَا مِلَّتْ
بُعِيدَ دِينِ الْهُدَى تَزْهُو شَرَايِعُهُ
يَا صَاحِبَ الْعَصْرِ فِى ذِى الْعَصْرِ أَدْرِكُنَا
تَفَرَّقَ النَّاسُ فِى الْآيَاتِ وَ اخْتَلَفُوا
وَالدِّينُ قَدْ دُرِسَتْ آثَارُهُ وَ عُذْتُ
وَ مَسْ شِيعَةَ أَهْلِ الْبَيْتِ خَشْرُ أَدَى
فَخَلَّصَ الشَّيْعَةَ الْأَكْبَارَ مِنْ كَدَرٍ
وَالنَّاسُ فِى جَزَعٍ مِنْ كُلِّ نَائِبَةٍ
وَ يُضْبِحُونَ عَلَى خَوْفٍ وَ مُرْتَقِبٍ
وَ يُظْهِرُونَ إِعْتِقَادًا غَيْرَ مَا اعْتَقَدُوا
اسْتَعْدَبُوا جَزَعُ التَّغْذِيبِ مِنْ جَزَعٍ

مِنَ الْقَبَاحِ مِنْ وَرَرْ وَ مِنْ أَرْ
إِسْلَامَ بَرَى إِلَى يَوْمِ الْمَعَادِ بَرَى
بَيْنَ الصَّلَالِ وَبَيْنَ الْكُفْرِ وَ الْحَتَرِ
وَ رَدَّ دِينَ أَحْمَدٍ مَأْمُونٍ مِنَ الْغَيْرِ
آثَارُهُ حِينَ دُقِنْتُ الطُّهْرَ بِالْأَثَرِ
إِلَّا ظُهُورُ فَتَى لِلَّهِ مُنْتَصِرِ
مُظَفَّرٌ لِلْبَرَايَا خَيْرٌ مُنْتَظَرِ
يُدْعَى أَبَا صَالِحِ الْمَمْدُوحِ فِى السُّورِ
بَاخُ الطَّلَامِ إِمَامُ الْعَصْرِ وَ الْعَصْرِ
سَادِ الْخَلِيقَةِ مِنْ بَدْوٍ وَ مِنْ حَصْرِ
مَعَ الْمَلَائِكِ جَمْعٌ غَيْرُ مُسْتَبَرِ
وَ الْحَضْرُ خَادِمُهُ فِى كُلِّ مُؤْتَمِرِ
مُؤَيَّدٌ بِالْهُدَى وَ النَّصْرِ وَ الطُّفْرِ
جَوْرًا وَ يَقْمَعُ أَهْلَ الْكُفْرِ وَ الْفَجْرِ
غَضًّا جَدِيدًا بِوَجْهِهِ مُسْفِرٍ زَهْرٍ
فَالدِّينِ فِى تَلَفٍ وَ النَّاسِ فِى صَرَرِ
وَ كَفَرُوا بَعْضَهُمْ بَعْضًا عَلَى الْقَدْرِ
مَعَالِمُ الدِّينِ بَيْنَ الْهَيْدَمِ وَ الدُّثْرِ
مِنَ النَّوَاصِبِ أَهْلُ الْغَدْرِ وَ الْحَتَرِ
فَالنَّاسِ فِى هَذِهِ الْأَوْقَاتِ فِى عُسْرِ
تَغْشَاهُمْ كُلُّ يَوْمٍ دَائِمُ الْعُمْرِ
مِنَ الْعَدُوِّ وَ بِلْبَالٍ مِنَ الْحَذَرِ
خَوْفًا وَ تَلْفَاهُمْ فِى أَعْظَمِ الْخَطَرِ
أَصَابَهُمْ وَ لِمَا قَاسَوْهُ مِنْ وَغَرٍ

مُسَرِّدِينَ عَنِ الْأَوْطَانِ مِنْ وَجَلٍ
 يَا غَائِباً غَابَ عَنْ هَذَا الْمَقَامِ أَمَا
 قَدْ حَانَ أَمْرُكَ وَ الْبَارِى يُدَبِّرُهُ
 وَ الدُّسْتُ دُسْتُكُمْوَا وَ الْأَمْرُ أَمْرُكُمْ
 وَ الْحُكْمُ حُكْمَانِ فِى هَذَا الزَّمَانِ أَمَا
 وَ الدَّهْرُ طَوْعَكَ وَ الْأَقْدَارُ نَافِذَةٌ
 يَا حُجَّةَ اللَّهِ يَا خَيْرَ الْأَنَامِ وَ يَا
 أَرْجُو مِنَ اللَّهِ رَبِّى أَنْ يُبَلِّغَنِى
 سَيِّئُشَانِ كَمَا قَالَ النَّبِىُّ لَنَا
 وَ يُشْهَرَانِ بِلَا رَيْبٍ وَ لَا شُبْهِ
 وَ يُصْلَبَانِ عَلَى جِذْعَيْنِ مِنْ حَشَبٍ
 هُنَاكَ تُشْفَى قُلُوبٌ طَالَتْ مَا مَلِئَتْ
 وَ يُصْبِحُ الشَّيْعَةُ الْأَطْهَارُ فِى فَرْحٍ
 يَا آلَ أَحْمَدَ يَا سَفْنَ النِّجَاةِ وَ مَنْ
 أَعْدَدْتُ حُبُّكُمْ دُخْرًا لِآخِرَتِى
 وَ لَيْسَ لى عَمَلٌ أَرْجُو النِّجَاةَ بِهِ
 وَ مَدْحُكُمْ جُنَّةٌ مِنْ حَرِّ نَارٍ لَطَى
 وَ دُونَكُمْ يَا وِلَاةَ الْأَمْرِ رَائِقَةٌ
 غَرَاءُ رَائِقَةٌ حَسَنَاءُ فَائِقَةٌ
 تُسِرُّ كُلَّ مُحِبٍّ طَابَ مَوْلِدُهُ
 وَ تَكْمُدُ النَّاصِبِينَ الْبَاغِضِينَ وَ مَنْ
 مِنْ عَبْدٍ عِنْدَكُمْ الْعَبْدُ نَجَلٍ فَتَى
 صَلَّى الْإِلَهِ عَلَى أَرْوَاحِكُمْ أَبَدًا
 وَ جَاءَ أَحْدَاثُكُمْ سُحُ السَّحَابِ وَ مَا

وَ مِنْ بِلَاءٍ وَ مِنْ سُوءٍ وَ مَنْ ضَجَرَ
 أَنْ الْأَوَانُ فَهَذَا مُنْتَهَى السَّفَرِ
 وَ الْغَالِبُ اللَّهُ أَعْلَى كُلِّ مُقْتَدِرٍ
 وَ أَنْتَ بِالْمُنْظَرِ الْأَعْلَى مِنَ الْبَشَرِ
 أَنْ الْفِيَامُ بِحُكْمِ اللَّهِ ذِى الْقَدْرِ
 وَ حُكْمُكَ الْآنَ مَأْمُونٌ مِنَ الْغَيْرِ
 نَوْرُ الظَّلَامِ وَ يَا ابْنَ الْأَنْجَمِ الزَّهَرِ
 قَرِيرَ عَيْنٍ زُؤِيَا الْعَيْنِ بِالنَّظَرِ
 مِنْ بَعْدِ دَفْنِهِمَا فِى سَائِرِ الْحَضَرِ
 عَلَى رُؤُوسِ أَمْلَا مِنْ سَائِرِ الْبَشَرِ
 وَ يُخْرَقَانِ بِلَا شَكٍّ وَ لَا نَكْرِ
 هَمًّا وَ تُصْبِحُ بَعْدَ الْهَمِّ بِالْبَشَرِ
 وَ يُكْشَفُ الْهَمُّ بَعْدَ الْبُؤْسِ وَ الْكَدْرِ
 مَدِيحُهُمْ جَاءَ فِى الْقُرْآنِ وَ السُّورِ
 نِعْمَ الدَّخِيرَةُ أَنْتُمْ خَيْرُ مَدَّخِرٍ
 إِلَّا وَلَايَتُكُمْ يَا خَيْرَةَ الْخَيْرِ
 أَرْجُو بِهِ جُنَّةٌ فِى يَوْمٍ مُنْتَشَرِى
 رَقَّتْ فَرَاثُ مَعَانِيهَا لَدَى بَصَرٍ
 جَاءَتْ وَ فِى جِيدِهَا عِقْدٌ مِنَ الدَّرَرِ
 عَلَى الْوَلَا وَ الْبَرَا قَدْ صَارَ فِى الصُّورِ
 قَدْ صَارَ مَدْ صَارَ بَيْنَ الْكُفْرِ وَ الْقَدْرِ
 الصَّوْافِ أَحْمَدُ رَبُّ الشَّعْرِ وَ الْفِكْرِ
 مَا نَاحَتْ الْأُزُقُ بِالْأَوْرَاقِ فِى الشَّجَرِ
 تَبَسَّمَ الدَّهْرُ عَنْ تَغْرِ مِنَ الدَّرَرِ رَا

(ملاقات عمر (لعنة الله عليه) با شيطان و گفنگوى بين آن دو لعين)

نَقَلْتُ مِنْ خَطِّ بَعْضِ الْعُلَمَاءِ مِنْ كِتَابٍ هُوَ مُوجُودٌ عِنْدِي:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قَالَ الْعَبْدُ الْمُسْكِينُ أَحْمَدُ بْنُ زَيْنٍ الْعَابِدِيِّ قَدْ وَجَدْتُ فِي كِتَابٍ عَتِيقٍ أَطْلُ أَنْ تَارِيخَ كِتَابَتِهِ يَزِيدُ عَلَى خَمْسِمِائَةِ سَنَةٍ وَهُوَ مِنْ تَصَانِيفِ أَصْحَابِنَا الْإِمَامِيَّةِ وَكَانَ مُشْتَمِلًا عَلَى أَحَادِيثٍ مِنْ طُرُقِ الْإِمَامِيَّةِ فِي فَضَائِلِ أَهْلِ الْبَيْتِ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ وَأَسْرَارِهِمْ وَمَثَالِبِ أَعْدَائِهِمْ.

مِنْهَا مَا هُوَ مُوجُودٌ فِي الْكُتُبِ الْمَوْجُودَةِ عِنْدَنَا وَمِنْهَا مَا لَيْسَ بِمَوْجُودٍ فِيهَا وَصَلَ إِلَيْنَا وَكَانَ مِنْهَا فِيهِ قِصَّةٌ عَجِيبَةٌ لَمْ أَحْفَظْهَا وَإِنَّمَا أَحْفَظُ بَعْضَهَا بِالْمَعْنَى وَبَعْضَ أَشْعَارِهَا بِاللَّفْظِ وَهُوَ: أَنَّهُ قَدْ أَصْحَرَ الْأَعْرَابِي الْأَزْرَقَ مَعَ جَمَاعَةٍ مِنْ أَصْحَابِهِ فَظَهَرَ لَهُمْ إِبْلِيسُ لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ فِي الصَّخْرَاءِ فَاتَى إِلَى الرَّجُلِ فَسَجَدَ لَهُ وَعَفَّرَ خَدَّيْهِ بَيْنَ يَدَيْهِ وَاقْسَمَ بِاللَّاتِ وَالْعُزَّى وَالْهَبْلِ الْأَعْلَى وَقَالَ إِنَّكَ مَعْبُودِي وَقُدُوتِي وَمُنْتَهَى مَطْلَبِي وَمُنْتَهَى لَذَّتِكَ أَنْتَ الَّذِي شَدَدْتَ أُرْزِي

وَقَوِيَّتْ ظَهْرِي وَنَصَرْتْ جُنْدِي وَاعْتَنَيْتْ عَلَى إِبْطَالِ دِينِ اللَّهِ وَ لَوْلَاكَ لَا اسْتَقْوَيْتْ عَلَى
جُنُودِ الرَّحْمَنِ وَ بَطَلَ جَمِيعَ مَا أَسْستَهُ.
ثُمَّ أَنشَأَ يَقُولُ وَ قَالَ أَنبِئَانَا مَا أَحْفَظُهَا إِلَّا ثَلَاثَةَ أَنْبِيَاءٍ مِنْهَا وَهِيَ قَوْلُهُ:

أَنْتَ الَّذِي غَادَرْتَنِي بَعْدَ الصَّغَارِ مُكْبَرًا وَتَرَكْتَ أَحْمَدَ فِي الْخِلَافَةِ هَاجِرًا فِي مَا يَرَى
وَمَنْعْتَ فَاطِمَةَ الْوَرَاثَةِ بِالْحَدِيثِ الْمُفْتَرَى

وَهِيَ تَقْرِيْبًا فِي إِيْنِي عَشَرَ بَيْتًا فَلَمَّا فَرَعَ إِبْلِيسُ مِنْ شَعْرِ، لَأَسْجَدَ لَهُ الرَّجُلُ وَ أَطَالَ السُّجُودَ
وَ عَفَّرَ خَدَيْهِ وَ أَقْسَمَ بِهِ وَ بِاللَّاتِ وَ الْعُزَّى وَ الْهَبْلِ الْأَعْلَى وَ قَالَ أَنْكَ مَعْبُودِي وَ غَايَةُ مَقْصُودِي
وَ أَنِّي مَا عَبَدْتُ رَبَّهُمْ قَطُّ وَ لَا تَقْلَدْتُ بِشَيْءٍ مِنْ دِينِهِمْ إِلَّا خَوْفًا مِنْ أَسْيَافِهِمْ وَ انْقَاءً مِنْ شَرِّهِمْ
وَ أَمْثَالُ هَذَا الْمَعْنَى ثُمَّ أَنشَأَ يَقُولُ:

أَعْلُ	هَبْلُ	أُغْلُ	هَبْلُ
أَعْلُ أَبُونَا أَنْتَ مِنْ نَارٍ، مِنْ الطَّيْنِ أَجَلُ	وَ إِنْ زَمَاكَ بِالْبَلَاءِ عَلَى الْجَحِيمِ لَمْ تُبَلْ	وَا عَزِيْزًا تَاهَ بِالْفَخْرِ عَلَى شَيْخِ الرُّسُلِ	وَ يَا مُطَاعَ الْأَمْرِ بَيْنَ الْآخِرِينَ وَ الْأَوَّلِ
حَسْبُكَ فَخْرًا أَنْ يَقُولَ اللَّهُ إِبْلِيسُ فَعَلْ	أَعَزُّ مِنْ أَمْرِ الْوَرَى بِالْخِلَافِ لَمْ تَزَلْ	يَا مَلَكًا دَوْلَتُهُ بِالْأَرْضِ تَحْتَاجُ الدُّوْلَ	يَا بَاطِلًا فِي أَكْثَرِ النَّاسِ بِهِ الْحَقُّ بَطَلَ
	بِالنَّقْدِ أَسْعَفْتُ وَ شَانِيكَ عَلَى الْوَعْدِ حَصَلَ	حَسْبِي رِضَاكَ وَ قَلَا الرَّبِّ وَ أَرْبَابِ الْمِلَلِ	

ثُمَّ إِنَّهُ مَجَّدَهُ وَ عَظَّمَهُ وَ أَثْنَى عَلَيْهِ؛ حَشَرَهُمَا اللَّهُ فِي دَارِ سَخَطِهِ وَ غَضَبِهِ وَ هَذَا الرَّجُلُ هُوَ
الَّذِي وَجَدَ فِي عُيُونِ بَقَرٍ لَمَّا طَلَبَهُ بَعْضُ الشَّيَاطِينِ وَالظَّاهِرُ أَنَّ عِيُونَ الْبَقَرِ وَادٍ مِنْ أَوْدِيَةِ
سَقَرٍ « وَ مَا أَدْرَاكَ مَا سَقَرٌ لَا تُبْقَى وَ لَا تَذَرُ لَوْ آحَةٌ لِلْبَشَرِ عَلَيْهَا تِسْعَةُ عَشَرَ^١ » وَ هَذَا الْمَعْنَى

المُشارِ إلیه، معروفٌ فى ناحيتنا، جارٍ على السِنَةِ عوامِهم وَ خواصِّهم. وَ الحمدُ لله رَبِّ
العالمين وَ لا حولَ وَ لا قُوَّةَ إِلَّا بالله؛ تَمَّ كلامُه إلی هُنا أَعلى الله مقامه وَ أنا العبدُ الأثمُ الجانى
أَبوالمكارمِ دَبِيرُالدِّينِ أَقلُ الطُّلابِ وَ المُستَغَلِّينِ، طائفُ بَيتِ اللهِ الحرامِ، أَذلُ الأنامِ على
أكبرِ بنِ شيرِ محمدِ بنِ محمدِ بنِ محمدِ طاهرِ الهمدانى أصلاً وَ النجفى مَسْكناً وَ مَدْفَناً
بِمُحَمَّدٍ وَ إلهِ الطَّاهِرِينَ. اللَّهُمَّ احشُرْنى مَعَ على وَ أولادهِ المَعصُومِينَ بِمُحَمَّدٍ وَ إلهِ
الطَّاهِرِينَ.